1

1 一般資料

閩信集團有限公司(「本公司」)及其附屬 公司(「本集團」)從事金融服務、物業發 展及投資、收費公路投資、工業儀表生 產及投資控股業務。

本公司為一家有限公司,在香港註冊成 立。註冊地址為香港中環紅棉路8號東昌 大廈17樓。本公司的股份在香港聯合交 易所有限公司主板上市。

本綜合財務報表已經於2007年4月26日 獲董事局批准刊發。

2 主要會計政策

編制本綜合財務報表採用的主要會計政 策載於下文。除另有説明外,此等政策 在所呈報的所有年度內貫徹應用。

2.1 編制基準

本集團的綜合財務報表是根據香港 會計師公會頒布的香港財務報告準 則(「香港財務報告準則」)(其統稱 指個別香港財務報告準則、香港會 計準則(「香港會計準則」)及詮釋 (「詮釋」))編制。

本綜合財務報表已按照歷史成本法 編制,並就可供出售金融資產、按 公平值透過損益列賬的金融資產及 金融負債(包括衍生金融工具)以及 投資物業按重估公平值列賬而作出 修訂。

GENERAL INFORMATION

Min Xin Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (the "Group") engage in financial services, property development and investment, toll road investment, industrial instrument manufacturing and investment holding businesses.

The Company is a limited liability company incorporated in Hong Kong. The address of its registered office is 17th Floor, Fairmont House, 8 Cotton Tree Drive, Central, Hong Kong. The Company is listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

These consolidated financial statements have been approved for issue by the Board of Directors on 26th April 2007.

2 PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

The principal accounting policies applied in the preparation of these consolidated financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

2.1 Basis of preparation

The consolidated financial statements of the Group have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collectively refer to individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations ("Ints") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA").

The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of available-for-sale financial assets, financial assets and financial liabilities (including derivative instruments) at fair value through profit or loss and investment properties, which are carried at fair value.

2

2 主要會計政策(續)

2.1 編制基準(續)

編制符合香港財務報告準則的財務 報表需要使用若干關鍵會計估計。 這亦需要管理層在應用本集團會計 政策過程中行使其判斷。雖然此等 估計是根據管理層對當時情況及活 動所知而作出,但實際結果可能有 別於此等估計。

有關管理層作出的估計及判斷須不 斷檢討。若修訂只影響該修訂期, 會計估計的修訂於該修訂期內確 認;或如該修訂影響本期及未來會 計期,則於修訂期及未來會計期確 認。

涉及高度的判斷或高度複雜性的範疇,或涉及對綜合財務報表屬重大 假設和估計的範疇,在註釋4中披露。

2.2 會計政策變更

本集團首次採納下列香港會計師公 會頒布於2006年1月1日或以後開始 的會計期間生效的新香港財務報告 準則。

- 香港會計準則第 海外業務的 21號(修訂) 淨投資
- 香港會計準則第 公平值選 39號(修訂) 擇權
- 香港會計準則第 財務擔保合
 39號及香港財 約
 務報告準則第
 4號(修訂)
- 香港財務報告準 釐定一項安 則一詮釋第4 排是否包 號 含租賃

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.1 Basis of preparation (Continued)

The preparation of financial statements in conformity with the HKFRSs requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Group's accounting policies. Although these estimates are based on management's best knowledge of current events and actions, actual results may differ from those estimates.

Estimates and judgement made by management are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

The areas involving a higher degree of judgement or complexity or where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements are disclosed in Note 4.

2.2 Changes in accounting policies

The Group has applied, for the first time, the following new HKFRSs issued by the HKICPA that are effective for accounting periods beginning on or after 1st January 2006.

_	Amendment to HKAS 21	Net Investment in a Foreign Operation
_	Amendment to HKAS 39	The Fair Value Option
_	Amendments to HKAS 39 & HKFRS 4	Financial Guarantee Contracts
_	HKFRS — Int 4	Determining whether an arrangement contains a lease

2

- 2 主要會計政策(續)
 - 2.2 會計政策變更(續)

採納上述新香港財務報告準則對本 集團編制及呈報本期及過往期間之 財務報表並沒有任何重大影響。本 集團會計政策的改變概括如下:

- 香港會計準則第21號(修訂)
 「海外業務的淨投資」規定構
 成本集團之海外業務淨投資
 中的貨幣項目所產生的匯兑
 差額需於初始時於綜合財務
 報表中確認為權益的獨立組
 成項目。其應用時不會考慮
 貨幣項目的幣種及貨幣項目
 是否產生自與本公司或其任
 何附屬公司的某一交易。
- 香港會計準則第39號(修訂)
 「公平值選擇權」更改按公平
 值透過損益列賬的金融工具
 之定義,并限制指定金融工
 具作為此種類別的能力。
- 香港會計準則第39號及香港 財務報告準則第4號(修訂)
 「財務擔保合約」規定某一企業已作出之財務擔保(以往宣 稱為保險合約者除外),根 香港會計準則第39號列作金
 融負債,其公平值如能夠可 靠計算,初步按公平值計 算。其後則按初步確認的公
 平值減累計攤銷,與根據香
 港會計準則第37號應確認之
 撥備金額(如有)兩者之較高
 者列賬。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.2 Changes in accounting policies (Continued)

The adoption of the above new HKFRSs did not have any material impact on how the financial statements of the Group are prepared and presented for the current or prior accounting periods. The changes to the Group's accounting policies are summarised as below:

- Amendment to HKAS 21 "Net investment in a Foreign Operation" requires all exchange differences arising on a monetary item that forms part of the Group's net investment in a foreign operation to be recognised initially in a separate component of equity in the consolidated financial statements. It applies irrespective of the currency of the monetary item and of whether the monetary item results from a transaction with the Company or any of its subsidiaries.
- Amendment to HKAS 39 "The Fair Value Option" changes the definition of financial instruments classified at fair value through profit or loss and restricts the ability to designate financial instruments into this category.
- Amendments to HKAS 39 and HKFRS 4 "Financial Guarantee Contracts" requires financial guarantees issued by an entity, other than those previously asserted to be insurance contracts, to be accounted for as financial liabilities under HKAS 39 and measured initially at fair value where the fair value can be reliably measured. Subsequently, they are measured at the higher of the amount initially recognised, less accumulated amortisation and the amount of the provision, if any, that should be recognised in accordance with HKAS 37.

2 主要會計政策(續)

2 PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.2 會計政策變更(續)

香港財務報告準則-詮釋第4
 號「釐定一項安排是否包含租
 賃」規定本集團評估每項獲得
 的合同,以確定合同雖非以
 租賃的法定形式出現,但
 予本集團使用若干由供應商
 擁有的特定資產的權利以換
 取一系列的付款,因此,包
 含了應按照香港會計準則第
 17號列賬的租賃安排。

本集團並未有提早採納以下已頒布 但尚未生效的新香港財務報告準 則:

 香港會計準則 第1號 (修 訂)	財務報表之呈 列-資本項 目的披露

- 香港財務報告 金融工具:披 準則第7號 露
- 香港財務報告 營業分部 準則第8號
- 香港(國際財務 採用香港會計 報告詮釋委 準則第29號 員會)- 詮釋 「惡性通貨 第7號 膨脹經濟的 財務報告」 之重列處理 法
- 香港 (國際財務 香港財務報告 報告詮釋委 準則第2號 員會) 一 詮釋 之範圍 第8號
- 香港(國際財務 嵌入式衍生工 報告詮釋委員 具之重估 會)一詮釋 第9號
- ▲ 香港(國際財務 中期業績報告 報告詮釋委員 及減值 會)-註釋 第10號

2.2 Changes in accounting policies (Continued)

HKFRS — Int 4 "Determining whether an arrangement contains a lease" requires the Group to assess each procurement contract in order to determine whether the contract contains a lease, although it does not take the legal form of a lease, convey to the Group a right to use certain specific assets owned by the supplier in return for a series of payments and therefore contains leases that should be accounted for in accordance with HKAS 17.

The Group has not early adopted the following new HKFRSs that have been issued but are not yet effective:

_	Amendment to HKAS 1	Presentation of Financial Statements — Capital Disclosures
_	HKFRS 7	Financial Instruments: Disclosures
_	HKFRS 8	Operating Segments
_	HK(IFRIC) — Int 7	Applying the Restatement approach under HKAS 29 Financial Reporting in Hyperinflationary Economies
_	HK(IFRIC) — Int 8	Scope of HKFRS 2
_	HK(IFRIC) — Int 9	Reassessment of Embedded Derivatives
—	HK(IFRIC) — Int 10	Interim Financial Reporting and Impairment

2 主要會計政策(續)

2 PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- 2.2 會計政策變更(續)
 - 香港(國際財務 香港財務報告 報告詮釋 準則第2號-委員會) 集團 一詮釋 及庫存股份 第11號 交易
 - 香港(國際財務 服務專利權 報告詮釋 安排 委員會)
 一 詮釋 第12號

本集團正評估此等新香港財務報告 準則,初步結論認為,採納以上準 則對本集團的財務業績或狀況不太 可能產生重大影響。

2.3 綜合基準

綜合財務報表包括本公司及各附屬 公司截至12月31日的財務報表。

(a) 附屬公司及少數股東權益

附屬公司為集團所控制之實 體(包括特別用途之實體)。 當集團有權決定該實體的財 務及經營業務從而獲取利 益,控制權被確認。在評估 控制權時,現存並可行使的 潛在投票權已計算在內。

於附屬公司的投資均由控制 權開始生效當日起直至控制 權終止當日止期間在綜合財 務報表內綜合結算。

- 2.2 Changes in accounting policies (Continued)
 - HK(IFRIC) Int HKFRS 2 Group and Treasury
 Share Transactions
 - HK(IFRIC) Int Service Concession
 12 Arrangements

The Group is assessing the impact of these new HKFRSs and has preliminarily concluded that the adoption of these standards is unlikely to have a significant impact on the Group's financial results or position.

2.3 Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and all its subsidiaries made up to 31st December.

(a) Subsidiaries and minority interests

Subsidiaries are entities (including special purpose entities) controlled by the Group. Control existed when the Group has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities. In assessing control, potential voting rights that presently are exercisable are taken into account.

Subsidiaries are consolidated into the consolidated financial statements from the date that control commenced until the date that control ceases.

2

- 2 主要會計政策(續)
 - 2.3 綜合基準(續)
 - (a) 附屬公司及少數股東權益(續)

收購會計法乃用作本集團收 購附屬公司的入賬方法。收 購的成本根據於交易日期所 給予資產、所發行的股本工 具及所產生或承擔的負債的 公平值計算,另加該收購直 接應佔的成本。在企業合併 中所收購可識辨的資產以及 所承擔的負債及或然負債, 首先以彼等於收購日期的公 平值計量,而不論任何少數 股東權益的數額。收購成本 超過本集團應佔所收購可識 辨資產淨值公平值的數額記 錄為商譽(註釋2.4)。若收購成 本低於所購入附屬公司可識 辨的資產淨值的公平值,該 差額直接在損益表確認。

集團內部交易、交易的結餘 及由集團內部交易產生的的 個未實現利潤於編制綜合動 了。按素電現利潤的方式 調,但以沒有減值證明者 。附屬公司的會計政策保 一致。 以確保自一致。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- 2.3 Basis of consolidation (Continued)
 - (a) Subsidiaries and minority interests (Continued)

The purchase method of accounting is used to account for the acquisition of subsidiaries by the Group. The cost of an acquisition is measured at the fair value of the assets given, equity instruments issued and liabilities incurred or assumed at the date of exchange, plus costs directly attributable to the acquisition. Identifiable assets acquired and liabilities and contingent liabilities assumed in a business combination are measured initially at their fair values at the acquisition date, irrespective of the extent of any minority interest. The excess of the cost of acquisition over the fair value of the Group's share of the identifiable net assets acquired is recorded as goodwill (Note 2.4). If the cost of acquisition is less than the fair value of the identifiable net assets of the subsidiary acquired, the difference is recognised directly in the income statement.

Intra-group transactions, balances and any unrealised profits arising from intra-group transactions are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses resulting from intra-group transactions are eliminated in the same way as unrealised profits but only to the extent that there is no evidence of impairment. Accounting policies of subsidiaries have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

2

- 2 主要會計政策(續)
 - 2.3 綜合基準(續)
 - (a) 附屬公司及少數股東權益
 (續)

少數股東的貸款及其他對少 數股東的合約義務根據註釋 2.20及2.21按其債務性質在綜 合資產負債表內以金融負債 列示。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- 2.3 Basis of consolidation (Continued)
 - (a) Subsidiaries and minority interests (Continued)

Minority interests represents the portion of the net assets of subsidiaries attributable to interests that are not owned by the Company, whether directly or indirectly through subsidiaries. Minority interests are presented in the consolidated balance sheet within equity, separately from equity attributable to the equity holders of the Company. Minority shareholders' share in the results of the Group are presented on the face of the consolidated income statement as an allocation of the total profit or loss for the year between minority interests and the equity holders of the Company.

Where losses applicable to the minority shareholders exceed their interest in the equity of a subsidiary, the excess, and any further losses applicable to the minority shareholders, are charged against the Group's interest except to the extent that the minority shareholders have a binding obligation to, and are able to, make additional investment to cover the losses. If the subsidiary subsequently reports profits, the Group's interest is allocated all such profits until the minority shareholders' share of losses previously absorbed by the Group has been recovered.

Loans from minority shareholders and other contractual obligations towards minority shareholders are presented as financial liabilities in the consolidated balance sheet in accordance with Notes 2.20 and 2.21 depending on the nature of the liability.

2

- 2 主要會計政策(續)
 - 2.3 綜合基準(續)
 - (a) 附屬公司及少數股東權益
 (續)

在本公司之資產負債表內, 於附屬公司之投資按成本值 扣除減值虧損(註釋2.9)列 賬。附屬公司之業績由本公 司按已收及應收股息入賬。

(b) 聯營公司

聯營公司指本集團或本公司 對其管理發揮重大影響力的 實體,包括參與其財務及經 營決策,但並不控制或共同 控制其管理。

聯營公司投資在綜合財務報 表內以權益會計法入賬,初 始以成本確認,其後按本集 團於購入後應佔該聯營公司 淨資產的轉變而調整,但如 分類為持作待售(或包括在分 類為持作待售的出售組合內) (註釋2.30)則除外。綜合損益 表反映本集團本年度的入股 後應佔聯營公司除税後溢 利,及收購聯營公司所產生 之商譽於本年度確認的減值 虧損(註釋2.4及2.9)。本集團 於聯營公司之投資賬面值包 括收購時已識辨的商譽賬面 值(扣除任何累計減值虧損)。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- 2.3 Basis of consolidation (Continued)
 - (a) Subsidiaries and minority interests (Continued)

In the Company's balance sheet, the investments in subsidiaries are stated at cost less impairment losses (*Note 2.9*). The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

(b) Associates

Associates are entities in which the Group or the Company has significant influence, but not control or joint control over its management, including participation in the financial and operating policy decisions.

Investments in associates are accounted for in the consolidated financial statements under the equity method and are initially recognised at cost and adjusted thereafter for the postacquisition change in the Group's share of the associate's net assets, unless it is classified as held for sale (or included in a disposal group that is classified as held for sale) (Note 2.30). The consolidated income statement includes the Group's share of the post-acquisition, post-tax results of the associates for the year, including any impairment loss on goodwill relating to the investment in associates recognised for the year (Notes 2.4 and 2.9). The carrying amount of the Group's investment in an associate includes the carrying amount of goodwill (net of any accumulated impairment losses) identified on acquisition.

2

- 2 主要會計政策(續)
 - 2.3 綜合基準(續)
 - (b) 聯營公司(續)

本集團與其聯營公司之間交 易而產生之未實現溢利及虧 損按本集團在聯營公司權益 的數額現虧損露資產轉證 有虧損,則須立即營公司 損益表內確認。聯營公司的 損計政策已按需要作出改 酸策符合一致。

在本公司之資產負債表內, 於聯營公司之投資按成本值 扣除減值虧損準備(註釋2.9)列 賬,分類為持作待售(或包括 在分類為持作待售的出售組 合內)(註釋2.30)則除外。聯 營公司之業績由本公司按已 收及應收股息入賬。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.3 Basis of consolidation (Continued)

(b) Associates (Continued)

When the Group's share of losses exceeds its carrying amount of the interest in an associate, the Group's interest is reduced to nil and recognition of further losses is discontinued except to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the associate. For this purpose, the Group's interest in the associate is the carrying amount of the investment under equity method together with the Group's long-term interests that in substance form part of the Group's net investment in the associate.

Unrealised profits and losses resulting from transactions between the Group and its associates are eliminated to the extent of the Group's interests in the associates, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred, in which case they are recognised immediately in the consolidated income statement. Accounting policies of associates have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

In the Company's balance sheet the investments in associates are stated at cost less impairment losses (*Note 2.9*), unless they are classified as held for sale (or included in a disposal group that is classified as held for sale) (*Note 2.30*). The results of associates are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

2

2 主要會計政策(續)

2.3 綜合基準(續)

(c) 共同控制實體

共同控制實體指本集團或本 公司與其他人士透過合約協 議方式共同控制的實體,該 合約協議方式規定本集團或 本公司與其他一位或多位人 士共同控制該實體的經濟活 動。

共同控制實體投資在綜合財 務報表內以權益會計法入 脹,初始以成本確認,其後 按本集團於購入後應佔該共 同控制實體淨資產的轉變而 調整,但如分類為持作待售 (或包括在分類為持作待售的 出售組合內)(註釋2.30)則除 外。綜合損益表反映本集團 本年度的入股後應佔共同控 制實體除税後溢利,及收購 共同控制實體所產生之商譽 於本年度確認的減值虧損(註 釋2.4及2.9)。本集團於共同控 制實體之投資賬面值包括收 購時已識辨的商譽賬面值(扣 除任何累計減值虧損)。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.3 Basis of consolidation (Continued)

(c) Jointly controlled entities

A jointly controlled entity is an entity which operates under a contractual arrangement between the Group or the Company and other parties, where the contractual arrangement establishes that the Group or the Company and one or more of the other parties share joint control over the economic activity of the entity.

Investments in jointly controlled entities are accounted for in the consolidated financial statements under the equity method and are initially recognised at cost and adjusted thereafter for the post-acquisition change in the Group's share of the jointly controlled entity's net assets, unless it is classified as held for sale (or included in a disposal group that is classified as held for sale) (Note 2.30). The consolidated income statement includes the Group's share of the post-acquisition, post-tax results of the jointly controlled entities for the year, including any impairment loss on goodwill relating to the investment in jointly controlled entities recognised for the year (Notes 2.4 and 2.9). The carrying amount of the Group's investment in a jointly controlled entity includes the carrying amount of goodwill (net of any accumulated impairment losses) identified on acquisition.

2

- 2 主要會計政策(續)
 - 2.3 綜合基準(續)
 - (c) 共同控制實體(續)

本集團與其共同控制實體之間交易而產生之未實現溢和 及虧損按本集團在共同室體權益的數實起虧」。除實 有證據顯示未值虧對銷。除 實證據認示未值虧損。除 實證。 即於綜合損益表內確認。 共 問控制 出改變,以確保與本 集團採用的政策符合一致。

在本公司之資產負債表內, 於共同控制實體之投資按成 本值扣除減值虧損準備 (註釋2.9)列賬,分類為持作待 售(或包括在分類為持作待售 的出售組合內)(註釋2.30)則 除外。共同控制實體之業績 由本公司按已收及應收股息 入賬。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.3 Basis of consolidation (Continued)

(c) Jointly controlled entities (Continued)

When the Group's share of losses exceeds its carrying amount of the interest in a jointly controlled entity, the Group's interest is reduced to nil and recognition of further losses is discontinued except to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the jointly controlled entity. For this purpose, the Group's interest in the jointly controlled entity is the carrying amount of the investment under equity method together with the Group's longterm interests that in substance form part of the Group's net investment in the jointly controlled entity.

Unrealised profits and losses resulting from transactions between the Group and its jointly controlled entities are eliminated to the extent of the Group's interests in the jointly controlled entities, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred, in which case they are recognised immediately in the consolidated income statement. Accounting policies of jointly controlled entities have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

In the Company's balance sheet the investments in jointly controlled entities are stated at cost less impairment losses (*Note 2.9*), unless they are classified as held for sale (or included in a disposal group that is classified as held for sale) (*Note 2.30*). The results of jointly controlled entities are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

2 主要會計政策(續)

2.4 商譽

商譽即企業合併或投資聯營公司或 共同控制實體的成本超過本集團應 佔被收購者的可識辨資產、負債及 或然負債的公平淨值數額。

商譽按成本減累計減值虧損列賬。 商譽被分配為現金生產單位,並須 每年作減值測試(註釋2.9)。就聯營 公司或共同控制實體而言,商譽的 賬面值已包括於聯營公司或共同控 制實體權益的賬面值內。

在企業合併或投資聯營公司或共同 控制實體時,若本集團應佔被收購 者的可識辨資產、負債及或然負債 的公平淨值高於成本價,超出的金 額立即在損益表確認。

在年度內出售一聯營公司或一共同 控制實體,計算出售損益時計入任 何可歸屬購入商譽的金額。

2.5 分部報告

分部為本集團可辨認的組成部分, 此部分從事提供產品或服務(業務 分部),或在某個特定經濟環境中 從事提供產品或服務(地區分部), 而其所得的風險與回報是有別於其 他分部。

按照本集團的內部財務報告形式, 本集團的綜合財務報表採用業務分 部為主要報告形式,而地區分部為 從屬形式。

2 PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.4 Goodwill

Goodwill represents the excess of the cost of a business combination or an investment in an associate or a jointly controlled entity over the Group's interest in the net fair value of the acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities.

Goodwill is stated at cost less accumulated impairment losses. Goodwill is allocated to cashgenerating units and is tested annually for impairment (*Note 2.9*). In respect of associates or jointly controlled entities, the carrying amount of goodwill is included in the carrying amount of the interest in the associates or jointly controlled entities.

Any excess of the Group's interest in the net fair value of the acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of a business combination or an investment in an associate or a jointly controlled entity is recognised immediately in the income statement.

On disposal of an associate or a jointly controlled entity during the year, any attributable amount of purchased goodwill is included in the calculation of the profit or loss on disposal.

2.5 Segment reporting

A segment is a distinguishable component of the Group that is engaged either in providing products or services (business segments), or in providing products or services within a particular economic environment (geographical segment), which is subject to risks and rewards that are different from those of other segments.

In accordance with the Group's internal financial reporting system, the Group has chosen business segments as the primary reporting format and geographical segments as the secondary reporting format for the purposes of these consolidated financial statements.

2

2 主要會計政策(續)

2.5 分部報告(續)

分部資產主要包括投資物業、租賃 土地及土地使用權、貸款及應收款 項、可供出售金融資產、按公平值 透過損益列賬的金融資產、持至到 期日債券、保險相關資產及經營現 金。分部負債指經營負債,而不包 括例如税項、應計集團整體性開支 及集團貸款等項目。未分配項目指 集團整體性開支。資本開支指購入 物業、機器及設備(註釋14)、投資 物業(註釋15)及租賃土地及土地使 用權(註釋16)的費用。本集團動用 分部間之貸款及墊款屬於本集團之 融資及資本分配,及由此所產生的 利息收入及支出,皆不列入分部資 產、負債及業績當中。

至於地區分部報告,銷售額乃按照 客戶所在國家計算。總資產及資本 開支按資產所在地計算。

2.6 外幣換算

(a) 功能貨幣及列賬貨幣

包含在綜合財務報表中本集 團每個實體的會計項目,均 以該實體經營所在的主要經 濟環境的貨幣(「功能貨幣」) 計量。綜合財務報表以港元 呈報,港元為本公司的功能 及列賬貨幣。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.5 Segment reporting (Continued)

Segment assets consist primarily of investment properties, leasehold land and land use rights, loans and receivables, available-for-sale financial assets, financial assets at fair value through profit or loss, held-to-maturity debt securities, insurance related assets and operating cash. Segment liabilities comprise operating liabilities and exclude items such as taxation, accruals for corporate overheads and corporate borrowings. Unallocated items represent corporate overheads. Capital expenditure comprises additions to property, plant and equipment (Note 14), investment properties (Note 15) and leasehold land and land use rights (Note 16). Intra-segment loans and advances employed by the Group as part of the Group's funding and capital allocation and the resulting interest income and expenses are excluded from the determination of segment assets, liabilities and results.

In respect of geographical segment reporting, sales are based on the country in which the customers are located. Total assets and capital expenditure are based on the country in which the assets are located.

2.6 Foreign currency translation

(a) Functional and presentation currency

Items included in the consolidated financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates (the "functional currency"). The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the Company's functional and presentation currency.

2

- 2 主要會計政策(續)
 - 2.6 外幣換算(續)
 - (b) 交易及結餘

外幣交易採用交易日的匯率 換算為功能貨幣。除了符合 在權益中遞延入點的現金流 量此部分影產生的現金流 算此等分幣計值的貨幣資量 以及將外幣計值的貨幣資量 以及將外幣計算日匯 人盈虧 在損 臺產 在集團並 行 一 、 本集團並資 對沖。

非貨幣金融資產及負債(例如 按公平值持有透過損益記賬 的權益工具)的換算差額在損 益表中呈報為公平值盈虧的 一部份。非貨幣項目(例如分 類為可供出售金融資產的權 益投資)的換算差額包括在權 益的投資重估儲備內。

(c) 集團公司

所有集團實體(當中沒有嚴重 通脹貨幣經濟體)的功能貨幣 與本公司的列賬貨幣不同 的,其業績和財務狀況按如 下方法換算為列賬貨幣:

(i) 資產負債表內的資產和 負債項目按該資產負債 表日期的收市匯率換 算;

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.6 Foreign currency translation (Continued)

(b) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at closing exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the income statement, except when deferred in equity as qualifying cash flow hedges or qualifying net investment hedges. As at the balance sheet date, the Group did not have any cash flow hedges or net investment hedges.

Translation differences on non-monetary financial assets and liabilities, such as equity instruments held at fair value through profit or loss, are reported as part of the fair value gain or loss. Translation differences on nonmonetary items, such as equity investments classified as available-for-sale financial assets, are included in the investment revaluation reserve in equity.

(c) Group companies

The results and financial position of all the group entities (none of which has the currency of a hyperinflationary economy) that have a functional currency different from the Company's presentation currency are translated into the presentation currency as follows:

 assets and liabilities items in their balance sheet are translated at the closing rate at the date of that balance sheet;

2 主要會計政策(續)

2 PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.6 外幣換算(續)

- (c) 集團公司(續)
 - (ii) 損益表內的收入和費用 按平均匯率換算(除非此 匯率並不代表交易日期 匯率的累計影響的合理 約數;在此情況下,收 支項目按交易日期的匯 率換算);及
 - (iii) 所有由此產生的匯兑差 額確認為權益的獨立組 成項目。

換算海外業務的淨投資,以 及換算借貸及其他指定作為 該等投資對沖的貨幣工具所 產生的匯兑差額直接列入股 東權益。當一項海外業務作 出部份處理或出售時,該等 配合式。 出售盈虧的 一部份。

收購海外實體產生的商譽及 公平值調整視為該海外實體 的資產和負債,並按收市匯 率換算。

2.7 物業、機器及設備

所有物業、機器及設備(包括持作 自用樓宇)皆按歷史成本減累計折 舊和減值虧損列賬。歷史成本包括 收購該資產直接應佔的開支。成本 可包括從權益中轉撥的有關該物 業、機器及設備利用外幣購買的合 資格現金流量對沖產生的任何收益 /虧損。於結算日,本集團並無任 何以外幣購入物業、機器及設備的 現金流量對沖。

(c) Group companies (Continued)

2.6 Foreign currency translation (Continued)

- (ii) income and expenses for each income statement are translated at average exchange rates, unless this average is not a reasonable approximation of the cumulative effect of the rates prevailing on the transaction dates. In such case income and expenses are translated at the dates of the transactions; and
- (iii) all resulting exchange differences are recognised as a separate component of equity.

Exchange differences arising from the translation of the net investment in foreign operations, and of borrowings and other currency instruments designated as hedges of such investments, are taken directly to shareholders' equity. When a foreign operation is partially disposed of or sold, exchange differences that were recorded in equity are recognised in the income statement as part of the gain or loss on disposal.

Goodwill and fair value adjustments arising on the acquisition of a foreign entity are treated as assets and liabilities of that foreign entity and translated at the closing rate.

2.7 Property, plant and equipment

All property, plant and equipment, including buildings held for own use, are stated at historical cost less accumulated depreciation and impairment losses. Historical cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the assets. Cost may also include transfers from equity of any gain / loss on qualifying cash flow hedges of foreign currency purchases of property, plant and equipment. As at the balance sheet date, the Group did not have any cash flow hedges of foreign currency purchases of property, plant and equipment.

2 主要會計政策(續)

2 PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.7 物業、機器及設備(續)

其後成本只有在與該資產有關的未 來經濟利益有可能流入本集團,而 該資產的成本能可靠計量時,才包 括在資產的賬面值或確認為獨立資 產(按適用)。所有其他維修及保養 在產生的期間於損益表支銷。

出售收益或虧損,乃指出售款項淨 額與賬面值之間的差額,並於損益 表的收益總額中「其他收益-淨額」 內確認。

物業、機器及設備於其估計可用年 限內,將其成本減去預計剩餘價值 (如有)撇銷,採用的折舊年率如 下:

2.7 Property, plant and equipment (Continued)

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with that asset will flow to the Group and the cost of that asset can be measured reliably. All other repair and maintenance costs are expensed in the income statement during the period in which they are incurred.

Gains or losses on disposal are determined by comparing the net proceeds with the carrying amount and are recognised in "Other gains — net" included in total revenues in the income statement.

Depreciation is calculated to write off the cost of property, plant and equipment, less their estimated residual value, if any, over their estimated useful lives at the following annual rates:

<i>(a)</i>	直線法	(a)	Straight line method	
	持作自用樓宇		Buildings held for own use	按照租約尚餘年期或三十年計算,以兩 者之較短者為準 Over the shorter of the unexpired term of the lease and 30 years
	電腦設備		Computer equipment	20% - 25%
(<i>b</i>)	餘額遞減法	(b)	Reducing balance method	
	傢俬、裝修及 辦事處設備		Furniture, fixtures and office equipment	10% - 20%
	汽車		Motor vehicles	20% - 25%
资产的剩餘價值及可使田年期於每 An accet's residual value and useful life are reviewed				

資產的剩餘價值及可使用年期於每 個資產負債表結算日審閱及進行適 當調整。若資產賬面值高於其估計 可收回價值,將立即調減至可收回 價值(註釋2.9)。 An asset's residual value and useful life are reviewed, and adjusted, if appropriate, at each balance sheet date. An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount (*Note 2.9*).

2

2 主要會計政策(續)

2.8 投資物業

投資物業指為獲得長期租金收益或 資本增值或兩者兼備而擁有或持有 之土地及/或樓宇,且並非由集團 內的公司佔用。投資物業包括以營 業租約持有的土地及以融資租約持 有的樓宇。

以營業租約持有的土地,如符合投 資物業其餘定義,按投資物業分類 及記賬。營業租約猶如其為融資租 賃而記賬。

投資物業初步按其成本計量,包括 相關的交易成本。在初步確認後, 投資物業按公平值列賬。公平值根 據活躍市場價格計算並在有需要 時,就個別資產的性質、地點或 別的任何差異作出調整。如沒有此 項資料,本集團利用其他估值方 法,例如較不活躍市場的近期續 有 成 點現現金流量預測法。為繼續用 作為投資物業而正在重建或市場已 變得不活躍的投資物業,繼續按公 平值計量。

其後成本只有在與該項目有關的未 來經濟利益有可能流入本集團,而 該項目的成本能可靠計量時,才計 入在資產的賬面值中。所有其他維 修及保養成本在產生的期間內於損 益表支銷。

公平值變動在損益表的收益總額中 「其他收益-淨額」列賬。投資物業 的任何出售收益或虧損於損益表列 賬。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.8 Investment properties

Investment properties are land and / or buildings which are owned or held for long-term rental yields or for capital appreciation or both, and are not occupied by the companies within the Group. They comprise land held under operating leases and buildings held under finance leases.

Land held under operating leases are classified and accounted for as investment property on a propertyby-property basis when the rest of the definition of investment property is met. The operating lease is accounted for as if it were a finance lease.

Investment property is measured initially at its cost, including related transaction costs. After initial recognition, investment property is carried at fair value. Fair value is based on active market prices and adjusted, if necessary, for any difference in the nature, location or condition of the specific asset. If this information is not available, the Group uses alternative valuation methods such as recent prices on less active markets or discounted cash flow projections. Investment property that is being redeveloped for continuing use as investment property, or for which the market has become less active, continues to be measured at fair value.

Subsequent expenditure is included in the asset's carrying amount only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other repair and maintenance costs are expensed in the income statement during the period in which they are incurred.

Changes in fair values are recognised in the income statement as part of "Other gains — net" included in total revenues. Any gain or loss on disposal of an investment property is recognised in the income statement.

2

2 主要會計政策(續)

2.9 金融資產以外的資產減值

無限使用年期或尚未可供使用之資 產無需攤銷,但最少每年就減值進 行測試。須作攤銷或折舊之資產, 當有事件出現或情況改變顯示上。 適有事件出現或情況改變顯示賬面 值可能無法收回時就減值進行檢 討。減值虧損按資產之賬面值超出 其可收回金額之差額於損益表內確 認。可收回金額以資產之公平值扣 除銷售成本或使用價值兩者之較高 者為準。於評估減值時,資產將按 獨立可識辨現金流量(現金產生單 位)的最低層次組合分組。

之前已入賬的商譽減值虧損不會在 較後期間撥回。只有當釐定資產可 收回價值的估計方法改變時,之前 已入賬的其他資產減值虧損方可撥 回,惟撥回的金額不得超過以往期 間假設該資產並無確認減值虧損而 應已釐定的賬面值(扣除任何攤銷 或折舊)。撥回的減值虧損於其產 生期間撥入損益表內。

2.10 金融資產

本集團將其金融資產分類如下:按 公平值透過損益列賬、貸款及應收 款、持至到期日及可供出售。分類 方式視乎購入金融資產目的而定。 管理層在初步確認時釐定金融資產 的分類。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.9 Impairment of assets other than financial assets

Assets that have an indefinite useful life or have not yet available for use are not subject to amortization and are at least tested annually for impairment. Assets that are subject to amortization or depreciation are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows (cash-generating units).

Previously recognised impairment losses on goodwill are not reversed in subsequent periods. A previously recognised impairment loss on other assets is reversed only if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount of an asset, however not to an amount higher than the carrying amount that would have been determined (net of any amortization or depreciation), had no impairment loss been recognised against the asset in prior periods. Reversal of impairment loss is credited to the income statement in the period in which it arises.

2.10 Financial assets

The Group classifies its financial assets in the following categories: at fair value through profit or loss, loans and receivables, held-to-maturity and available-for-sale. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition.

2

2 主要會計政策(續)

2.10 金融資產 (續)

(a) 按公平值透過損益列賬的金 融資產

(b) 貸款及應收款

貸款及應收賬款為有固定或 可釐定付款且沒有在活躍市 場上報價的非衍生金融資 產。此等款項在本集團直接 向債務人提供金錢、貨品或 服務而無意買賣該應收款時 產生。此等款項包括在流動 資產內,但由結算日起計超 過十二個月到期或預期會變 現者,則分類為非流動資產 *(註釋2.15)*。

(c) 持至到期日金融資產

持至到期日金融資產為有固 定或可釐定付款以及固定到 期日的非衍生金融資產,而 管理層有明確意向及能力持 有至到期日。此等投資包括 在流動資產內,但到期日由 結算日起計超過十二個月 者,則分類為非流動資產。

(d) 可供出售金融資產

可供出售金融資產為非衍生 工具,被指定為此類別或並 無分類為任何其他類別。除 非管理層有意在結算日起計 十二個月內出售該項資產, 否則此等資產列在非流動資 產內。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.10 Financial assets (Continued)

(a) Financial assets at fair value through profit or loss

This category has two sub-categories: held for trading and those designated at fair value through profit or loss at inception. A financial asset is classified in this category if acquired principally for the purpose of selling in the short term or if so designated by management. Assets in this category are classified as current assets if they are either held for trading or are expected to be realised within twelve months from the balance sheet date.

(b) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. They arise when the Group provides money, goods or services directly to a debtor with no intention of trading the receivables. They are included in current assets, except for those with maturities greater than or are expected to be realised after twelve months from the balance sheet date which are classified as non-current assets (*Note 2.15*).

(c) Held-to-maturity financial assets

Held-to-maturity financial assets are nonderivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturities that the Group's management has the positive intention and ability to hold to maturity. They are included in current assets except for those with maturities greater than twelve months after the balance sheet date which are classified as non-current assets.

(d) Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are nonderivatives that are either designated in this category or not classified in any other categories. They are included in non-current assets unless management intends to dispose of the assets within twelve months from the balance sheet date.

2 主要會計政策(續)

2

2.10 金融資產 (續)

定期購入及出售的金融資產在交易 日確認,交易日指本集團承諾購入 或出售該資產之日。對於並非按公 平值透過損益記賬的所有金融資 產,初步按公平值加交易成本確 認。對於按公平值透過損益記賬的 金融資產,初步按公平值確認,交 易成本於損益表支銷。當從金融資 產收取現金流量的權利經已到期或 經已轉讓,而本集團已將擁有權的 所有風險和回報實際轉讓時,金融 資產即終止確認。可供出售及按公 平值透過損益記賬的金融資產其後 按公平值列賬。貸款及應收賬款以 及持至到期日金融資產利用實際利 息法按攤銷成本列賬。按公平值透 過損益記賬的金融資產類別的公平 值變動盈虧列入產生期間的損益表 的收益總額中「其他收益-淨額」 內。來自按公平值透過損益記賬的 金融資產的股息,當本集團收取有 關款項的權利確定時,在損益表內 確認為「其他收益-淨額」部份。被 分類為可供出售金融資產的公平值 變動盈虧,在權益中確認。當分類 為可供出售金融資產被售出或減值 時,累計公平值調整列入損益表作 為金融資產的盈虧。

有報價投資的公平值根據當時的買 盤價計算。若某項金融資產的市場 並不活躍(及就非上市證券而言), 本集團利用估值技術設定公平值。 這些技術包括利用近期公平原則交 易、參考大致相同的其他工具、貼 現現金流量分析或其他估值模式, 視何者適用而定。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.10 Financial assets (Continued)

Regular purchases and sales of financial assets are recognised on trade-date, the date on which the Group commits to purchase or sell the asset. Financial assets are initially recognised at fair value plus transaction costs for all financial assets not carried at fair value through profit or loss. Financial assets carried at fair value through profit or loss are initially at fair value, and transaction costs are expensed in the income statement. Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the financial assets have expired or have been transferred and the Group has transferred substantially all risks and rewards of ownership. Available-for-sale financial assets and financial assets at fair value through profit or loss are subsequently carried at fair value. Loans and receivables and heldto-maturity financial assets are carried at amortised cost using the effective interest method. Gains and losses arising from changes in the fair value of the "at fair value through profit or loss" category are included in the income statement within "Other gains — net" included in total revenues in the period in which they arise. Dividend income from financial assets at fair value through profit or loss is recognised in the income statement as part of "Other gains net" when the Group's right to receive payment is established. Gains and losses arising from changes in the fair value of financial assets classified as available-for-sale are recognised in equity. When financial assets classified as available-for-sale are sold or impaired, the accumulated fair value adjustments are included in the income statement as gains or losses from financial assets.

The fair values of quoted investments are based on current bid prices. If the market for a financial asset is not active (and for unlisted securities), the Group establishes their fair value by using valuation techniques. These include the reference to recent arm's length transactions or fair values of other instruments that are substantially the same, use of discounted cash flow analysis or other valuation models as appropriate.

2

2 主要會計政策(續)

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

- 2.11 金融資產減值
 - (a) 以攤銷成本列賬之資產

- (i) 發行人或承擔人出現重 大財政困難;
- (ii) 違反合約如逾期或拖欠 支付利息或本金;
- (iii) 本集團就發行人或承擔 人因經濟或法律理由而 出現的財政困難而給予 在一般情況下一放款人 不予考慮的優惠條件;
- (iv) 發行人或承擔人有可能
 破產或進行其他財務重
 組;

2.11 Impairment of financial assets

(a) Assets carried at amortised cost

The Group assesses at each balance sheet date whether there is objective evidence that a financial asset or group of financial assets is impaired. A financial asset or a group of financial assets is impaired and impairment losses are incurred if, and only if, there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the asset (a 'loss event') and that loss event (or events) has an impact on the estimated future cash flows of the financial asset or group of financial assets that can be reliably estimated. Objective evidence that a financial asset or group of financial assets is impaired includes observable data that comes to the attention of the Group about the following loss events:

- (i) significant financial difficulty of the issuer or obligor;
- a breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments;
- (iii) the Group granting to the issuer or obligor, for economic or legal reasons relating to their financial difficulty, a concession that a lender would not otherwise consider;
- (iv) it becoming probable that the issuer or obligor will enter into bankruptcy or other financial reorganisation;

2

- 2 主要會計政策(續)
 - 2.11 金融資產減值(續)
 - (a) 以攤銷成本列賬之資產(續)
 - (v) 因財務困難而導致某項 金融資產失去活躍市 場;或
 - (vi) 可觀察的資料顯示某一 組合金融資產自首次確 認入賬後,其估計之未 來現金流量出現重大跌 幅,儘管未能確定有關 跌幅是來自組別內哪項 個別金融資產。資料包 括:
 - 組別內借款人的付款狀況出現逆轉;
 或
 - 組別內資產拖欠情 況與有關的國家或 當地經濟狀況配 合。

若有客觀證據證明按攤銷成 本列賬的貸款及應收款或持 至到期日金融資產出現減值 虧損,則以金融資產的賬面 值與按金融資產原來的實際 利率折算估計之未來現金流 量(不包未產生的日後信貸虧 損)所得的現值差額計算減值 虧損。此虧損會透過使用備 付賬在金融資產之賬面值內 扣除並於損益表內確認。倘 貸款或持至到期日金融資產 按浮動利率計息,用於計算 任何減值虧損之折現率則為 合約下釐定的當時實際利 率。在實際運作上,本集團 可採用可觀察之市場價值來 釐定工具的公平價值。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.11 Impairment of financial assets (Continued)

- (a) Assets carried at amortised cost (Continued)
 - (v) the disappearance of an active market for that financial asset because of financial difficulties; or
 - (vi) observable data indicating that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows from a group of financial assets since the initial recognition of those assets, although the decrease cannot yet be identified with the individual financial assets in the group, including:
 - adverse changes in the payment status of borrowers in the group; or
 - national or local economic conditions that correlate with defaults on the assets in the group.

If there is objective evidence that an impairment loss on loans and receivables or held-to-maturity financial assets carried at amortised cost has been incurred, the amount of the loss is measured as the difference between the financial asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate. The carrving amount of the financial asset is reduced through the use of an allowance account and the amount of the loss is recognised in the income statement. If a loan or held-to-maturity financial assets has a variable interest rate, the discount rate for measuring any impairment loss is the current effective interest rate determined under the contract. As a practical expedient, the Group may measure impairment on the basis of an instrument's fair value using an observable market price.

2

- 2 主要會計政策(續)
 - 2.11 金融資產減值(續)
 - (a) 以攤銷成本列賬之資產(續)

若在較後期間,減值虧損的 金額減少,而該減少是可客 觀地與確認減值虧損後發生 的事件有關連(例如債務人信 貸評級改善),則以往確認的 減值虧損透過調整備付賬撥 回的金額於損益表中 確認。

(b) 以公平值列賬之資產

本集團在每個結算日評估是 否有客觀證據證明某項金融 資產或某組金融資產經已減 值。對於分類為可供出售的 股權證券,證券公平值若大 幅度或長期跌至低於其成本 值, 會被視為證券已經顯示 減值。若可供出售金融資產 存在此等證據,累計虧損一 按收購成本與當時公平值的 差額,減該金融資產之前在 損益表確認的任何減值虧損 計算一自權益中剔除並在損 益表記賬。在損益表確認的 股權證券減值虧損不會從損 益表撥回。若在較後期間, 被分類為債務工具的公平值 增加,而該增加是可客觀地 與確認減值虧損後發生的事 件有關連,則將減值虧損轉 回損益表內。

2.12 衍生金融工具

衍生金融工具初步按於衍生工具合約訂立日之公平值確認,其後按公 平值重新計量。任何衍生工具之公 平值變動即時在損益表的收益總額 中「其他收益一淨額」確認。本集團 對可能符合資格作為現金流量對沖 或公平值對沖之衍生金融工具不應 用對沖會計法。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.11 Impairment of financial assets (Continued)

(a) Assets carried at amortised cost (Continued)

If, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised (such as an improvement in the debtor's credit rating), the previously recognised impairment loss is reversed by adjusting the allowance account. The amount of the reversal is recognised in the income statement.

(b) Assets carried at fair value

The Group assesses at each balance sheet date whether there is objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired. In the case of equity securities classified as available-for-sale, a significant or prolonged decline in the fair value of the securities below their cost is considered in determining whether the assets are impaired. If any such evidence exists for available-for-sale financial assets, the cumulative loss measured as the difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on those financial assets previously recognised in profit or loss — is removed from equity and recognised in the income statement. Impairment losses recognised in the income statement on equity securities are not reversed through the income statement. If, in a subsequent period, the fair value of a debt instrument classified as available-for-sale increases and the increase can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognised in profit or loss, the impairment loss is reversed through the income statement.

2.12 Derivative financial instruments

Derivative financial instruments are initially recognised at fair value on the date the derivative contract is entered into and are subsequently remeasured at their fair value. Changes in the fair value of any derivative instruments are recognised immediately in the income statement within "Other gains — net" included in total revenues. The Group does not adopt hedge accounting for derivative financial instruments which may qualify as eligible cash flow hedges or fair value hedges.

2 主要會計政策(續)

2.13 營業租約

營業租約是指擁有資產之所有回報 及風險實質上由出租人保留之租 約。營業租賃(包括租賃土地)款額 在扣除自出租人收取之任何獎勵金 後,於租約期內以直線法在損益賬 中支銷。

2.14 土地使用權

就土地使用權作出的首期預付款在 土地使用權限期間以直線法攤銷; 或在出現減值時,將減值虧損在損 益表支銷。若土地之物業正在興建 中,土地使用權之攤銷在相關資產 內轉化作資本處理。當相關物業出 售時,土地使用權之賬面值餘額列 入銷售成本入賬。

2.15 應收貸款及應收賬款

應收貸款及應收賬款初步以公平值 確認,其後按實際利息法計量攤銷 成本,扣除減值準備。

當有客觀證據證明本集團將無法按 應收貸款及應收賬款的原有條款收 回所有款項時,即根據註釋2.11(a) 的會計政策就應收貸款及應收賬款 確認減值虧損。

2.16 持作出售的已落成物業

持作出售的已落成物業按成本或可 變現淨值兩者中之較低者列賬。按 平均基準計算之成本,以未出售物 業分攤該發展項目的發展成本總額 釐定。可變現淨值按預計銷售所得 款項扣除估計營銷費用計算。

2 PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.13 Operating leases

Leases where substantially all the risks and rewards of ownership of assets remain with the lessor are accounted for as operating leases. Payments made under operating leases (including those for leasehold land) net of any incentives received from the lessor are charged to the income statement on a straightline basis over the lease periods.

2.14 Land use rights

The up-front prepayments made for land use rights are amortised on a straight-line basis over the duration of the land use rights or where there is impairment, the impairment is expensed in the income statement. The amortisation of land use rights is capitalized under the relevant assets when the properties on the land are under construction. The remaining carrying amount of the land use rights is recognised as cost of sales when the relevant properties are sold.

2.15 Loan receivable and debtors

Loan receivable and debtors are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using effective interest method, less provision for impairment.

Impairment loss of loan receivable and debtors is recognised when there is objective evidence that the Group will not be able to collect all amounts due according to the original terms in accordance with the accounting policy stated in Note 2.11(a).

2.16 Completed properties held for sale

Completed properties held for sale are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost, calculated on an average basis, is determined by apportionment of the total development costs for that development project, attributable to the unsold properties. Net realisable value is determined on the basis of anticipated sale proceeds less estimated selling expenses.

2

2 主要會計政策(續)

2.17 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括銀行結餘、 庫存現金、銀行通知存款、由投資 日起計原到期日為三個月或以下的 現金投資,扣除銀行透支。

2.18 保險合約分類

本集團簽發轉移保險風險的合約。

保險合約乃轉移重大保險風險的合約。本集團界定重大保險風險為有可能須於投保事件發生時支付的賠償較並無發生投保事件時須支付的賠償高最少10%以上。

2.19 保險合約

(a) 確認及計量

保險合約按風險年期,以及 條款及條件是否固定作出分 類。

短期保險合約

此等合約為財產及意外保險 合約。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.17 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and in hand, deposits held at call with banks, cash investments with original maturity of three months or less from the date of investment less bank overdrafts.

2.18 Insurance contracts classification

The Group issues contracts that transfer insurance risk.

Insurance contracts are those contracts that transfer significant insurance risk. The Group defines significant insurance risk as the possibility of having to pay benefits on the occurrence of an insured event that are at least 10% more than the benefits payable if the insured event did not occur.

2.19 Insurance contracts

(a) Recognition and measurement

Insurance contracts are classified depending on the duration of risk and whether or not the terms and conditions are fixed.

Short-term insurance contracts

These contracts are property and casualty insurance contracts.

Casualty insurance contracts protect the Group's customers against the risk of causing harm to third parties as a result of their legitimate activities. Damages covered include both contractual and non-contractual events. The typical protection offered is designed for employers who become legally liable to pay compensation to injured employees (employers' liability) and for individual and business customers who become liable to pay compensation to a third party for bodily harm or property damage (public liability).

2

- 2 主要會計政策(續)
 - 2.19 保險合約(續)
 - (a) 確認及計量(續)

財產保險合約主要向本集團 客戶就其財產損毀或財產遺 失的價值而作出賠償。客戶 於其物業內進行商業活動, 如因在承保物業內不能進行 營業活動導致的盈利損失亦 可得到賠償(營業中斷保 險)。

所有此等合約的保費於承保 期間按比例以收入(已賺保 費)入賬。於合約生效期內已 收取於結算日未滿期風險有 關的部分保費列為未滿期保 費責任。保費以扣除佣金前 之數額列賬。

賠償及損失調整費用於發生 時於收入中扣減,有關數額 乃根據對合約持有人或第三 者(因合約持有人引致損害) 負上的估計賠償責任。此等 費用包括截至結算日為止已 發生事故(即使仍未呈報予本 集團)所產生的直接及間接理 賠成本。本集團不以貼現方 法計算其未付賠償責任。未 付賠償責任根據對已呈報本 集團的個別個案進行評估, 而已發生但未呈報的索償則 就統計分析作出估計,至於 較為複雜的索償,會估計可 能受外來因素 (例如法庭裁 決)影響的預期最終成本。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.19 Insurance contracts (Continued)

(a) Recognition and measurement (Continued)

Property insurance contracts mainly compensate the Group's customers for damage suffered to their properties or for the value of property lost. Customers who undertake commercial activities on their premises could also receive compensation for the loss of earnings caused by the inability to use the insured properties in their business activities (business interruption cover).

For all these contracts, premiums are recognised as revenue (earned premiums) proportionally over the period of coverage. The portion of premium received on in-force contracts that relates to unexpired risks at the balance sheet date is reported as the unearned premium liability. Premiums are shown before deduction of commission.

Claims and loss adjustment expenses are charged to income as incurred based on the estimated liability for compensation owed to contract holders or third parties damaged by the contract holders. They include direct and indirect claims settlement costs and arise from events that have occurred up to the balance sheet date even if they have not yet been reported to the Group. The Group does not discount its liabilities for unpaid claims. Liabilities for unpaid claims are estimated using the input of assessments for individual cases reported to the Group and statistical analyses for the claims incurred but not reported, and to estimate the expected ultimate cost of more complex claims that may be affected by external factors (such as court decisions).

2

2 主要會計政策(續)

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.19 保險合約(續)

(b) 遞延取得成本

佣金及其他取得成本與獲得 新訂合約及續保現有合約相 關,且因合約業務不同而有 所差異,並資本化作無形資 產一遞延取得成本。所有其 他成本於產生時列作開支。 遞延取得成本其後於賺取保 費之合約期內予以攤銷。

(c) 負債充足測試

2.19 Insurance contracts (Continued)

(b) Deferred acquisition costs (DAC)

Commissions and other acquisition costs that vary with and are related to securing new contracts and renewing existing contracts are capitalised as an intangible asset, DAC. All other costs are recognised as expenses when incurred. The DAC is subsequently amortised over the life of the contracts as premium is earned.

(c) Liability adequacy test

At each balance sheet date, liability adequacy tests are performed to ensure the adequacy of the contract liabilities net of related DAC assets. In performing these tests, current best estimates of future contractual cash flows and claims handling and administration expenses are used. Any deficiency is immediately charged to profit or loss initially by writing off DAC and by subsequently establishing a provision for losses arising from liability adequacy tests (the unexpired risk provision). Any DAC written off as a result of this test cannot subsequently be reinstated.

- 2 主要會計政策(續)
 - 2.19 保險合約(續)
 - (d) 持有再保險合約

2 PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.19 Insurance contracts (Continued)

(d) Reinsurance contracts held

Contracts entered into by the Group with reinsurers under which the Group is compensated for losses on one or more contracts issued by the Group and that meet the classification requirements for insurance contracts in Note 2.18 are classified as reinsurance contracts held. Contracts that do not meet these classification requirements are classified as financial assets. Insurance contracts entered into by the Group under which the contract holder is another insurer (inwards reinsurance) are included with "Insurance contracts" on the balance sheet.

The benefits to which the Group is entitled under its reinsurance contracts held are recognised as reinsurance assets. These assets consist of short-term balances due from reinsurers, as well as longer term receivables that are dependent on the expected claims and benefits arising under the related reinsured insurance contracts. Amounts recoverable from or due to reinsurers are measured consistently with the amounts associated with the reinsured insurance contracts and in accordance with the terms of each reinsurance contract. Reinsurance liabilities are primarily premiums payable for reinsurance contracts and are recognised as an expense over the terms of reinsurance contracts and are included with "Insurance payable" on the balance sheet.

2

2 主要會計政策(續)

2.19 保險合約(續)

(d) 持有再保險合約(續)

(e) 與保險合約有關的應收款及 應付款

應收款及應付款於到期時入 賬。此等款額包括欠代理 人、經紀及保險合約持有人 款項或此等人士的欠款。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.19 Insurance contracts (Continued)

(d) Reinsurance contracts held (Continued)

The Group assesses its reinsurance assets for impairment on a regular basis. If there is objective evidence that the reinsurance asset is impaired, the Group reduces the carrying amount of the reinsurance asset to its recoverable amount and recognises that impairment loss in the income statement. The Group gathers the objective evidence that a reinsurance asset is impaired using the same process adopted for financial assets held at amortised cost. The impairment loss is also calculated following the same method used for these financial assets. These processes are described in Note 2.15.

(e) Receivables and payables related to insurance contracts

Receivables and payables are recognised when due. These include amounts due to and from agents, brokers and insurance contract holders.

If there is objective evidence that the insurance receivable is impaired, the Group reduces the carrying amount of the insurance receivable accordingly and recognises that impairment loss in the income statement. The Group gathers the objective evidence that an insurance receivable is impaired using the same process adopted for loans and receivables. The impairment loss is also calculated under the same method used for these financial assets. These processes are described in Note 2.15.

2 主要會計政策(續)

(Continued)

2

2.19 保險合約(續)

(f) 損餘及代位權付還

若干保險合約容許本集團出 售已取得物業(通常已損毀) 以結清索償(損餘)。本集團 亦有權向第三者追索部分或 全部費用(代位權)。

估計損餘追償於計量索償保 險責任時作為備抵項目,而 損餘物業則於保險責任結清 時確認為其他資產。備抵項 目的金額為出售物業時可收 回的合理數額。

代位權付還亦於計量素償保 險責任時作為備抵項目,並 於保險責任結清時確認為其 他資產。備抵項目的金額為 評估透過訴訟向第三者可收 回的數額。

2.20 金融負債-應付賬款及應付款

應付賬款及應付款初步以公平值確 認。除了財務擔保負債根據註釋 2.31計算外,貿易及其他應付款其 後利用實際利息法按攤銷成本計 量。

2.19 Insurance contracts (Continued)

(f) Salvage and subrogation reimbursements

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

Some insurance contracts permit the Group to sell (usually damaged) property acquired in settling a claim (salvage). The Group may also have the right to pursue third parties for payment of some or all costs (subrogation).

Estimates of salvage recoveries are included as an allowance in the measurement of the insurance liability for claims, and salvage property is recognised in other assets when the liability is settled. The allowance is the amount that can reasonably be recovered from the disposal of the property.

Subrogation reimbursements are also considered as an allowance in the measurement of the insurance liability for claims and are recognised in other assets when the liability is settled. The allowance is the assessment of the amount that can be recovered from the action against the liable third party.

2.20 Financial liabilities - Creditors and payables

Creditors and payables are initially recognised at fair value. Except for financial guarantee liabilities measured in accordance with Note 2.31, trade and other payables are subsequently measured at amortized cost using the effective interest method.

2

2 主要會計政策(續)

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.21 金融負債-貸款

貸款初步按公平值並扣除產生的交 易成本確認。交易成本為取得、發 行或出售某項金融負債直接所佔的 新增成本,包括支付予借款人的費 用和佣金。貸款其後按攤銷成本列 賬;初步確認的公平值與贖回價值 的任何差額,連同利用實際利息法 計算的任何利息及應付費用,於貸 款期間內在損益表確認。

除非本集團有無條件權利將負債的 結算遞延至結算日後最少十二個 月,否則貸款分類為流動負債。

2.22 所得税

本年度所得税包括本期税項及遞延 税項資產和負債的變動。除該項目 應在股東權益內入賬的數額外,本 期税項及遞延税項資產和負債的變 動計入損益賬內。

本期税項為本年度對應課税收入按 結算日已生效或基本上已生效的税 率計算的預計應付税項,並包括以 往年度的應付税項的任何調整。

遞延税項資產及負債是因納税基礎 計算的資產及負債與作財務申報之 賬面值之間的差異而分別產生的可 扣税及應課税的暫時性差異而產 生。遞延税項資產也包括未使用的 税損及税項抵免。

2.21 Financial liabilities – Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Transaction costs are incremental costs that are directly attributable to the acquisition, issue or disposal of a financial liability, including fees and commissions paid to the borrowers. Borrowings are subsequently stated at amortized cost with any difference between the amount initially recognised and redemption value is recognised in the income statement over the period of the borrowings, together with any interest and fees payable, using the effective interest method.

Borrowings are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least twelve months after the balance sheet date.

2.22 Income tax

Income tax for the year comprises current tax and movements in deferred tax assets and liabilities. Current tax and movements in deferred tax assets and liabilities are recognised in income statement except to the extent that they relate to items recognised directly in equity, in which case they are recognised in equity.

Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted or substantially enacted at the balance sheet date, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

Deferred tax assets and liabilities arise from deductible and taxable temporary differences respectively, being the differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and their tax bases. Deferred tax assets also arise from unused tax losses and unused tax credits.

2 主要會計政策(續)

2.22 所得税(續)

除了若干極少數的例外情況外,所 有遞延税項負債及未來可能有應課 税溢利予以抵銷的遞延税項資產均 予確認。可支持因可扣税之暫時性 差異而引致遞延税項資產確認之未 來應課税溢利,包括因現存之應課 税暫時性差異的轉回而產生之溢 利,但該等差異須屬於同一税務機 關及應課税實體,以及預計在該可 扣税之暫時性差異轉回之同一期間 內或在該遞延税項資產產生的税損 可以留存或結轉之期間內轉回。相 同標準應用在判斷現時應課税暫時 性差異能否支持由未使用的税損或 税免產生的遞延税項資產確認,即 如果是屬於同一税務機關及應課税 實體,以及預計該税損或税免可在 某一或多個期間內使用而轉回時, 會計入該等差異。

遞延税項資產及負債確認的極少數 例外情況包括不可扣税的商譽產生 的暫時性差異、不影響會計及應課 税溢利的資產或負債初始確認(須 不是企業合併的一部分),及有關 投資附屬公司的暫時性差異,惟就 應課税差異而言,不包括本集團可 控制該差異轉回的時間而該差異種可 見將來不會轉回;而就可扣税差 異而言,則為除非該差異在可見將 來可以轉回。

2 PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.22 Income tax (Continued)

Apart from certain limited exceptions, all deferred tax liabilities, and all deferred tax assets to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the asset can be utilized, are recognised. Future taxable profits that may support the recognition of deferred tax assets arising from deductible temporary differences include those that will arise from the reversal of existing taxable temporary differences, provided those differences relate to the same taxation authority and the same taxable entity, and are expected to reverse either in the same period as the expected reversal of the deductible temporary differences or in periods into which a tax loss arising from the deferred tax asset can be carried back or forward. The same criteria are adopted when determining whether existing taxable temporary differences support the recognition of deferred tax assets arising from unused tax losses and credits, that is, those differences are taken into account if they relate to the same taxation authority and the same taxable entity, and are expected to reverse in a period, or periods, in which the tax loss or credit can be utilized.

The limited exceptions to recognition of deferred tax assets and liabilities are those temporary differences arising from goodwill not deductible for tax purposes, the initial recognition of assets and liabilities that affect neither accounting nor taxable profit (provided they are not part of a business combination), and temporary differences relating to investments in subsidiaries to the extent that, in the case of taxable differences, the Group controls the timing of the reversal and it is probable that the differences will not reverse in the foreseeable future, or in the case of deductible differences, unless it is probable that they will reverse in the future.

2

2 主要會計政策(續)

2.22 所得税 (續)

確認遞延税項的金額是根據該資產 及負債的賬面值之預期收回或結算 的方式,按在結算日已生效或基本 上已生效的税率計算。遞延税項資 產及負債不作折讓。

遞延税項資產的賬面值於每個結算 日審閱,對可能不再有足夠的應課 税溢利以實現相關税務利益予以扣 減。被扣減的遞延税項資產於可能 有足夠的應課税溢利時轉回。

本期税項與遞延税項結餘及其變動 之數額會分別列示而不會相互抵 銷。本集團只在有合法權利將本期 税項資產與負債抵銷及符合以下附 帶條件的情況下,才會將當期税項 資產與負債及遞延税項資產與負債 作出抵銷:

- 一 就本期税項資產及負債而 言,本集團計劃以淨額基準 結算,或同時間將資產變現 及償還負債;或
- 一就遞延税項資產及負債而
 言,其涉及同一税務機關對
 同一個應課税實體徵收所得
 税。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.22 Income tax (Continued)

The amount of deferred tax recognised is measured based on the expected manner of realization or settlement of the carrying amount of the assets and liabilities, using tax rates enacted or substantially enacted at the balance sheet date. Deferred tax assets and liabilities are not discounted.

The carrying amount of a deferred tax asset is reviewed at each balance sheet date and is reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow the related tax benefit to be utilized. Any such reduction is reversed to the extent that it becomes probable that sufficient taxable profits will be available.

Current tax balances and deferred tax balances, and movements therein, are presented separately from each other and are not offset. Current tax assets are offset against current tax liabilities, and deferred tax assets against deferred tax liabilities, if the Group has the legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and the following additional conditions are met:

- in the case of current tax assets and liabilities, the Group intends either to settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously; or
- in the case of deferred tax assets and liabilities, if they relate to income taxes levied by the same taxation authority on the same taxable entity.

2 主要會計政策(續)

2.23 股本

普通股被列為權益。直接歸屬於發 行新股或認股權的新增成本在權益 中列為所得款的減少(扣除税項)。

2.24 僱員福利

(a) 短期僱員福利

薪金及年終花紅於僱員提供 相關服務之年度支付或計 提。當支付或償付有所遞延 而其影響為重大時,此等款 額按其現值入賬。

(b) 退休福利成本

2 PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.23 Share capital

Ordinary shares are classified as equity. Incremental costs directly attributable to the issue of new shares or options are shown in equity as a deduction, net of tax, from the proceeds.

2.24 Employee benefits

(a) Short term employee benefits

Salaries and annual bonuses are paid or accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. When payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.

(b) Retirement benefit costs

The Group pays contributions to publicly or privately administered pension plans on a mandatory, contractual or voluntary basis. These pension plans are defined contribution schemes which the Group pays fixed contributions and has no further payment obligations once the contributions have been paid. The Group has no legal or constructive obligations to pay further contributions if the fund does not hold sufficient assets to pay all employees the benefits relating to employee services rendered in the current and prior periods.

2

2 主要會計政策(續)

2.24 僱員福利 (續)

(b) 退休福利成本 (續)

本集團的供款在應付時確認 為僱員福利開支,且可由全 數歸屬供款前離開計劃的僱 員所放棄的供款而減少。預 付供款按照現金退款或可減 少未來付款而確認為資產。

(c) 僱員假期福利

僱員應享有的年假於累計予 僱員時確認。至結算日因僱 員已提供服務而享有之年假 所引致的估計負債已作撥 備。

僱員應享有的病假及分娩假 於發生時才予以確認。

(d) 以股份為基礎的補償

本集團一共同控制實體營運 一項股權補償計劃,根據該 計劃,合資格僱員按其提供 的服務獲授予股份。僱員為 獲取授予股份而提供的服務 的公平值(扣除任何已收代 價)確認為費用。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.24 Employee benefits (Continued)

(b) Retirement benefit costs (Continued)

The Group's contributions are recognised as employee benefit expense when they are due and are reduced by contributions forfeited by those employees who leave the scheme prior to vesting fully in the contributions. Prepaid contributions are recognised as an asset to the extent that a cash refund or a reduction in future payments is available.

(c) Employee leaves entitlements

Employee entitlements to annual leave are recognised when they accrue to employees. An accrual is made for the estimated liability for annual leave as a result of services rendered by employees up to the balance sheet date.

Employee entitlements to sick leave and maternity leave are not recognised until the time of leave.

(d) Share-based compensation

A jointly controlled entity of the Group operates an equity compensation plan under which its shares are granted to eligible employees for services rendered. The fair value of the employee services received in exchange of the shares granted net of any consideration received is recognised as an expense.

2 主要會計政策(續)

2.24 僱員福利 (續)

(e) 終止服務權益

2.25 撥備

當集團因已發生的事件須承擔現有 之法律性或推定性的責任,可能需 要有經濟利益流出以償付責任,且 金額已經可靠估計,需就有關責任 作出撥備。如有多項類似責任,其 需要在償付中流出資源的可能性, 根據責任的類別整體考慮。即使在 同一責任類別所包含的任何一個項 目相關的資源流出的可能性極低, 仍須確認撥備。

2 PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.24 Employee benefits (Continued)

(e) Termination benefits

Termination benefits are payable when employment is terminated before the normal retirement date, or whenever an employee accepts voluntary redundancy in exchange for these benefits. The Group recognises termination benefits when it is demonstrably committed to either terminating the employment of current employees according to a detailed formal plan or providing termination benefits as a result of an offer made to encourage voluntary redundancy without realistic possibility of withdrawal. Benefits falling due more than twelve months after balance sheet date are discounted to present value.

2.25 Provisions

Provisions are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and the amount can be reliably estimated. Where there are a number of similar obligations, the likelihood that an outflow will be required in settlement is determined by considering the class of obligations as a whole. A provision is recognised even if the likelihood of an outflow with respect to any one item included in the same class of obligations may be small.

2

2 主要會計政策(續)

2.25 撥備 (續)

撥備採用税前利率按照預期需償付 有關責任的開支的現值計量,該利 率反映當時市場對金錢時間值和有 關責任固有風險的評估。隨著時間 過去而增加的撥備確認為利息開 支。

當集團預計撥備款可獲償付,例如 有保險合約作保障,則將償付款確 認為一項獨立資產,惟只能在償付 款可實質地確定時確認。

2.26 或然負債及或然資產

或然負債指因已發生的事件而可能 引起之責任,此等責任需就某一宗 或多宗事件會否發生才能確認,而 集團並不能完全控制這些未來事件 會否實現。或然負債亦可能是因已 發生的事件引致之現有責任,但由 於可能不需要經濟利益的流出,或 責任金額未能可靠地計量而未有入 賬。

除非經濟利益流出的可能性極微, 否則或然負債不會被確認,但會在 財務報表註釋中披露。假若流出之 可能性改變導致可能出現流出,此 等負債將被確立為撥備。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.25 Provisions (Continued)

Provisions are measured at the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation using a pre-tax rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the obligation. The increase in the provision due to passage of time is recognised as interest expense.

Where the Group expects a provision to be reimbursed, for example under an insurance contract, the reimbursement is recognised as a separate asset but only when the reimbursement is virtually certain.

2.26 Contingent liabilities and contingent assets

A contingent liability is a possible obligation that arises from past events and whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events not wholly within the control of the Group. It can also be a present obligation arising from past events that is not recognised because it is not probable that an outflow of economic benefits will be required or the amount of obligation cannot be measured reliably.

A contingent liability is not recognised but is disclosed in the notes to the financial statements, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. When a change in the probability of an outflow occurs so that the outflow is probable, it will then be recognised as a provision.

2

2 主要會計政策(續)

2.26 或然負債及或然資產(續)

或然資產指因已發生的事件而可能 產生之資產,此等資產需就某一宗 或多宗事件會否發生才能確認,而 集團並不能完全控制這些未來事件 會否實現。

或然資產不會被確認,但會於可能 收到經濟利益時在財務報表註釋中 披露。當實質確定流入時確認為資 產。

2.27 收入確認

當經濟利益有可能流向本集團及金 額能可靠計量時,收入按以下基準 確認:

(a) 利息收入

利息收入採用實際利息法按 時間比例基準確認。倘應收 賬款出現減值,本集團會將 賬面值減至可收回款額,即 估計的未來現金流量按該到 具之原實際利率貼現,並繼 續將貼現計算並確認為利息 收入。

(b) 投資物業租金收入

除非有更具代表性的基準衡 量從租賃資產獲取利益的模 式,否則營業租約之租金收 入按該租期所涵蓋的年期以 等額分期於損益賬內確認。 營業租約協議所涉及的獎勵 措施均在損益賬中確認為租 賃淨收款總額的組成部分。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.26 Contingent liabilities and contingent assets (Continued)

A contingent asset is a possible asset that arises from past events and whose existence will be confirmed only by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain events not wholly within the control of the Group.

A contingent asset is not recognised but is disclosed in the notes to the financial statements when an inflow of economic benefits is probable. When the inflow is virtually certain, an asset is recognised.

2.27 Revenue recognition

Revenue is recognised on the following basis provided it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the amount can be measured reliably:

(a) Interest income

Interest income is recognised on a timeproportion basis using the effective interest method. When a receivable is impaired, the Group reduces the carrying amount to its recoverable amount, being the estimated future cash flow discounted at original effective interest rate of the instrument, and continues unwinding the discount as interest income.

(b) Rental income from investment properties

Rental income receivable under operating leases is recognised in the income statement in equal installments over the period covered by the lease term, except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be derived from the use of the leased asset. Lease incentives granted are recognised in the income statement as an integral part of the aggregate net lease payments receivable.

2

- 2 主要會計政策(續)
 - 2.27 收入確認(續)
 - (c) 管理費

管理費在提供服務時入賬。

(d) 股息收入

股息收入在股東收取款項的 權利被確立時予以確認。

(e) 保險合約

保險收益的確認基準詳載於 註釋2.19。

2.28 借貸成本

借貸成本於產生年度在損益表作費 用支銷,但如該等成本是直接因收 購、興建或製造需時甚久方可達到 其預定用途或出售的資產,則會轉 化為資本性開支入賬。

2.29 股息分派

分派予本公司權益持有人的股息在 股息獲批准分派期內列為負債。

2.30 持作出售的非流動資產 (或出 售組合)

持作出售的非流動資產(或出售組 合)若其賬面值主要透過出售收回 而並非透過繼續使用收回,及該資 產(或出售組合)可在現況下出售的 話,則該資產(或出售組合)按賬面 值或公平值扣除出售成本兩者之較 低者入賬。

PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.27 Revenue recognition (Continued)

(c) Management fees

Management fees are recognised upon the provision of services.

(d) Dividend income

Dividend income is recognised when the shareholder's right to receive payment is established.

(e) Insurance contracts

The basis of recognition of insurance revenue is detailed in Note 2.19.

2.28 Borrowing costs

Borrowing costs are expensed in the income statement in the period in which they are incurred, except to the extent that they are capitalised as being directly attributable to the acquisition, construction or production of an asset which necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale.

2.29 Dividend distribution

Dividend distribution to the equity holders of the Company is recognised as a liability in the period in which the dividends are approved for distribution.

2.30 Non-current assets (or disposal groups) held for sale

Non-current assets (or disposal groups) held for sale are stated at the lower of carrying amount and fair value less costs to sell if their carrying amount is recovered principally through a sale transaction rather than through a continuing use and the assets (or disposal group) is available for sale in its present condition.

2 主要會計政策(續)

2 PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

2.31 財務擔保負債

財務擔保合約是指發行人(即擔保 人)須於擔保受益人(「持有人」)因 某一指定債務人未能根據債務工具 的條款支付到期債務而蒙受損失 時,向持有人償付指定款項的合 約。

財務擔保合約以合約簽發當日的公 平值於財務報表內初始確認。其後 本集團之責任按根據香港會計準則 第37號「準備、或然負債及或然資 產」釐定之金額與初始確認之金額 減確認之累計攤銷,兩者之較高者 計量。財務擔保合約負債的變動則 於損益表中確認。

3 財務風險管理

本集團的投資政策是在可控制風險的情 況下,以既能取得最佳的投資回報,又 能滿足本集團流動資金需要的方式,審 慎投資其資金。

本集團的營業活動承受著多種的財務風險,包括保險風險、貨幣風險、價格風險、信貸風險、流動資金風險及利率風險。本集團的整體風險管理專注於財務 市場的難預測性,並尋求儘量減低對本 集團財務表現的潛在不利影響。

董事局已採納評估及批准重大投資決定 的程序。基於其金融資產及金融負債的 性質,本集團主要按質量方式監察其所 承擔的風險。

2.31 Financial guarantee liabilities

Financial guarantees are contracts that require the issuer (i.e. the guarantor) to make specified payments to reimburse beneficiary of the guarantee (the "holder") for a loss the holder incurs because a specified debtor fails to make payment when due in accordance with the terms of a debt instrument.

Financial guarantees are initially recognised in the financial statements at fair value on the date that the guarantee was given. Subsequent to initial recognition, the Group's liabilities under such guarantees are measured at the higher of the amount determined in accordance with HKAS 37 "Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets" and the amount initially recognised less cumulative amortization recognised. Any changes in the liabilities relating to financial guarantees are taken to the income statement.

FINANCIAL RISK MANAGEMENT

3

The Group's investment policy is to prudently invest its funds in a manner which satisfies the Group's liquidity requirements and generates optimal returns to the Group within a manageable risk level.

The Group's business activities expose it to a variety of financial risks including insurance risk, currency risk, price risk, credit risk, liquidity risk and interest rate risk. The Group's overall risk management focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimize potential adverse effects on the Group's performance.

The Board has adopted procedures for evaluating and approving significant investment decisions. Given the nature of the Group's financial assets and liabilities, their risk exposures are monitored by the Group primarily on a qualitative basis.

3

3 財務風險管理(續)

(a) 保險風險

本集團簽發轉移保險風險的合約。 本節概括説明此等風險及本集團對 有關風險控制的方式。

任何一份保險合約的風險是指發生 保險事故的可能性及由此產生的賠 償金額的不確定性的風險。由於保 險合約的特有性質,其風險屬不規 則的風險,因此為不可預料的風 險。

如保險合約組合應用定價及撥備的 可能性原則,本集團面臨的主要風 險是實際賠償超過已計提保險責任 的賬面值。這種風險在素賠率及賠 付的嚴重程度超過估計的情況下均 可能出現。由於保險事故屬不規則 的,故此實際賠償宗數及金額將與 採用統計技術設定的水平每年均有 所不同。

經驗證明相類似的保險合約的組成 越大,其相對之預期結果可變性越 低。另外,較多元化的合約組合較 不容易受組合中某部份的變動而使 整體受到影響。

保險風險上升的因素包括未有將風 險種類及金額、地區以及覆蓋行業 分散所致。

FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

(a) Insurance risk

The Group issues contracts that transfer insurance risk. This section summarises these risks and the way the Group manages such risks.

The risk under any one insurance contract is the possibility that the insured event occurs and the uncertainty of the amount of the resulting claim. By the very nature of an insurance contract, this risk is random and therefore unpredictable.

For a portfolio of insurance contracts where the theory of probability is applied to pricing and provisioning, the principal risk that the Group faces under its insurance contracts is that the actual claims exceed the carrying amount of the insurance liabilities. This could occur because the frequency or severity of claims and benefits are greater than estimated. Insurance events are random and the actual number and amount of claims will vary from year to year from the level established using statistical techniques.

Experience shows that the larger the portfolio of similar insurance contracts, the smaller the relative variability about the expected outcome will be. In addition, a more diversified portfolio is less likely to be affected across the board by a change in any subset of the portfolio.

Factors that aggravate insurance risk include lack of risk diversification in terms of type and amount of risk, geographical location and type of industry covered.

3

- 3 財務風險管理(續)
 - (a) 保險風險(續)
 - (i) 賠償的頻率及嚴重程度

賠償的頻率及嚴重程度可以 受多項因素影響。最主要為 蒙受損毀的賠償程度增加, 及向法院提出申訴的個案(曾 經長時間靜止或隱藏的個案) 增加。估計的通貨膨脹亦為 一重大因素,此乃由於此等 個案一般需要頗長時間才得 以解決。

本集團透過其承保策略、足 夠的再保安排及賠償處理等 方式控制有關風險。

承保策略用意在於確保承保 風險可以在種類、風險額、 行業及地區等方面充分地分 散。

再保險協議包括臨時再保 險、比例合約及超額損失 軍會因保險損失 總額高於訂團保費而遭 以外,如有需要體的再 保險 保障。

FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

(a) Insurance risk (Continued)

(i) Frequency and severity of claims

The frequency and severity of claims can be affected by several factors. The most significant are the increasing level of awards for the damage suffered and the increase in number of cases coming to court that were inactive or latent for a long period of time. Estimated inflation is also a significant factor due to the long period typically required to settle these cases.

The Group manages these risks through its underwriting strategy, adequate reinsurance arrangements and claims handling.

The underwriting strategy attempts to ensure that the underwritten risks are well diversified in terms of type and amount of risk, industry and geography.

Underwriting limits are in place to enforce appropriate risk selection criteria. For example, the Group has the right to re-price, cancel or not to renew a contract, it can impose deductibles and it has the right to reject the payment of fraudulent claim. Insurance contracts also entitle the Group to pursue third parties for payment of some or all costs (subrogation). Unless the legislation requires, the Group's strategy limits the total exposure of any individual policies to a certain amounts.

The reinsurance arrangements include facultative, proportional treaties and excess of loss coverage. The effect of such reinsurance arrangements is that the Group should not suffer total net insurance losses more than the prescribed amount. In addition to the overall reinsurance program, additional reinsurance protection for any individual risk will be arranged when necessary.

3

- 3 財務風險管理(續)
 - (a) 保險風險(續)
 - (i) 賠償的頻率及嚴重程度(續)

本集團於香港集中從事汽車 及家庭傭工保險業務,因 此,參照保險合約產生的保 險責任賬面值,再保險前後 的保險風險集中在香港承保 的汽車及家庭傭工保險。

(ii) 估計未來賠償款項的不確定 性來源

保險合約的賠償於發生索償 時支付。本集團須為所有於 合約期內發生的保險事故負 责,即使損失於合約期完結 後才發現。由於賠償於一段 長時間才能結清,故此對已 發生但未呈報的索償提撥較 大的準備金。此等合約的現 金流量的金額及產生的時間 受到若干變數的影響。此等 變數主要與個別合約持有人 的潛在風險及採用的風險管 理程序有關。此等合約的賠 償為給予蒙受人身傷害的金 錢賠償。有關賠償為一次整 筆清付的付款,按受傷人士 因意外而損失的收入及康復 費用的現值計算。

FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

- (a) Insurance risk (Continued)
 - (i) Frequency and severity of claims (Continued)

The Group focused on motor and domestic helper insurance business in Hong Kong and therefore the insurance risk before and after reinsurance is concentrated at motor and domestic helper insurance accepted in Hong Kong with reference to the carrying amount of the insurance liabilities arising from insurance contracts.

(ii) Sources of uncertainty in the estimation of future claims payments

Claims on insurance contracts are payable on a claim-occurrence basis. The Group is liable for all insured events that occurred during the term of the contract even if the loss is discovered after the end of the contract term. As a result, liability claims are settled over a long period of time and a larger element of claims provision relates to incurred but not reported claims (IBNR). There are several variables that affect the amount and timing of cash flows from these contracts. These mainly relate to the inherent risks by individual contract holders and the risk management procedures adopted. The compensation paid on these contracts is the monetary awards granted for bodily injury suffered. Such awards are lump-sum payments that are calculated as the present value of the lost of earnings and rehabilitation expenses that the injured party will incur as a result of the accident.

3

- 3 財務風險管理(續)
 - (a) 保險風險(續)
 - (ii) 估計未來賠償款項的不確定
 (iii) 性來源(續)

於計算未付賠償(已呈報及未 呈報)的估計成本時,本集團 的估計成術以損失率基準估 計(損失率定義為保險賠償的 計(損失率定義為保險賠償的 量度內與此等索償有關的定 開先釐定的公式根據實際賠 償經驗作出估計,而隨著時 間的流逝,考慮因素會 著重於實際賠償經驗。

FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

(a) Insurance risk (Continued)

(ii) Sources of uncertainty in the estimation of future claims payments (Continued)

The estimated cost of claims includes direct expenses to be incurred in settling claims, net of the expected subrogation value and other recoveries. The Group takes all reasonable steps to ensure that it has appropriate information regarding its claims exposures. However given the uncertainty in establishing claims provisions, it is likely that the final outcome will prove to be different from the original liability established. The liability for these contracts comprise a provision for IBNR, a provision for reported claims not yet paid and a provision for unexpired risks at the balance sheet date.

In calculating the estimated cost of unpaid claims (both reported or not), the Group's estimation techniques are a combination of loss-ratio-based estimates (where the loss ratio is defined as the ratio between the ultimate cost of insurance claims and insurance premiums earned in a particular financial year in relation to such claims) and an estimate based upon actual claim experience using predetermined formulae where greater weight is given to actual claims experience as time passes.

3

- 3 財務風險管理(續)
 - (a) 保險風險(續)
 - (ii) 估計未來賠償款項的不確定(ii) 性來源(續)

對已發生但未呈報的索償的 估計,比已呈報予本集團的 索償成本 (索償事故資料為可 知的)的估計,受到不確定性 程度的限制較大。在估計已 發生但未呈報的索償金額 時,是需要預估未來賠償成 本、相關賠償費用及運用模 式模擬賠償責任結果從而計 算合理的賠償準備金及未滿 期風險。這些模式是很多法 律、社會和經濟影響力的縮 影,但可能未必完全適合所 分析的保險業務種類。可以 確定的是將來真正的賠款和 賠償費用不會完全如預計般 吻合發展,並有可能嚴重偏 離估計。

於估計已呈報但未付索償的 成本責任時,本集團考慮從 理賠師所得知的任何資料 於以往期間相類似特性的已 結清索償成本資料而作出估 計。大額索償以個別的計,以計 出評估或獨立預計,以計入 此等索償的發展及出現對壞 合內其他索償的潛在破壞影 響。

FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

- (a) Insurance risk (Continued)
 - *(ii)* Sources of uncertainty in the estimation of future claims payments (Continued)

The estimation of IBNR is generally subject to a greater degree of uncertainty than the estimation of the cost of settling claims already notified to the Group, where information about the claim event is available. In estimating the amount of IBNR which makes reasonable provisions for the claims and the unexpired risks, it is necessary to project future claims cost and associated claims expenses and simulates the outcomes of claims liabilities using models. These models are simplified representations of many legal, social and economic forces and may not be entirely appropriate for the types of insurance business being analyzed. It is certain that actual future claim and claims expenses will not develop exactly as projected and may vary significantly from the projections.

In estimating the liability for the cost of reported claims not yet paid the Group considers any information available from loss adjusters and information on the cost of settling claims with similar characteristics in previous periods. Large claims are assessed on a case-by-case basis or projected separately in order to allow for the possible distortive effect of their development and incidence on the rest of the portfolio.

Where possible, the Group adopts multiple techniques to estimate the required level of provisions. This provides a greater understanding of the trends inherent in the experience being projected. The projections given by the various methodologies also assist in estimating the range of possible outcomes. The most appropriate estimation technique is selected taking into account the characteristics of the business class and the extent of the development of each accident year.

- 3 財務風險管理(續)
 - (b) 市場風險
 - (i) 外匯風險

外匯風險是因以外幣計值的 投資有關的匯率之不利變 動,導致出現虧損的風險。 本集團主要在香港及中華人 民共和國(「中國」)營運,故 此承受已確認資產和負債以 及海外業務的淨投資之多險, 而主要涉及人民幣的風險。

(ii) 價格風險

由於本集團持有的投資在資 產負債表中分類為可供出售 金融資產或按公平值透過損 益列賬的金融資產,故此本 集團承受股權證券的價格風 險。

(iii) 現金流量及公平值利率風險

公平值利率風險指由於市場 利率變動,導致金融工具價 值出現波動的風險。現金流 量利率風險指由於市場利率 變動,導致金融工具的未來 現金流量出現波動的風險。 於2006年12月31日,本集團 的有息資產及負債主要包括 銀行存款及浮息銀行貸款, 令本集團承擔現金流量利率 風險。本集團主要透過將此 等資產及負債的到期日維持 於短期內以控制有關風險, 並監控市場利率走勢以便本 集團能於利率變動逆轉時作 出相應反應。

FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

(b) Market risk

3

(i) Foreign exchange risk

Foreign exchange risk is the risk of loss due to adverse movements in foreign exchange rates relating to investments denominated in foreign currencies. The Group mainly operates in Hong Kong and the People's Republic of China ("PRC") and is exposed to foreign exchange risk arising from recognised assets and liabilities and net investments in foreign operations denominated in various currencies, primarily with respect to Renminbi ("RMB").

(ii) Price risk

The Group is exposed to equity price risk on investments held by the Group classified on the balance sheet as available-for-sale financial assets or as financial assets at fair value through profit or loss.

(iii) Cash flow and fair value interest rate risks

Fair value interest rate risk is the risk that the value of a financial instrument will fluctuate because of changes in market interest rate. Cash flow interest rate risk is the risk that future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market interest rates. As at 31st December 2006, the Group's interest bearing assets and liabilities mainly comprise bank deposits and bank borrowings denominated in floating rates which expose the Group to cash flow interest rate risks. The Group manages these risks primarily through maintaining the maturity profile of these assets and liabilities within a short period and monitoring the market interest rate movements so that the Group can react accordingly when there are adverse interest rate movements.

3

3 財務風險管理(續)

(b) 市場風險(續)

本集團定期檢討匯率、市場價格及 利率的變動,若變動會對本集團的 財務業績或狀況有重大及不利影 響,將會採取適當行動(例如轉回 頭寸)。

(c) 信貸風險

本集團承受信貸風險。信貸風險是 指對手將無法履行其責任償還欠付 本集團款項的風險。集團透過審查 對手、持續監察,及取得對手提 的抵押品而限制其所承受的信貸風 險。保險債務人須達到本集團比算 之財政要求,並於有需要時由第三 者向本集團出具擔保。於2006年12 月31日,銀行結存分散存放於信譽 良好的金融機構。於2005年12月31 日所持債券全屬投資級別。本集團 於2006年12月31日沒有持有任何債 券。

(d) 流動資金風險

流動資金風險指實體難以籌集資金 以滿足其現金流量需要或承擔的風 險。導致出現流動資金風險的原因 可能是無法盡快按公平值將金融資 產出售;交易對手未能履行合約償 付責任;或保險責任較預期提早到 期支付。

本集團主要維持足夠現金結存以控 制流動資金風險。為保持資金的靈 活性,有需要時亦會安排信貸額。

FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

(b) Market risk (Continued)

The Group reviews the changes in foreign exchange rates, market prices and interest rates on a regular basis and appropriate actions (such as unwinding the positions) will be taken if the changes are considered significant and adversely affect the Group's financial results or position.

(c) Credit risk

The Group is exposed to credit risk, which is the risk that a counter-party will not be able to fulfill its repayment obligations for amounts due to the Group. The Group limits its exposure to credit risk by screening the counter-parties, on-going monitoring and acquiring collateral from counter-parties. Insurance debtors are required to meet the Group's established financial requirements and provide third party guarantees to the Group when it considered necessary. As at 31st December 2006, bank balances were placed with reputable financial institutions with diversification. All debt securities held at 31st December 2005 were of investment grade. The Group did not hold any debt securities as at 31st December 2006.

(d) Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that an entity will encounter difficulty in raising funds to meet its cash flow needs or commitments. Liquidity risk may result from either inability to sell financial assets quickly at their fair values, a counter-party failing on repayment of a contractual obligation or an insurance liability falling due for payment earlier than expected.

The Group manages the liquidity risk primarily by keeping surplus cash balances. Credit facilities will also be arranged when necessary to maintain flexibility in funding.

4

4 關鍵會計估計及判斷

在編制本集團的財務報表時,管理層必 須對未來作出估計和假設,此等估計及 假設將對本財務報表呈報的資產、負 債、收益及支出有影響。本集團應用的 估計和假設,如因管理層的判斷有所改 變或因應實際環境的演變而有所改變, 會引致本集團的財務狀況及業績有所不 同。

估計和判斷會被持續評估,並根據過往 經驗和其他因素進行評價,包括在有關 情況下相信為合理的對未來事件的預 測。本集團認為,於編制本財務報表 時,本集團已作出適當假設,因此在各 個重要層面,本集團的財務報表均能公 平地反映本身的財務狀況和業績。

很大機會導致資產和負債的賬面值在未 來十二個月作出重大調整的估計和假設 討論如下。

(a) 可供出售金融資產估值

本集團根據註釋2.10的會計政策, 定期評估其持有華能國際電力股份 有限公司(「華能」)的108,000,000股 (「華能股份」)之投資的公平值,此 乃本集團持有的一項主要可供出售 金融資產。於2006年12月31日,華 能股份的公平值根據華能A股的收 市買入價及本集團與福建投資企業 集團公司(「福建投資企業」)於2007 年4月4日簽訂的股權轉讓合同轉讓 3,600萬股華能股份予福建投資企 業的代價而釐定(註釋20及40(c))。

CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENT

The preparation of financial statements requires management to make estimates and assumptions concerning the future that affect the reported amounts of assets, liabilities, revenues and expenses in these financial statements. The application of assumptions and estimates means that any changes of them, either due to changes of management's judgement or the evolvement of the actual circumstances, would cause the Group's financial position and results to differ.

Estimates and judgement are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances. The Group believes that the assumptions and estimates that have been made in the preparation of these financial statements are appropriate and that the financial statements therefore present fairly the Group's financial position and results in all material respects.

The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next twelve months are discussed below.

(a) Valuation of available-for-sale financial assets

The Group reviews periodically to assess the fair value of its investments in 108,000,000 shares ("Huaneng Shares") of Huaneng Power International, Inc. ("Huaneng"), a major available-for-sale financial asset held by the Group in accordance with the accounting policy stated in Note 2.10. As at 31st December 2006, the fair value of Huaneng Shares was estimated with reference to the closing bid price of Huaneng's A-Shares and the consideration for transferring the Group's holding of 36 million Huaneng Shares to Fujian Investment & Enterprise Holdings Corporation ("FIEC") under a share transfer agreement entered into by the Group and FIEC on 4th April 2007 (*Notes 20 and 40(c)*).

4

- 4 關鍵會計估計及判斷(續)
 - (b) 應收一第三者貸款的減值虧損 之確認

本集團根據註釋2.15的會計政策, 定期檢討其應收一第三者貸款 (註釋21)是否有任何減值虧損。本 集團需要判斷有否任何客觀證據可 以證明該項貸款的價值已減值,並 根據可得資料估計預期未來現金流 量。減值使用折算現金流量方法作 出評估,以資產之賬面值與按原本 實際利率折算估計未來現金流量之 現值之差額計量。於2006年12月 31日,本集團為該貸款確認貸款減 值虧損港幣10,992,875元(註釋 21)。

(c) 投資物業公平值的估計

本集團所持投資物業公平值的最佳 憑證為相類似的租賃或其他合約在 活躍市場的當時價格。若沒有此等 資料,本集團在一系列合理的公平 值估計範圍內釐定有關金額。在作 出判斷時,本集團會考慮多方面的 資料,包括不同性質、狀況或地點 的物業在活躍市場的當時價格(或 受限於不同租賃或其他合約),經 調整以反映此等差別;或相類似物 業在較不活躍市場的近期價格,附 帶調整以反映該等價格出現的交易 日期後經濟狀況的任何變動。於 2006年12月31日,本集團投資物業 的公平值為港幣7,670萬元(註釋 15)。

CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENT (Continued)

(b) Recognition of impairment losses against the loan receivable from a third party

The Group reviews periodically whether its loan receivable from a third party (*Note 21*) has suffered any impairment loss in accordance with the accounting policy stated in Note 2.15. The Group makes judgement as to whether there is any objective evidence that the loan is impaired and estimated the expected future cash flows based on available information. Impairment is assessed by a discounted cash flow method, measured at the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows discounted at the original effective interest rate. As at 31st December 2006, the Group recognised an impairment loss of HK\$10,992,875 against the loan receivable (*Note 21*).

(c) Estimate of fair value of investment properties

The best evidence of fair value of investment properties held by the Group is current prices in an active market for similar lease or other contracts. In the absence of such information, the Group determines the amount within a range of reasonable fair value estimates. In making its judgement, the Group considers information including current prices in an active market for properties of different nature, condition or location (or subject to different lease or other contracts), adjusted to reflect those differences or recent prices of similar properties in less active markets, with adjustments to reflect any changes in economic conditions since the date of the transactions that occurred at those prices. As at 31st December 2006, the fair value of the Group's investment properties was HK\$76.7 million (Note 15).

4 關鍵會計估計及判斷(續)

(d) 所得税

本集團需要在不同司法權區繳納所 得税。在釐定所得税撥備時,需要 作出判斷。交易和計算所涉及的最 終税務釐定都是不確定的。如此等 事件的最終税務結果與最初記錄的 金額不同,此等差額將影響作出此 等釐定期間的所得税和遞延税撥 備。於2006年12月31日,本集團的 遞延税項負債為港幣2,930萬元(註 釋33),當中包括本集團按估計適 用税率計算其持有可供出售金融資 產的公平值收益的遞延税項負債港 幣2,660萬元。倘實際適用税率差 異為1%,遞延所得税負債將增加 或減少約港幣270萬元。

(e) 對共同控制金融機構的關鍵會 計估計及判斷

本集團的主要共同控制金融機構, 廈門國際銀行及其附屬公司(「廈門 國際銀行集團」),主要從事銀行業 務(註釋18)。為本集團的權益法會 計目的,本集團已應用若干關鍵會 計估計及判斷,將廈門國際銀行集 團根據中國公認會計原則所編制的 法定財務報表,按註釋2.3(c)的會 計政策所述轉換,敍述如下:

CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENT (Continued)

(d) Income taxes

4

The Group is subject to income taxes in various jurisdictions. Judgement is required in determining the provision for income taxes. There are transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in the period in which such determination is made. As at 31st December 2006, the Group had deferred tax liabilities of HK\$29.3 million (Note 33), which include an amount of HK\$26.6 million in relation to the fair value gain of the available-for-sale financial assets held by the Group calculated based on an estimated applicable tax rate. Should the actual applicable tax rate differ by 1%, the deferred income tax liabilities would increase or decrease by approximately HK\$2.7 million.

(e) Critical accounting estimates and judgement of jointly controlled financial institutions

The Group's major jointly controlled financial institutions, Xiamen International Bank and its subsidiaries ("XIB Group"), are principally engaged in the banking business (*Note 18*). In converting its statutory financial statements prepared under generally accepted accounting principles in PRC for the Group's equity accounting purposes in accordance with the accounting policy stated in Note 2.3(c), certain critical accounting estimates and judgement have been applied as described below:

4

- 4 關鍵會計估計及判斷(續)
 - (e) 對共同控制金融機構的關鍵會 計估計及判斷(續)
 - (i) 可供出售金融資產估值

於2006年12月31日,廈門國 際銀行集團持有一項非上市 可供出售股權投資的公平值 由獨立專業估值師採用的市 場比較法作出估值(註釋 36(b))。根據若干與投資對象 從事相類似行業的上市公司 的市場比率 (例如市盈率及市 賬率)及投資對象的歷史財務 資料,管理層估計及判斷對 反映投資對象的情況(包括與 上市公司比較適用的股價流 動貼現率) 而需要作出的適當 調整,作為公平值的估值目 的。於2006年12月31日,本 集團應佔該項投資的公平值 收益(未計遞延税項調整)為 港幣8,160萬元,並記入投資 重估儲備金內。如流動貼現 率差異為+/-1%,本集團 的投資重估儲備(除税前)將 分別減少及增加港幣380萬 元。

(ii) 衍生工具公平值

CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENT (Continued)

- (e) Critical accounting estimates and judgement of jointly controlled financial institutions (Continued)
 - (*i*) Valuation of available-for-sale financial assets

As at 31st December 2006, the fair value of an unlisted available-for-sale equity investment held by XIB Group has been estimated using a market comparison approach by an independent professional valuer (Note 36(b)). Based on the market ratio (e.g. price/earning and price/book ratios) of a number of listed companies engaged in similar industries as the investee and the investee's historical financial information, management makes estimates and judgement on the appropriate adjustments required to reflect the circumstances of the investee, including the liquidity discount applicable to the shares of the investee as compared to those of a listed company, for fair value estimation purposes. As at 31st December 2006, the Group's attributable share of the fair value gain (before deferred tax adjustment) arising from this investment, which is accounted for in the investment revaluation reserve, was HK\$81.6 million. To the extent that the liquidity discount rate differs by +/- 1%, the Group's investment revaluation reserve (before tax) will decrease and increase by HK\$3.8 million respectively.

(ii) Fair value of derivatives

The fair values of derivative contracts held by XIB Group that are not traded in active markets are estimated primarily based on broker quotes. Management assesses the reasonableness of the broker quotes with reference to changes in market parameters from the inception date of the contract and the price and terms of other contracts recently entered into by XIB Group, and makes judgement as to whether such brokers quotes are indicative of the fair value of the derivative contracts at the balance sheet date.

4

- 4 關鍵會計估計及判斷(續)
 - (e) 對共同控制金融機構的關鍵會 計估計及判斷(續)
 - (iii) 貸款及墊款減值撥備

於結算日,廈門國際銀行集 **團貸款組合已作出檢討**,以 評估其根據註釋2.15的會計政 策所載是否有任何減值虧 損。對有否任何客觀證據可 以證明某項貸款經已減值的 判斷包括借款人償付狀況有 否逆轉的客觀資料。如管理 **層決定,根據其判斷,減值** 的客觀證據存在的話,預期 現金流量將按已取得的客觀 資料為基準作出估計,並按 本集團的會計政策評估減 值。減值數量亦受抵押物價 值影響,因此在某些情況下 貼現計入強制出售的影響。 用作估計未來現金流量金額 及時間的方法及假設將會定 期檢討,以減低估計損失與 實際損失經驗的任何差異。

- CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENT (Continued)
 - (e) Critical accounting estimates and judgement of jointly controlled financial institutions (Continued)
 - (iii) Impairment allowances on loans and advances

As at the balance sheet date, the loan portfolios of XIB Group were reviewed to determine if they have suffered any impairment loss in accordance with the accounting policy stated in Note 2.15. Judgement is made as to whether there is any objective evidence that a loan is impaired, including where there exists observable data that the payment status of borrowers has adversely changed. If management has determined, based on their judgement, that objective evidence for impairment exists, expected future cash flows are estimated based on observable data obtained and impairment is assessed in accordance with the Group's accounting policy. The quantum of the impairment is also impacted by the collateral value and this in turn, may be discounted in certain circumstances to recognise the impact of forced sale. The methodology and assumptions used for estimating both the amount and timing of future cash flows are reviewed periodically to reduce any difference between loss estimates and the actual loss experience.

4

- 4 關鍵會計估計及判斷(續)
 - (e) 對共同控制金融機構的關鍵會 計估計及判斷(續)
 - (iv) 股權補償計劃

廈門國際銀行集團一附屬公 司設有一項股權補償計劃 (「該計劃」)。根據該計劃, 合資格僱員可按根據該附屬 公司資產淨值釐定的價格認 購該附屬公司股份。根據該 計劃條款,若該附屬公司進 行首次公開招股,廈門國際 銀行集團將按該項首次公開 招股價格或該附屬公司資產 淨值的倍數,以兩者之較高 者向有關僱員購買股份。管 理層評估於2006年12月31 日,廈門國際銀行集團並無 法定或推定責任根據該計劃 以上述價格回購股份。若有 關責任於2006年12月31日出 現,本集團應佔廈門國際銀 行集團截至2006年12月31日 止年度之業績將最少減少港 幣730萬元。

(f) 金融資產及金融負債之公平值

董事認為本集團的金融資產及金融 負債的公平值約相等於其於結算日 的賬面值。

CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENT (Continued)

- (e) Critical accounting estimates and judgement of jointly controlled financial institutions (Continued)
 - (iv) Equity compensation plan

A subsidiary of XIB Group operates an equity compensation plan (the "Plan"), under which eligible employees are offered shares of the subsidiary at a consideration determined based on the subsidiary's net asset value. Pursuant to the terms of the Plan, should the subsidiary go for an initial public offering ("IPO"), XIB Group would purchase the shares from the employees at a price based on the higher of the then IPO price or a multiple of the net asset value of the subsidiary. Management assesses that as at 31st December 2006, XIB Group had no legal or constructive obligations to re-acquire the shares granted under the Plan at the abovementioned price. Should such obligations exist at 31st December 2006, the Group's share of the results of XIB Group for the year ended 31 December 2006 would decrease by at least HK\$7.3 million.

(f) Fair value of financial assets and financial liabilities

In the directors' opinion, the fair values of financial assets and financial liabilities of the Group approximate their carrying values as at the balance sheet date.

5 營業額及分部資料

本集團主要從事金融服務、物業發展及 投資、收費公路投資、工業儀表生產及 投資控股業務。

本集團的營業額指毛保費收入、保險經 紀佣金收入、可供出售金融資產股息收 入、銀行利息收入、租金收入及管理費 收入。

本年內入賬的主要類別收入如下:

5 TURNOVER AND SEGMENTAL **INFORMATION**

The Group is principally engaged in financial services, property development and investment, toll road investment, industrial instrument manufacturing and investment holding businesses.

The Group's turnover represents gross insurance premiums, insurance brokerage commission, dividend income from available-for-sale financial assets, bank interest income, rental income and management fee income.

The amount of each significant category of revenue recognised during the year is as follows:

		2006	2005
		港元 HK\$	港元 HK\$
營業額 毛保費收入 保險經紀佣金收入 可供出售金融資產 股息收入 銀行存款利息收入 投資物業租金收入 管理費	Turnover Gross insurance premiums Insurance brokerage commission Dividend income from available-for-sale financial assets Interest income from bank deposits Rental income from investment properties Management fees	55,053,400 1,380,342 14,805,874 9,772,633 5,454,231 120,000 86,586,480	58,441,886 1,385,020
未滿期保費變動	Movement in unearned insurance premiums	(376,400)	(3,384,693)
再保費分出及再保險人 應佔未滿期保費變動	Reinsurance premiums ceded and reinsurers' share of movement in unearned insurance premiums	(7,343,105)	(8,327,129)
其他收益 — 淨額 持作買賣的上市股權 證券股息收入 持至到期日非上市債券	Other gains — net Dividend income from listed equity securities held for trading Interest income from unlisted	79,969	279,413
利息收入 按公平值透過損益列賬的	held-to-maturity debt securities Fair value gains on listed equity securities	124,881	292,083
上市股權證券公平值收益 投資物業公平值收益 <i>(註釋15)</i> 出售一附屬公司收益	measured at fair value through profit or loss Fair value gains on revaluation of investment properties (<i>Note 15</i>) Gain on disposal of a subsidiary	922,826 5,806,747	313,847 3,999,163
山晉 府屬公司收益 <i>(註釋38(b)</i>) 匯兑收益淨額 其他	(<i>Note 38(b)</i>) Net exchange gains Others	1,979,110 5,646,752 1,940,411	3,469,525 2,831,045 73,485
		16,500,696	11,258,561
收益總額	Total revenues	95,367,671	70,908,190

5

5 營業額及分部資料(續)

本集團就其業務及地區的分部編制分部 資料。本集團採用業務分部資料為基本 報告形式以符合本集團內部財務資料的 匯報形式。

業務分部

本集團經營以下主要業務分部:

TURNOVER AND SEGMENTAL INFORMATION (Continued)

Segment information is presented in respect of the Group's business and geographical segments. Business segment information is presented as the primary reporting format pursuant to the Group's internal financial reporting system.

Business segments

The Group's activities comprise the following major business segments:

金融服務 — 承保一般保險業務、 保險經紀、投資於 銀行業務及以賺取 短期利潤的證券買 賣

物業發展及 — 發展及銷售住宅物 投資 業、出租投資物業 賺取租金,以及投 資於物業以賺取長 期的增值

- 收費公路 投資於中國內地收費 投資 公路項目
- 工業儀表 投資於數字儀表生產 生產 商及分銷商

投資控股及 — 投資於策略性投資及 其他 其他提供收入及資 本增值的資產 Financial services — underwriting of general insurance, insurance brokerage, investing in banking business and trading in securities for short term profit

Property — development and sale of residential development and investment properties, leasing of investment properties for rentals and investing in properties to gain from the long term appreciation in their values

- Toll road investing in toll road projects in investment Mainland China
- Industrial investing in manufacturers and instrument distributors of digital instruments manufacturing

Investment holding — investing in strategic investments and and others other assets for income and capital appreciation purposes

TURNOVER AND SEGMENTAL INFORMATION (Continued) Business segments (Continued) S 營業額及分部資料(續) 業務分部(續)

		金融 Financial	金融服務 ancial services	物業發展及投資 Property development and invoctment	(及投資 velopment stment	收費公路投資 Toll road investment	路投資 Westment	工業儀表生產 Industrial instrument manufacturing	長生產 strument huring	投資控股及其他 Investment holding and others	及其他 holding hers	未分配項目 IInallocated items	項日 ad items	综合 Consolidated	
		2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005
		予 HK\$	元逝 HK\$	HK\$	市 HKS	予 HK\$	港元 HK\$	で 港 K	予 HK SNH	予 HK\$	予 HK\$	予 HK\$	诺元 HK\$	光 HK\$	予 HK\$
截至12月31日止年度	Year ended 31st December														
營業額 未滿期保費淨額變動	Turnover Movement in net unearned insurance	62,632,701	64,503,914	2,235,694	918,100	I	I	I	I	21,718,085	5,939,437	I	I	86,586,480	71,361,451
及再保費分出 其他收益 — 淨額	premiums and reinsurance premiums ceded Other gains — net	(7,719,505) 2,282,323	(11,711,822) 3,264,068	 8,348,824	1,712,701		11	11	1.1	 5,869,549	- 6,281,792	11	1.1	(7,719,505) 16,500,696	(11,711,822) 11,258,561
收益總額	Total revenues	57,195,519	56,056,160	10,584,518	2,630,801	I	I		1	27,587,634	12,221,229	1		95,367,671	70,908,190
分部業績 總部開支	Segment results Corporate overheads	4,368,044 —	7,452,141	8,030,354 —	(2,681,761)	11	1 1	11	1 1	24,412,773 —	10,649,212	(25,495,187)	(25,356,427)	36,811,171 (25,495,187)	15,419,592 (25,356,427)
營業溢利/(虧損) 融資成本 #14.4.日本和1%ea	Operating profit / (loss) Finance costs	4,368,044 —	7,452,141 —	8,030,354 —	(2,681,761) —	11	11	11	11	24,412,773 —	10,649,212 —	(25,495,187) (8,068,101)	(25,356,427) (3,526,918)	11,315,984 (8,068,101)	(9,936,835) (3,526,918)
應伯共回控制員證 業績 應佔聯營公司業績	share of results of Jointly controlled entities Share of results of associates	94,002,287 —	69,722,842 —		1.1	- 4,102,702	— (3,595,958)	5,030,950	3,980,666 —	— 34,036			1.1	99,033,237 4,136,738	73,703,508 (3,587,560)
除税前溢利/(虧損) 所得税 (支出) /記賬	Profit / (loss) before taxation Income tax (expense)/credit	98,370,331	77,174,983	8,030,354	(2,681,761)	4,102,702	(3,595,958)	5,030,950	3,980,666	24,446,809	10,657,610	(33,563,288)	(28,883,345)	106,417,858 (2,740,352)	56,652,195 694,891
本年度溢利	Profit for the year													103,677,506	57,347,086
本年度折舊及雞銷 應收貸款減值	Depreciation and amortisation for the year Impairment of Ioan receivable	247,333 3,226,587	236,028 1,403,000	549,984 —	1,327,709 —	11	I I	11	11	600,866	508,689 —	605,215 —	620,151 —	2,003,398 3,226,587	2,692,577 1,403,000
於12月31日	At 31st December														
分部資產 公司資產 お沓井同校創實體	Segment assets Corporate assets Inviet ments in iointhy controlled	168,306,205 —	230,738,751 —	28,367,970 —	92,813,547 —	I I	I I	11	11	934,958,557 —	597,560,053 —	21,585,738	- 1 22,163,900	1,131,632,732 21,585,738	921,112,351 22,163,900
投資聯營公司	entities Investments in associates	708,854,878 —	596,050,083 —		1 1		48,028,009	32,633,172 	26,847,885 —			1 1		741,488,050 63,269,687	622,897,968 58,345,028
資產總值	Total assets	877,161,083	826,788,834	28,367,970	92,813,547	52,538,404	48,028,009	32,633,172	26,847,885	945,689,840	607,877,072	21,585,738	22,163,900	,957,976,207	1,624,519,247
分部負債 未分配負債	Segment liabilities Unallocated liabilities	98,870,589 —	103,592,121 	587,156 —	7,220,252 —		1 1	1 1	1 1	20,130,450 —	8,281,723 			119,588,195 143,716,433	119,094,096 166,226,578
負債總值	Total liabilities	98,870,589	103,592,121	587,156	7,220,252		1		1	20,130,450	8,281,723	143,716,433	166,226,578	263,304,628	285,320,674
本年度資本開支	Capital expenditure incurred during the year	888,990	424,682	48,766	27,672	1	'	1	'	66,138	2,090,313	'	'	1,003,894	2,542,667

財務報表註釋 NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

5 營業額及分部資料(續)

地區分部

本集團主要於三個經濟環境經營業務,即香港、中國內地及澳門。本集團主要於香港從事保險及投資業務,而本集團的物業發展業務及主要投資對象則位於中國內地。本集團於澳門有若干保險承保業務。

於地區分部的呈報,分部收益按客戶所在地區劃分。分部資產及資本開支按資產所在地呈報。

5 TURNOVER AND SEGMENTAL INFORMATION (Continued) Geographical segments The Group operates in three principal economic environments, namely Hong Kong, Mainland China and Macau. The Group's insurance and investment activities are mainly conducted in Hong Kong whilst the Group's property development activities and the major investees are located in Mainland China. The Group also carries out certain insurance underwriting activities in Macau.

In presenting geographical segmental information, segment revenue is presented based on the geographical location of customers. Segment assets and capital expenditure are presented based on the geographical location of the assets.

		Hon	香港 Hong Kong	中国 Mainla	中國內抱 Mainland China	Wa	澳門 Macau	Conso 额	緣合 Consolidated
		2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005
		无 光 HK\$	モ HK\$	光 HK\$	予 HK\$	无 光 HK\$	予 HK\$	无 光 HKS	光 HKS
截至12月31日止年度	Year ended 31st December								
營業額 去塔即促專薀젋綫勈乃	Turnover Movement in net uncerned incurance	59,117,866	59,699,471	20,291,991	4,347,405	7,176,623	7,314,575	86,586,480	71,361,451
☆MANAN K = 1 → 1 → 1 → 1 → 1 → 1 → 1 → 1 → 1 → 1		(6,182,027) 1,593,044	(10,632,394) 6,616,613	— 14,839,698	4,397,997	(1,537,478) 67,954	(1,079,428) 243,951	(7,719,505) 16,500,696	(11,711,822) 11,258,561
收益總額 營業溢利/(虧損)	Total revenues Operating profit / (loss)	54,528,883 (17,972,431)	55,683,690 (13,344,212)	35,131,689 26,186,363	8,745,402 1,125,498	5,707,099 3,102,052	6,479,098 2,281,879	95,367,671 11,315,984	70,908,190 (9,936,835)
於12月31日	At 31st December								
分部資產 公司資產 投資共同控制實體 投資聯營公司	Segment assets Corporate assets Investments in jointly controlled entities Investments in associates	186,117,738 20,808,335 —	223,068,883 21,369,308 	910,967,940 777,403 741,488,050 63,269,687	672,853,497 794,592 622,897,968 58,345,028	34,547,054 	25,189,971 	1,131,632,732 21,585,738 741,488,050 63,269,687	921,112,351 22,163,900 622,897,968 58,345,028
資產總值	Total assets	206,926,073	244,438,191	1,716,503,080	1,354,891,085	34,547,054	25,189,971	1,957,976,207	1,624,519,247
本年度資本開支	Capital expenditure incurred during the year	888,874	2,500,986	50,938	41,681	64,082	I	1,003,894	2,542,667

財務報表註釋 NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

94 閩信集團有限公司 MIN XIN HOLDINGS LIMITED

6 保險業務產生的賠償淨額及佣 6 金費用

NET INSURANCE CLAIMS INCURRED AND COMMISSION EXPENSES INCURRED ON INSURANCE BUSINESS

		2006	2005
		港元 HK\$	港元 HK\$
保險業務產生的賠償淨額 (a) 保險業務產生的佣金費用 (b)	Net insurance claims incurred on insurance business (a) Commission expenses incurred on insurance business (b)	15,629,921 21,208,693	15,983,007 19,438,859
		36,838,614	35,421,866

(a) 保險業務產生的賠償淨額

(a) Net insurance claims incurred on insurance business

		毛額 Gross	2006 再保險 Reinsurance	淨額 Net
		港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$
本年度賠償及損失調整費用	Current year claims and loss adjustment expenses	16,089,675	(10,780)	16,078,895
往年度賠償及損失調整費用 的額外成本 已發生但未呈報的索償	Additional cost for prior years' claims and loss adjustment expenses (Decrease) / increase in claims incurred but not	218,436	109,590	328,026
(減少)/增加	reported	(891,000)	291,000	(600,000)
未滿期風險之預計賠償成本 減少	Decrease in the expected cost of claims for unexpired risks	(177,000)		(177,000)
		15,240,111	389,810	15,629,921
		毛額 Gross	2005 再保險 Reinsurance	淨額 Net
		港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$
本年度賠償及損失調整費用 往年度賠償及損失調整費用的	Current year claims and loss adjustment expenses (Run-off savings) / additional cost for prior years'	21,478,430	(1,540,283)	19,938,147
(殘存責任剩餘) /額外成本	claims and loss adjustment expenses	(4,458,606)	1,171,466	(3,287,140)
已發生但未呈報的索償增加 未滿期風險之預計賠償成本	Increase in claims incurred but not reported Decrease in the expected cost of claims for	96,000	1,631,000	1,727,000
減少	unexpired risks	(2,395,000)		(2,395,000)
		14,720,824	1,262,183	15,983,007

(b) 保險業務產生的佣金費用

(b) Commission expenses incurred on insurance business

		2006	2005
		港元 HK\$	港元 HK\$
已付及應付佣金毛額 減:已收及應收再保險人佣金	Gross commissions paid and payable Less: Commissions received and receivable from reinsurers	21,805,312 (596,619)	20,188,538 (749,679)
佣金費用淨額	Net commissions expenses	21,208,693	19,438,859

7

7 營業溢利/(虧損)

OPERATING PROFIT / (LOSS)

		2006	2005
		港元 HK\$	港元 HK\$
營業溢利/(虧損)已計入並扣除下列 各項:	Operating profit / (loss) is stated after crediting and charging the following:		
計入	Crediting		
匯兑收益淨額	Net exchange gains	5,646,752	2,831,045
投資物業已收及應收租金, 扣除直接費用	Rentals received and receivable from investment properties less direct outgoings	4,799,756	3,766,044
扣除	Charging		
折舊及攤銷	Depreciation and amortisation	2,003,398	2,692,577
出售物業、機器及設備虧損	Loss on disposal of property, plant and equipment	17,778	29,157
房地產之營業租約租金	Operating lease rentals in respect of land and buildings	583,679	918,786
核數師酬金	Auditors' remuneration	3,034,556	1,931,710
管理費 (<i>註釋39(c))</i>	Management fee (Note 39(c))	1,880,000	1,880,000
退休福利成本 (a)	Retirement benefit costs (a)	615,311	652,790

(a) 在2000年11月30日前,本集團向一項界定供款計劃(「界定供款計劃」) 供款,所有合資格之香港僱員皆可參加。退休計劃之資產與集團之資產分開持有,由獨立管理基金保管。集團及僱員對該計劃之供款額以僱員基本月薪之百分之十五計算,直至2000年11月30日,界定供款計劃由根據香港強制性公積金計劃 (「強積金計劃」)所取代。

> 集團每月向強積金計劃之供款額 (強制及自願)按港幣2,000元或僱員 基本月薪百分之十(2000年9月30日 後加入的僱員之供款額則為其基本 月薪百分之六)以較低者為準計 算。僱員在取得全數供款利益前離 開退休計劃所被沒收之供款額可以 用作減少集團向界定供款計劃及強 積金計劃之供款。於2006年及 2005年12月31日並無任何重大未動 用之沒收供款。

> 就中國內地的僱員而言,本集團亦 有為其在中國內地各個經營業務地 區參加當地市政府的僱員福利計 劃。本集團按僱員薪金之百分比向 此等計劃作出每月供款,而當地市 政府亦保證承擔本集團所有僱員的 退休福利責任。

(a) The Group contributed to a defined contribution scheme ("DC Scheme") which was available to all eligible Hong Kong employees prior to 30th November 2000. The assets of the scheme were held separately from those of the Group in an independently administered fund. Contributions to the scheme by the Group and employees were calculated at 15% of the employees' basic salary until 30th November 2000 when the DC Scheme was replaced by a mandatory provident fund scheme ("MPF Scheme") set up under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance.

The Group's monthly contributions (mandatory and voluntary) to the MPF Scheme for each employee are calculated at the lower of HK\$2,000 or 10% (or 6% for employees who joined after 30th September 2000) of the monthly basic salary. The Group's contributions to the DC Scheme and MPF Scheme can be reduced by the Group's voluntary contributions forfeited in relation to those employees who leave the schemes prior to vesting fully in the contributions. At 31st December 2006 and 2005, there were no material unutilised forfeited contributions.

For Mainland China employees, the Group participates in the employee pension schemes administered by the respective municipal government in various locations in Mainland China where the Group operates. The Group makes monthly contributions calculated at a percentage of the monthly payroll costs to these schemes and the respective municipal government undertakes to assume the retirement benefit obligations of the employees of the Group.

8 融資成本

8 FINANCE COSTS

		2006	2005
		港元 HK\$	港元 HK\$
長期銀行貸款 (須於五年內 全數償還) 利息 <i>(註釋32)</i>	Interest on long term bank loans wholly repayable within five years (<i>Note 32</i>)	6,943,747	2,273,038
主要股東貸款 (須於五年內 全數償還) 利息 <i>(註釋39(d))</i> 短期墊款 (須於五年內全數償還)	Interest on substantial shareholder's loan wholly repayable within five years (<i>Note 39(d)</i>) Interest on short term advances wholly repayable	332,440	_
利息 (註釋31)	within five years (Note 31)	791,914	1,253,880
		8,068,101	3,526,918

9 酬金之個別人士

高級行政人員酬金及五名最高 9 SENIOR EXECUTIVES' EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS

(a) 董事酬金

(a) Directors' emoluments

			薪俸、房屋 及其他津貼、 及實物利益 Salaries,	
		董事袍金	housing, other	2006
		Directors'	allowances and	總額
		fees	benefits in kind	Total
		港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$
執行董事	Executive Directors			
丁仕達先生 <i>(主席)</i>	Mr. Ding Shi Da (Chairman)	80,000	_	80,000
陳桂宗先生 <i>(副主席)</i>	Mr. Chen Gui Zong (Vice Chairman)	60,000	_	60,000
朱學倫先生	Mr. Zhu Xue Lun	60,000	_	60,000
翁建宇先生	Mr. Weng Jian Yu	80,000	962,311	1,042,311
非執行董事	Non-executive Directors			
王會錦先生	Mr. Wang Hui Jin	60,000	_	60,000
陳樂先生	Mr. Chen Le	32,219	_	32,219
獨立非執行董事	Independent Non-executive Directors			
葉啟明先生	Mr. Ip Kai Ming	180,000	_	180,000
史習陶先生	Mr. Robert Tsai To Sze	250,000	_	250,000
蘇合成先生	Mr. So Hop Shing	180,000		180,000
		982,219	962,311	1,944,530

9

9 高級行政人員酬金及五名最高 酬金之個別人士(續)

SENIOR EXECUTIVES' EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS (Continued)

(a) 董事酬金(續)

(a) Directors' emoluments (Continued)

		董事袍金 Directors' fees	薪俸、房屋 及其他津貼、 及實物利益 Salaries, housing, other allowances and benefits in kind	2005 總額 Total
		港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$
執行董事	Executive Directors			
丁仕達先生 <i>(主席)</i>	Mr. Ding Shi Da (Chairman)	50,000	—	50,000
陳桂宗先生 <i>(副主席)</i>	Mr. Chen Gui Zong (Vice Chairman)	30,000	—	30,000
楊盛明先生	Mr. Yang Sheng Ming	15,000	—	15,000
朱學倫先生	Mr. Zhu Xue Lun	30,000	—	30,000
翁建宇先生	Mr. Weng Jian Yu	50,000	969,251	1,019,251
非執行董事	Non-executive Directors			
王會錦先生	Mr. Wang Hui Jin	6,575	_	6,575
陳樂先生	Mr. Chen Le	_	_	_
獨立非執行董事	Independent Non-executive Directors			
葉啟明先生	Mr. Ip Kai Ming	150,000	_	150,000
史習陶先生	Mr. Robert Tsai To Sze	200,000	_	200,000
蘇合成先生	Mr. So Hop Shing	150,000		150,000
		681,575	969,251	1,650,826

(b) 五名最高酬金之個別人士

上述註(a)之分析並未計入董事以外 而其酬金是本集團前五名最高酬金 之個別人士,支付此等人士之酬金 詳情如下:

(b) Five highest paid individuals

The analysis in note (a) above does not include those individuals who are not directors but whose emoluments are among the five highest in the Group. Details of the emoluments paid to those individuals are as follows:

		2006	2005
		港元 HK\$	港元 HK\$
薪俸、房屋及其他津貼、及實物利益 退休福利計劃供款 花紅	Salaries, housing and other allowances, and benefits in kind Contributions to retirement benefit scheme Bonus	4,132,723 24,000 2,530,000 6,686,723	4,127,237 24,000 2,290,000 6,441,237
酬金範圍	Emoluments Band	2006	2005
		人數 Number of Individuals	人數 Number of Individuals
港幣 0元 — 港幣1,000,000元	HK\$ Nil — HK\$1,000,000	_	_

10 所得税(支出)/記賬

香港利得税乃按照年內估計應課税溢利 依税率17.5% (2005年: 17.5%) 提撥準備。 中國內地及澳門盈利之税款則按照年內 估計應課税溢利依中國內地及澳門之現 行税率計算。

在綜合損益表(支銷)/記賬之税項如 下:

10 INCOME TAX (EXPENSE) / CREDIT

Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 17.5% (2005: 17.5%) on the estimated assessable profit for the year. Taxation on Mainland China and Macau profits has been calculated on the estimated assessable profit for the year at the rates of taxation prevailing in Mainland China and Macau.

The amount of taxation (charged) / credited to the consolidated income statement represents:

	2006	2005
	港元	港元
	HK\$	HK\$
Current tax		
Hong Kong profits tax	(101,533)	(10,170)
Mainland China and Macau taxation	(70,685)	(10,498)
	(172,218)	(20,668)
<i>и</i> , 1 <i></i>		
	_	(186)
Mainland China and Macau taxation	(127)	45,679
	(127)	45,493
	'	
Deferred tax		
differences (Note 33)	(2,568,007)	670,066
Income tax (expense) / credit	(2,740,352)	694,891
	Hong Kong profits tax Mainland China and Macau taxation (Under) / over provision in prior years Hong Kong profits tax Mainland China and Macau taxation Deferred tax Relating to the origination and reversal of temporary differences (<i>Note 33</i>)	Current tax Hong Kong profits tax Mainland China and Macau taxation (Under) / over provision in prior years Hong Kong profits tax Mainland China and Macau taxation (Under) / over provision in prior years Hong Kong profits tax Mainland China and Macau taxation (172,218) (127) Deferred tax Relating to the origination and reversal of temporary differences (Note 33)

本集團有關除税前溢利之税項與假若採 用香港之税率而計算之理論税額之差額 如下:

The taxation on the Group's profit before taxation differs from the theoretical amount that would arise using the taxation rate in Hong Kong as follows:

		2006	2005
		港元	港元
		HK\$	HK\$
除税前溢利	Profit before taxation	106,417,858	56,652,195
按税率17.5%計算之税項	Calculated at a taxation rate of 17.5%	(18,623,125)	(9,914,132)
其他徵税地區不同税率之影響	Effect of different taxation rates in other tax jurisdictions	(1,000,567)	876,247
無須課税之收入	Income not subject to taxation	24,961,847	15,329,625
不可扣税之支出	Expenses not deductible for taxation purposes	(4,420,944)	(1,435,796)
使用早前未有確認之税損	Utilisation of previously unrecognised tax losses	-	1,218,935
未有確認之税損及可扣減暫時差異	Increase in unrecognised tax losses and deductible		
增加	temporary differences	(3,662,059)	(5,371,052)
往年度準備(過少)/過多	(Under) / over provision in prior years	(127)	45,493
其他	Others	4,623	(54,429)
所得税(支出)/記賬	Income tax (expense) / credit	(2,740,352)	694,891

11 本公司權益持有人應佔溢利

本公司權益持有人應佔綜合溢利在本公 司財務報表中處理的數額包括溢利港幣 20,187,971元(2005年:港幣11,087,384 元)。

12 股息

11 PROFIT ATTRIBUTABLE TO EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY

The consolidated profit attributable to equity holders of the Company includes a profit of HK\$20,187,971 (2005: *HK\$11,087,384*) which has been dealt with in the financial statements of the Company.

12 DIVIDEND

		2006	2005
		港元 HK\$	港元 HK\$
於結算日後擬派末期股息每股 普通股港幣4仙(2005年:港幣3仙)	Final dividend proposed after the balance sheet date of 4 HK cents per ordinary share (2005: 3 HK cents per ordinary share)	18,377,146	13,782,860

於2007年4月26日舉行之董事局會議 上,董事建議派發末期股息每股普通股 港幣4仙。此項擬派末期股息並無於本財 務報表中列作應付股息,惟將於截至 2007年12月31日止年度列作保留溢利分 配。

At a board meeting held on 26th April 2007, the Directors proposed a final dividend of 4 HK cents per ordinary share. This proposed dividend is not reflected as a dividend payable in these financial statements, but will be reflected as an appropriation of retained profits for the year ending 31st December 2007.

13 每股盈利

每股基本盈利是根據本公司截至2006年 12月31日止年度權益持有人應佔溢利 港幣104,824,629元 (2005年:港幣 59,849,138元)及年內已發行股份之 加權平均數459,428,656 (2005年: 459,428,656)股計算。

本集團本年度及過往年度並無已發行具 攤薄潛力之普通股,因此於披露期間的 每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

13 EARNINGS PER SHARE

The calculation of basic earnings per share is based on the profit attributable to equity holders of the Company for the year ended 31st December 2006 of HK\$104,824,629 (2005: HK\$59,849,138) and the weighted average of 459,428,656 (2005: 459,428,656) ordinary shares in issue during the year.

The Group has no dilutive potential ordinary shares in issue during the current and prior years and therefore diluted earnings per share is the same as basic earnings per share for the periods presented.

14 物業、機器及設備

14 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

(a) 本集團

(a) The Group

		持作 自用樓宇 Building held for own use	傢俬、裝修、辦 事處及電腦設備 Furniture, fixtures, office and computer equipment	汽車 Motor vehicles	總額 Total
		港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$
於2005年1月1日	At 1st January 2005				
成本	Cost	9,973,489	8,955,816	4,676,919	23,606,224
累計折舊及減值虧損	Accumulated depreciation and impairment losses	(5,354,233)	(6,159,019)	(3,697,080)	(15,210,332)
賬面淨值	Net book value	4,619,256	2,796,797	979,839	8,395,892
截至2005年12月31日止年度	Year ended 31st December 2005				
期初賬面淨值	Opening net book value	4,619,256	2,796,797	979,839	8,395,892
匯兑差額	Translation differences	6,456	8,368	21,206	36,030
增添	Additions		542,279	2,000,388	2,542,667
本年度折舊	Charge for the year	(394,081)	(566,415)	(471,269)	(1,431,765)
出售	Disposals	(353,426)	(91,553)	(259,692)	(704,671)
期終賬面淨值	Closing net book value	3,878,205	2,689,476	2,270,472	8,838,153
於2005年12月31日及 2006年1月1日	At 31st December 2005 and 1st January 2006				
成本	Cost	9,407,223	8,876,737	3,753,752	22,037,712
累計折舊及減值虧損	Accumulated depreciation and				
	impairment losses	(5,529,018)	(6,187,261)	(1,483,280)	(13,199,559)
賬面淨值	Net book value	3,878,205	2,689,476	2,270,472	8,838,153
截至2006年12月31日止年度	Year ended 31st December 2006				
期初賬面淨值	Opening net book value	3,878,205	2,689,476	2,270,472	8,838,153
匯兑差額	Translation differences	588	4,806	4,517	9,911
增添	Additions	_	339,868	_	339,868
本年度折舊	Charge for the year	(334,169)	(519,857)	(441,231)	(1,295,257)
出售	Disposals	-	(18,714)	_	(18,714)
出售一附屬公司 (<i>註釋38(b))</i>	Disposal of a subsidiary (Note 38(b))	(90,780)	(63,720)	(420,151)	(574,651)
期終賬面淨值	Closing net book value	3,453,844	2,431,859	1,413,607	7,299,310
於2006年12月31日	At 31st December 2006				
成本	Cost	9,280,394	8,467,916	2,000,388	19,748,698
累計折舊及減值虧損	Accumulated depreciation and impairment losses	(5,826,550)	(6,036,057)	(586,781)	(12,449,388)
賬面淨值	Net book value	3,453,844	2,431,859	1,413,607	7,299,310
		5,755,074	2,731,033	1,713,007	7,233,310

14 物業、機器及設備(續)

14 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (Continued)

(b) 本公司

(b) The Company

		持作 自用樓宇 Building held for own use	傢俬、裝修、辦 事處及電腦設備 Furniture, fixtures, office and computer equipment	汽車 Motor vehicles	總額 Total
		港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$
於2005年1月1日	At 1st January 2005				
成本	Cost	1,186,186	2,893,281	2,899,820	6,979,287
累計折舊及減值虧損	Accumulated depreciation and impairment losses	(207,163)	(1,519,364)	(2,622,127)	(4,348,654)
賬面淨值	Net book value	979,023	1,373,917	277,693	2,630,633
截至2005年12月31日止年度	Year ended 31st December 2005				
期初賬面淨值	Opening net book value	979,023	1,373,917	277,693	2,630,633
增添	Additions	· _	33,278	2,000,388	2,033,666
本年度折舊	Charge for the year	(109,653)	(206,082)	(256,520)	(572,255)
出售	Disposals		(13,601)	(254,552)	(268,153)
期終賬面淨值	Closing net book value	869,370	1,187,512	1,767,009	3,823,891
於2005年12月31日及 2006年1月1日	At 31st December 2005 and 1st January 2006				
成本	Cost	1,186,186	2,841,913	2,000,388	6,028,487
累計折舊及減值虧損	Accumulated depreciation and impairment losses	(316,816)	(1,654,401)	(233,379)	(2,204,596)
賬面淨值	Net book value	869,370	1,187,512	1,767,009	3,823,891
截至2006年12月31日止年度	Year ended 31st December 2006				
期初賬面淨值	Opening net book value	869,370	1,187,512	1,767,009	3,823,891
增添	Additions	—	63,966	_	63,966
本年度折舊	Charge for the year	(65,411)	(196,923)	(353,402)	(615,736)
出售	Disposals		(2,648)		(2,648)
期終賬面淨值	Closing net book value	803,959	1,051,907	1,413,607	3,269,473
於2006年12月31日 成本	At 31st December 2006	1 106 106	2 006 406	2 000 200	6 072 060
^{风平} 累計折舊及減值虧損	Cost Accumulated depreciation and	1,186,186	2,886,486	2,000,388	6,073,060
	impairment losses	(382,227)	(1,834,579)	(586,781)	(2,803,587)
賬面淨值	Net book value	803,959	1,051,907	1,413,607	3,269,473

15 投資物業

15 INVESTMENT PROPERTIES

本集團		本公司	
Gr	oup	Company	
2006	2005	2006	2005
港元	港元	港元	港元
HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
68,721,326	64,722,163	22,041,326	20,422,163
2,184,642	-	1,569,382	_
5,806,747	3,999,163	4,702,007	1,619,163
76,712,715	68,721,326	28,312,715	22,041,326
	Gr 2006 港元 HK\$ 68,721,326 2,184,642 5,806,747	Group 2006 2005 港元 HK\$ 港元 HK\$ 68,721,326 64,722,163 2,184,642 5,806,747 3,999,163	Group Com 2006 2005 2006

本集團及本公司在投資物業權益的賬面 淨值分析如下: The analysis of the Group's and the Company's interests in investment properties at their net book value is as follows:

		本集團 Group		本公司 Company	
		2006	2005	2006	2005
		港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
在香港持有 50年以上租約 10年至50年租約	Held in Hong Kong Leases of over 50 years Leases of between 10 to 50 years	12,500,000 30,500,000	11,380,000 29,800,000	-	-
在海外持有 10年至50年租約	Held outside Hong Kong Leases of between 10 to 50 years	33,712,715	27,541,326	28,312,715	22,041,326
		76,712,715	68,721,326	28,312,715	22,041,326

投資物業由獨立專業估值師,第一太平 戴維斯估值及專業顧問有限公司及威格 斯資產評估顧問有限公司,按2006年12 月31日的公平值基準重估。

一間附屬公司於香港持有公平值達港幣 4,300萬元(2005年:港幣4,118萬元)的若干 投資物業的業權契約由香港保險業監理 處託管,以符合監管機構的有關規定。 The investment properties were revalued based on their fair values as at 31st December 2006 by independent professional valuers, namely Savills Valuation and Professional Services Limited and Vigers Appraisal & Consulting Limited.

The title deeds in respect of certain investment properties in Hong Kong with a fair value of HK\$43 million (2005: *HK\$41.18 million*) held by a subsidiary are placed in the custody of the Office of the Commissioner of Insurance in Hong Kong pursuant to the relevant regulatory requirements.

16 租賃土地及土地使用權

本集團及本公司在租賃土地及土地使用 權的權益指預付營業租約款。其於2006 年12月31日的賬面淨值分析如下:

16 LEASEHOLD LAND AND LAND USE RIGHTS

The Group's and the Company's interests in leasehold land and land use rights represent prepaid operating lease payments. Their net book value as at 31st December 2006 are analysed below:

		•	本集團 Group		公司 npany
		2006	2005	2006	2005
		港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
期初賬面淨值	Opening net book value	86,913,446	19,114,906	2,835,666	2,843,544
匯兑差額	Translation differences	433,527	_	-	_
重新分類 (a)	Reclassification (a)	-	69,275,483	-	—
攤銷	Amortisation	(708,141)	(1,260,812)	(7,878)	(7,878)
出售	Disposals	-	(216,131)	-	—
出售一附屬公司 (a)	Disposal of a subsidiary (a)	(68,304,388)			
期終賬面淨值 減:列入流動資	Closing net book value Less: Amount included	18,334,444	86,913,446	2,827,788	2,835,666
產賬內金額 (a)	in current assets (a)		(68,285,833)		
列入非流動資產 賬內金額	Amount included in non-current assets	18,334,444	18,627,613	2,827,788	2,835,666

租賃土地及土地使用權的賬面淨值分析 如下: The net book value of leasehold land and land use rights is analysed as follows:

		本集團 Group		本公司 Company	
		2006	2005	2006	2005
		港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
在香港持有 50年以上租約 10年至50年租約	Held in Hong Kong Leases of over 50 years Leases of between 10 to 50 years	4,576,145 12,770,639	17,627,200 —	2,157,041 —	2,159,595 —
在海外持有	Held outside Hong Kong				
50年以上租約 10年至50年租約	Leases of over 50 years	316,913	68,610,175	-	
10十至20十祖約	Leases of between 10 to 50 years	670,747	676,071	670,747	676,071
		18,334,444	86,913,446	2,827,788	2,835,666

16 租賃土地及土地使用權(續)

本集團租賃土地及土地使用權的成本為 港幣 29,624,488元 (2005年:港幣 98,527,571元)。

此款項乃本集團一間前非全資附屬 (a) 公司,濟南太平洋房地產開發有限 公司(「濟南太平洋」),於2004年在 其物業發展及銷售之一般業務運作 中購入中國濟南市一幅土地之土地 使用權。本集團已於年內出售濟南 太平洋(*註釋38(b)*)。

附屬公司

17

16 LEASEHOLD LAND AND LAND USE **RIGHTS** (Continued)

The cost of the leasehold land and land use rights of the Group was HK\$29,624,488 (2005: HK\$98,527,571).

(a) The balance represents the land use rights of a parcel of land in Jinan, the PRC, acquired by a former nonwholly owned subsidiary of the Group, Jinan Pacific Real Estate Development Co., Ltd. ("Jinan Pacific"), in its ordinary course of property development and sales business in 2004. Jinan Pacific was disposed of by the Group during the year (Note 38(b)).

> 本公司 Company

		2006	2005
		港元	港元
		HK\$	HK\$
非上市股份,按成本	Unlisted shares, at cost	58,605,032	58,605,032
貸款予附屬公司,有息	Loans to subsidiaries, interest bearing	79,700,000	92,101,597
貸款予附屬公司,免息	Loans to subsidiaries, interest free	70,262,809	72,907,235
附屬公司欠款,免息	Amounts due from subsidiaries, interest free	22,525,439	23,418,030
欠附屬公司款項,免息	Amounts due to subsidiaries, interest free	(6,711)	(543,139)
		172,481,537	187,883,723
		231,086,569	246,488,755
減:減值虧損	Less: Impairment losses	(94,756,314)	(87,912,171)
		136,330,255	158,576,584

17 SUBSIDIARIES

給予附屬公司的貸款及其欠款,以及欠 附屬公司的款項均無抵押及無須於未來 十二個月內償還。給予附屬公司的有息 貸款按港元最優惠利率加以息差或以年 利率6厘至10厘的固定利率計算。

於2005年12月31日,本集團向一前非全 資附屬公司提供貸款人民幣700萬元作 為其流動資金。有關貸款為無抵押,利 息為年利率6厘,並須於要求時償還。有 關貸款已於年內償還。

The loans to and amounts due from / (to) subsidiaries are unsecured and are not repayable within the next twelve months. The interest bearing loans to subsidiaries are charged at a spread over Hong Kong Dollar prime or at fixed rates ranging from 6% to 10% per annum.

As of 31st December 2005, the Group has provided loans of RMB7 million to a former non-wholly owned subsidiary for working capital purposes. The loans are unsecured, bearing interest at 6% per annum and repayable on demand. The loan was repaid during the year.

17 附屬公司(續)

以下摘要只包括於2006年12月31日對本 集團的業績、資產或負債有重大影響的 附屬公司。除另有説明外,所持有之股 份屬普通股份。

17 SUBSIDIARIES (Continued)

The following list contains the particulars of those subsidiaries at 31st December 2006 which principally affected the results, assets or liabilities of the Group. The class of shares held is ordinary shares unless otherwise stated.

公司名稱	Name of company	註冊及 經營地點 Place of incorporation and operations	已發行 及繳足 股本詳情 Particulars of issued and paid up capital	本集團 所佔權益 Group's equity interest	主要業務 Principal activities
直接持有	Directly held				
多創發展有限公司	Dorfine Development Limited	香港 Hong Kong	2股每股港幣1元 2 shares of HK\$1 each	100%	物業投資 Property investment
福建閩信投資顧問 有限公司 ^{⑴及⑵}	Fujian Minxin Investment Consultants Co., Ltd. (1) & (2)	中華人民共和國 The People's Republic of China	註冊股本 港幣300萬元 Registered capital HK\$3,000,000	100%	投資顧問服務 Investment consulting services
閩信(中國)投資有限公司	Min Xin (China) Investment Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands	1股每股1美元 1 share of US\$1	100%	投資控股 Investment holding
閩信基建有限公司	Min Xin Infrastructure Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands	1股每股1美元 1 share of US\$1	100%	投資控股 Investment holding
閩信保險有限公司	Min Xin Insurance Company Limited	香港 Hong Kong	5,500萬股 每股港幣1元 55,000,000 shares of HK\$1 each	100%	承保 一般保險業務 Writing of general insurance business
永著保險經紀有限公司	Ranger Insurance Brokers Limited	香港 Hong Kong	60萬股 每股港幣1元 600,000 shares of HK\$1 each	100%	保險經紀 Insurance brokerage services

17 附屬公司(續)

17 SUBSIDIARIES (Continued)

公司名稱	Name of company	註冊及 經營地點 Place of incorporation and operations	已發行 及繳足 股本詳情 Particulars of issued and paid up capital	本集團 所佔權益 Group's equity interest	主要業務 Principal activities
直接持有 (續)	Directly held (Continued)				
允智有限公司	Take Chance Company Limited	香港 Hong Kong	2股每股港幣1元 2 shares of HK\$1 each	100%	物業投資 Property investment
Thousand Limited	Thousand Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands	1股每股1美元 1 share of US\$1	100%	投資控股 Investment holding
宏湛發展有限公司	Welljet Development Limited	香港 Hong Kong	2股每股港幣1元 2 shares of HK\$1 each	100%	物業投資 Property investment
間接持有	Indirectly held				
閩信地產有限公司	Min Xin Properties Limited	香港 Hong Kong	500萬股 每股港幣1元 5,000,000 shares of HK\$1 each	100%	投資控股 Investment holding
Shining Gold Limited	Shining Gold Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands	1股每股1美元 1 share of US\$1	100%	投資控股 Investment holding
Wide Exposure Developments Limited	Wide Exposure Developments Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands	1股每股1美元 1 share of US\$1	100%	投資控股 Investment holding
公司。應佔此等	查會計師事務所審核之 等公司之累計資產淨值 的佔本集團綜合總額之 ,	aggrega compan	iies not audited by Po ite net assets and tur iies represent appro vely of the Group's co	rnover attribut oximately 0.149	able to these % and 0.05%
(2) 中國內地之全夕	卜資企業	(2) Wholly f	oreign-owned enterp	orise in Mainlan	d China

18 共同控制實體

18 JOINTLY CONTROLLED ENTITIES

		本集團		本公司	
		Gr	oup	Company	
		2006	2005	2006	2005
		港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
非上市股份,按成本	Unlisted investments, at cost	_	_	210,805,000	210,805,000
應佔資產淨值	Share of net assets	725,154,380	606,564,298	_	_
減:減值虧損	Less: Impairment losses	_	_	(5,005,000)	(5,005,000)
		725,154,380	606,564,298	205,800,000	205,800,000
貸款予一共同控制實體 (b)	Loan to a jointly controlled entity (b)	16,333,670	16,333,670		
投資總值 (a)	Total investments (a)	741,488,050	622,897,968	205,800,000	205,800,000
非上市股份,按成本	Unlisted investments, at cost	210,805,040	210,805,040		

(a) 本集團於共同控制實體之投資分析 如下: (a) The Group's investments in jointly controlled entities are analysed below:

		廈門國際銀行 Xiamen International Bank	其他 Others	總額 Total
		港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$
於2005年1月1日 匯兑差額 應佔除税後淨溢利 已付股息 投資重估儲備金增加	At 1st January 2005	511,720,599	22,518,971	534,239,570
	Translation difference	5,936,741	348,248	6,284,989
	Share of net profit after tax	69,722,842	3,980,666	73,703,508
	Dividend paid	(18,669,000)	_	(18,669,000)
	Increase in investment			
	revaluation reserve	27,338,901		27,338,901
於2005年12月31日及	At 31st December 2005 and			
2006年1月1日 匯兑差額 應佔除税後淨溢利 已付股息 投資重估儲備金增加	1st January 2006	596,050,083	26,847,885	622,897,968
	Translation difference	19,759,463	754,337	20,513,800
	Share of net profit after tax	94,002,287	5,030,950	99,033,237
	Dividend paid	(21,641,915)	_	(21,641,915)
	Increase in investment			
	revaluation reserve	20,684,960		20,684,960
於2006年12月31日	At 31st December 2006	708,854,878	32,633,172	741,488,050

18 共同控制實體(續)

(b) 此貸款為無抵押、免息及無限定還 款期。

> 本集團及本公司在正常業務範圍內 存放銀行存款於共同控制金融機 構,此等存款包括在現金及銀行結 存賬內(*註釋39(a)*)。

以下摘要只包括於2006年12月31日對本 集團的業績或資產有重大影響的共同控 制實體。此等實體全部均為非上市公 司。

18 JOINTLY CONTROLLED ENTITIES (Continued)

(b) The loan is unsecured, interest free and has no fixed repayment terms.

Bank deposits placed by the Group and the Company with jointly controlled financial institutions in the normal course of business are included in cash and bank balances (*Note 39(a*)).

The following list contains the particulars of those jointly controlled entities at 31st December 2006 which principally affected the results or assets of the Group. All of these entities are unlisted corporates.

共同控制實體名稱		註冊及 及經營地點 Place of incorporation and operations	已發行及 繳足股本	本集團的 有效權益 Group's effective interest	主要業務 Principal activities
			Particulars of issued and paid up capital		
	Name of jointly controlled entities				
直接持有	Directly held				
廈門國際銀行, 及其附屬公司	Xiamen International Bank, and its subsidiaries	中華人民共和國	註冊資本 人民幣6億元 及港幣43,438.914萬元	36.75%	銀行及投資控股
		The People's	Registered capital		Banking and
		Republic of China	RMB600,000,000 and HK\$434,389,140		investment holding
快宏投資有限公司	Fast Rise Investments Limited	香港	2股每股港幣1元	36.75%	物業投資
		Hong Kong	2 shares		Property
			of HK\$1 each		investment
澳門國際銀行	Luso International Banking Limited	澳門	30萬 A 股及	34.95%	銀行
			1.56萬 B 股每股		
			澳門幣1,000元		
		Macau	300,000 Class A		Banking
			and 15,600 Class B		
			Shares of		
			MOP1,000 each		
實偉投資有限公司	Setwide Investments Limited	香港	2股每股港幣1元	36.75%	物業投資
		Hong Kong	2 shares		Property
			of HK\$1 each		investment
銀勝發展有限公司	Silver Win Development Limited	香港	2股每股港幣1元	36.75%	物業投資
		Hong Kong	2 shares		Property
			of HK\$1 each		investment

18 共同控制實體(續)

18 JOINTLY CONTROLLED ENTITIES (Continued)

		註冊及 及經營地點 Place of incorporation	已發行及 繳足股本 Particulars of issued and	本集團的 有效權益 Group's effective	主要業務
共同控制實體名稱	Name of jointly controlled entities	and operations	paid up capital	interest	Principal activities
直接持有(續)	Directly held (Continued)				
榮偉發展有限公司	Wealth Rise Development Limited	香港 Hong Kong	2股每股港幣1元 2 shares of HK\$1 each	36.75%	物業投資 Property investment
廈門國際投資有限公司	Xiamen International Investment Limited	香港 Hong Kong	1萬股每股港幣1元 10,000 shares of HK\$1 each	36.75%	投資控股 Investment holding
XIB Properties Limited	XIB Properties Limited	利比里亞 Liberia	1,000股每股1美元 1,000 shares of US\$1 each	36.75%	物業投資 Property investment
間接持有	Indirectly held				
聞信昌暉投資有限公司 ^{□□,} 及其附屬公司	Min Faith Investments Limited ⁽¹⁾ , and its subsidiaries	香港 Hong Kong	100股每股港幣1元 100 shares of HK\$1 each	40%	投資控股 Investment holding
福州昌暉自動化系統 有限公司 ^⑴	Fuzhou Charm Faith Autosystem Co., Ltd. ⁽¹⁾	中華人民共和國 The People's Republic of China	註冊資本 121萬美元 Registered capital USD1,210,000	40%	生產及銷售 數字儀表 Manufacturing and distribution of
福州昌暉自動化儀器儀表 有限公司 ^⑴	Fuzhou Charm Faith Instruments Co., Ltd. ⁽¹⁾	中華人民共和國 The People's Republic of China	註冊資本 20萬美元 Registered capital USD200,000	40%	digital instruments 生產及銷售 數字儀表 Manufacturing and distribution of digital instruments
閩信昌暉自動化儀表 有限公司 ^⑴	Min Faith Instruments Limited $^{\left(t\right) }$	香港 Hong Kong	100股每股港幣1元 100 shares of HK\$1 each	20.4%	投資控股 Investment holding
天津昌暉儀表 有限公司 [□]	Tianjin Charm Faith Instruments Co., Ltd. ⁽¹⁾	中華人民共和國 The People's Republic of China	註冊資本 60萬美元 Registered capital USD600,000	20.4%	生產及銷售 數字儀表 Manufacturing and distribution of digital instruments
(1) 非經羅兵咸永道	道會計師事務所審核之	(1) Compan	ies not audited by Pr	icewaterhou	seCoopers. The

公司。應佔此等公司之累計資產淨值 及除税前溢利分別約佔本集團綜合總 額之0.96%及4.73%。 Companies not audited by PricewaterhouseCoopers. The aggregate net assets and profits before taxation attributable to these companies represent approximately 0.96% and 4.73% respectively of the Group's consolidated totals.

18 共同控制實體(續)

本集團下列共同控制實體的財務資料乃摘錄自 根據其各自成立地方的公認會計原則所編制之 財務報表,包括按中國內地普遍採納會計原則 編制的廈門國際銀行之財務報表:

18 JOINTLY CONTROLLED ENTITIES (Continued)

The financial information of the Group's jointly controlled entities extracted from their financial statements prepared in accordance with the generally accepted accounting principles in their place of incorporation, including those of XIB which are prepared under the generally accepted accounting principles in Mainland China, is as follows:

本集團應佔權益

		廈門壓	廈門國際銀行	Ψ.	其他	QΠ	合計	Gro	Group's
		Xiamen Inter	Xiamen International Bank	ð	Others	Tc	Total	attributab	attributable interests
		2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005
		人民幣	人民幣	に きょうちょう しょう しょう しょう しょう しょう しょう しょう しょう しょう し	海	に港	ビ港	に港	で 進
		KMB	KMB	HKS	HKS	HKS	HK5	HKS	НКЭ
非流動資產	Non-current assets	10,629,005,471	8,176,835,875	33,403,954	23,680,732	10,622,284,929	7,880,189,062	3,904,775,340	2,896,739,104
流動資產	Current assets	19,965,618,157	15,150,982,154	60,518,302	53,397,050	19,950,766,250	14,610,839,478	7,334,030,893	5,371,376,534
非流動負債	Non-current liabilities	(5,108,052,906)	(3,431,298,730)	I		(5,088,770,006)	(3,296,877,602)	(1,870,122,977)	(1,211,602,519)
流動負債	Current liabilities	(23,631,064,587)	(18,245,675,090)	(13,061,093)	(11,568,716)	(23,554,918,411)	(17,542,469,484)	(8,657,389,549)	(6,447,729,867)
資產淨值	Net assets	1,855,506,135	1,650,844,209	80,861,163	65,509,066	1,929,362,762	1,651,681,454	711,293,707	608,783,252
收入	Income	1,463,277,845	904,527,195	55,081,897	40,553,068	1,486,935,850	899,752,144	548,239,087	331,976,888
支出	Expenses	(1,174,671,500)	(702,536,026)	(41,333,017)	(31,025,117)	(1,190,778,447)	(698,355,306)	(438,954,402)	(257,653,891)
本年度溢利	Profit for the year	288,606,345	201,991,169	13,748,880	9,527,951	296,157,403	201,396,838	1 09,284,685	74,322,997

財務報表註釋 NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

19 聯營公司

19 ASSOCIATES

		本集團		本公司	
		Gr	oup	Com	npany
		2006	2005	2006	2005
		港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
非上市股份,按成本	Unlisted investments, at cost	_	_	10,069,838	10,069,838
應佔資產淨值	Share of net assets	8,510,501	3,645,615	-	—
		8,510,501	3,645,615	10,069,838	10,069,838
貸款予聯營公司	Loans to associates	54,759,186	54,699,413	_	_
		63,269,687	58,345,028	10,069,838	10,069,838
非上市股份,按成本	Unlisted investments, at cost	14,515,029	14,515,029		

給予聯營公司之貸款皆為無抵押、免息 及無限定還款期。

以下摘要只包括於2006年12月31日對本 集團的業績或資產有重大影響的聯營公 司。此等聯營公司全部均為非上市公 司。 The loans to associates are unsecured, interest free and have no fixed repayment terms.

The following list contains the particulars of those associates at 31st December 2006 which principally affected the results or assets of the Group. All these associates are unlisted corporates.

聯營公司名稱	Name of associates	註冊及 經營地點 Place of incorporation and operations	已發行及 繳足股本詳情 Particulars of issued and paid up capital	本集團的 有效權益 Group's effective interest	主要業務 Principal activities
直接持有	Directly held				
福建省華源城建環保股份 有限公司 ^①	Fujian Hua Yuan City Construction Environment Protection Co., Ltd. (1)	中華人民共和國	註冊股本 人民幣4,267萬元	25%	污水及垃圾 處理服務
		The People's	Registered capital		Sewage and
		Republic of China	RMB42,670,000		waste treatment
					services

19 聯營公司(續)

19 ASSOCIATES (Continued)

		註冊及 經營地點 Place of	已發行及 繳足股本詳情 Particulars	本集團的 有效權益	主要業務
聯營公司名稱	Name of associates	incorporation and operations	of issued and paid up capital	Group's effective interest	Principal activities
間接持有	Indirectly held				
Promise Good Limited ${}^{\scriptscriptstyle (1)\overline{\mathbb{K}}{}^{\scriptscriptstyle (4)}}$,	Promise Good Limited (1) & (4),	英屬處女群島	1萬股每股1美元	40%	投資控股
及其附屬公司	and its subsidiaries	British	10,000 shares		Investment
		Virgin Islands	of US\$1 each		holding
盈輝投資有限公司 ¹¹⁾	Nickwell Investments Limited (1)	英屬處女群島	1股每股1美元	40%	投資控股
		British	1 share		Investment
		Virgin Islands	of US\$1		holding
唯達投資有限公司	Raytek Investments Limited (1)	英屬處女群島	1股每股1美元	40%	投資控股
		British	1 share		Investment
		Virgin Islands	of US\$1		holding
智領投資有限公司	Wise Link Investments Limited (1)	英屬處女群島	1股每股1美元	40%	投資控股
		British	1 share		Investment
		Virgin Islands	of US\$1		holding
出售組合*	Disposal Group*				
* 寧波盈輝公路發展 有限公司 ^{⑴返⑷}	* Ningbo Nickwell Highway Development Company	中華人民共和國	註冊股本 人民幣8,800萬元	26% (2)	基建設施
	Limited (1) & (4)	The People's	Registered capital		Infrastructure
		Republic of China	RMB88,000,000		
* 寧波唯達公路發展 有限公司 ^{⑴及(4)}	* Ningbo Rayter Highway Development Company	中華人民共和國	註冊股本 人民幣9,600萬元	26% (2)	基建設施
	Limited (1) & (4)	The People's	Registered capital		Infrastructure
		Republic of China	RMB96,000,000		
*寧波智領公路發展	* Ningbo Wise Link Highway	中華人民共和國	註冊股本	26% (2)	基建設施
有限公司 (1)及(4)	Development Company		人民幣5,600萬元		
	Limited (1) & (4)	The People's	Registered capital		Infrastructure
		Republic of China	RMB56,000,000		
鏗鏘發展有限公司⑴,	Vigorous Developments Limited (1),	英屬處女群島	1萬股每股1美元	30%	投資控股
及其附屬公司	and its subsidiary	British	10,000 shares		Investment
		Virgin Islands	of US\$1 each		holding
馬鞍山環通公路發展 有限公司 ⁽¹⁾	Maanshan Huan Tung Highway Development Limited (1)	中華人民共和國	註冊股本 人民幣9,945萬元	21% (3)	基建設施
		The People's	Registered capital		Infrastructure
		Republic of China	RMB99,450,000		

- 19 聯營公司(續)
 - (1) 非經羅兵咸永道會計師事務所審核之 公司。本集團應佔此等公司之累計資 產淨值及除税前溢利分別約佔本集團 綜合總額之0.58%及3.89%。
 - (2) 應佔溢利安排從1998年8月開始,集團 應佔聯營公司溢利在首五年為32%,隨 後五年為20%,餘下年份為26%。
 - (3) 應佔溢利安排從2000年1月開始,集團 應佔聯營公司溢利在首五年為24%,隨 後五年為18%,餘下年份為21%。
 - (4) Promise Good Limited (「PGL」) 於年內 訂立協議出售此等附屬公司予其少數 股東(註釋30)。PGL於2006年12月31日 將此等附屬公司的資產及負債列入持 作出售的非流動資產賬內。

本集團下列聯營公司的財務資料乃摘錄 自根據其各自成立地方的公認會計原則 所編制之財務報表:

19 ASSOCIATES (Continued)

- Companies not audited by PricewaterhouseCoopers. The Group's share of the aggregate net assets and net profit before taxation of these companies represent approximately 0.58% and 3.89% respectively of the Group's consolidated totals.
- (2) The profit sharing arrangement commenced from August 1998 and the Group's share of the associates' profit is 32% for the first five years, 20% for the next five years and 26% for the remaining years.
- (3) The profit sharing arrangement commenced from January 2000 and the Group's share of the associate's profit is 24% for the first five years, 18% for the next five years and 21% for the remaining years.
- (4) During the year, Promise Good Limited ("PGL") has entered into an agreement to dispose of these subsidiaries to its minority shareholder (*Note 30*). The assets and liabilities of these subsidiaries have been accounted for as non-current assets held-for-sale by PGL for the year ended 31st December 2006.

The financial information of the Group's associates extracted from their financial statements prepared in accordance with the generally accepted accounting principles in their place of incorporation is as follows:

		資產 Assets	負債 Liabilities	股東權益 Equity	收入 Revenues	溢利/(虧損) Profit / (loss)
		港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$
2006年 累計 本集團的應佔權益	2006 Aggregated Group's attributable interest	690,029,115 169,316,314	(443,767,097) (113,368,048)	246,262,018 55,948,266	63,197,645 13,934,629	27,530,506 4,136,738
2005年 累計 本集團的應佔權益	2005 Aggregated Group's attributable	625,010,888	(398,466,881)	226,544,007	56,520,611	1,225,837
	interest	152,613,035	(101,191,845)	51,421,190	12,525,463	(3,587,560)

20 可供出售金融資產

20 AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS

			本集團及本公司 Group and Company		
		2006	2005		
		港元	港元		
		HK\$	HK\$		
收購成本 於投資重估儲備金記賬之	Cost of acquisition Fair value gain recognised in investment	355,040,930	355,040,930		
公平值收益 <i>(註釋34</i>)	revaluation reserve (Note 34)	265,726,792	4,307,620		
		620,767,722	359,348,550		

可供出售金融資產乃本集團持有華能國際電力股份有限公司(「華能」) 108,000,000股(「華能股份」)之投資,華 能為一間於中國註冊成立之公司,其股份於上海及香港之證券交易所上市。

本集團持有的華能股份以往為非流通法 人股。於2006年3月8日,華能公布股權 分置改革方案(「股改方案」),將非流通 法人股股權分置改革為上市流通A股。 股改方案實施後,本集團所持華能股份 已於2006年4月19日(「上市日期」)在上 海證券交易所A股市場上市。但該的份 份於上海證券交易所上市流通受到自上 市日期起計十二個月內限售的規限,並 須得到本集團主要股東,福建投資企業 」同意上述流 通事項(註釋40(c))。

於2006年12月31日,本集團就華能股份 之公平值作出估算,有關估算乃根據華 能A股的收市買入價及本集團與福建投 資企業於2007年4月4日簽訂的股權轉讓 合同轉讓3,600萬股華能股份的代價(註 釋40(c))而作出。於2006年12月31日, 本集團投資於華能股份之重估值為人民 幣62,310萬元(相等於約港幣62,080萬 元),於截至2006年12月31日止年度, 在投資重估儲備金內入賬的公平值收益 (除税前)為港幣26,140萬元(2005年:港 幣430萬元)。 The available-for-sale financial assets represent the Group's investment in 108,000,000 shares ("Huaneng Shares") of Huaneng Power International, Inc. ("Huaneng"), a company incorporated in the PRC with shares listed on the stock exchanges of Shanghai and Hong Kong.

The Huaneng Shares held by the Group were previously non-circulating legal person shares. On 8th March 2006, Huaneng announced a share reform proposal (the "Proposal") to convert the non-circulating legal person shares into listed and circulating A-Shares. Following the implementation of the Proposal, the Huaneng Shares held by the Group were listed on the A-Share market of the Shanghai Stock Exchange on 19th April 2006 (the "Listing Date"). However, the circulation of these shares on the Shanghai Stock Exchange is subject to a twelve-month trading restriction from the Listing Date and the granting of consent for such circulation (*Note 40(c)*) by the Group's substantial shareholder, Fujian Investment & Enterprise Holdings Corporation ("FIEC").

As at 31st December 2006, the Group has estimated the fair value of the Huaneng Shares with reference to the closing bid price of Huaneng's A-Share and the consideration for transferring the Group's holding of 36 million Huaneng Shares to FIEC under a share transfer agreement entered into by the Group and FIEC on 4th April 2007 (*Note 40(c)*). The Group's investment in Huaneng Shares was revalued to RMB623.1 million (equivalent to approximately HK\$620.8 million) as at 31st December 2006 and a fair value gain (before tax) of HK\$261.4 million (2005: HK\$4.3 million) was recognised in the investment revaluation reserve for the year ended 31st December 2006.

21 應收貸款

21 LOAN RECEIVABLE

		本	本集團及本公司	
		Grou	p and Company	
		2006	2005	
		港元	港元	
		НК\$	HK\$	
貸款予一無關連公司	Advance to an unrelated company	10,992,875	64,500,000	
減:減值虧損	Less: Impairment losses	(10,992,875)	(7,853,000)	
			56,647,000	

上述貸款以中國福州市一幢大廈其中部 份單位提供抵押。由於借款人未能於原 定還款期限清還貸款,本公司於2001年 向借款人提出法律訴訟。於2001年1月 26日,法院判令確認本公司對該大廈抵 押單位有止贖的權利。

本公司自2001年起已採取各項措施以變 現抵押物業。於2006年1月,本集團成 功透過福建省高級人民法院(「省高院」) 執行的公開拍賣將抵押物業變現,拍賣 價為人民幣7,800萬元(相等於約港幣 7,770萬元)。於2006年下半年,本公司 從省高院收到總額人民幣5,500萬元(相 等於約港幣5,350萬元)的款項,此乃拍 賣所得款之部份款項。考慮到物業抵押 品的若干應付税款及相關的未償付申 索,拍賣的餘下所得款項現由省高院扣 留,用作從中扣減以支付有關費用。

考慮到收回此等款項(如有)的金額及時 間的重大不確定性,本年度為該項貸款 提撥額外減值虧損港幣3,139,875元(2005 年:港幣1,403,000元),因而將該項貸款 於2006年12月31日的賬面淨值減少到 零。 The advance was secured by certain units of a building in Fuzhou, Mainland China. In 2001, the Company took legal action against the borrower for settlement of the advance which was not repaid as originally scheduled. On 26th January 2001, a court order was granted to confirm the Company's right to foreclose on the secured units of the building held as collateral.

The Company has undertaken various steps in order to realise the property collateral since 2001. In January 2006, the Group has successfully realised the property collateral through a public auction executed by the Fujian Provincial High Court (the "Court") for a consideration of RMB78 million (equivalent to approximately HK\$77.7 million). In the second half of 2006, the Company received a sum of RMB55 million (equivalent to approximately HK\$53.5 million) from the Court representing partial payment of the auction proceeds. The remaining proceeds are currently withheld by the Court in view of certain tax payables and outstanding claims relating to the property collateral, which will be settled by the Court out of the withheld amounts.

In view of the significant uncertainty of the amount and timing of receiving these proceeds (if any), an additional impairment loss of HK\$3,139,875 (2005: HK\$1,403,000) was made against the advance in the current year reducing the net carrying value of the advance to nil at 31st December 2006.

22 遞延取得成本

22 DEFERRED ACQUISITION COSTS

			本集團
			Group
		2006	2005
		港元	港元
		HK\$	HK\$
年初賬面淨值	Opening net book amount	13,445,240	11,421,587
增加	Additions	23,624,834	21,462,512
計入損益表攤銷額 <i>(註釋6(b))</i>	Amortisation charged to income statement (Note 6(b))	(21,208,693)	(19,438,859)
年終賬面淨值	Closing net book amount	15,861,381	13,445,240

23 保險應收款

23 INSURANCE RECEIVABLE

			本集團 Group
		2006	2005
		港元	港元
		HK\$	HK\$
代理、經紀及中介人欠款	Due from agents, brokers and intermediates	15,531,812	14,578,276
減:減值虧損	Less: Impairment losses	(2,581,634)	(2,581,818)
		12,950,178	11,996,458
合約持有人欠款	Due from contract holders	111,650	240,887
減:減值虧損	Less: Impairment losses	(5,371)	(5,371)
		106,279	235,516
再保險人欠款	Due from reinsurers	648,555	915,747
減:減值虧損	Less: Impairment losses	(537,666)	(537,156)
		110,889	378,591
			i
		13,167,346	12,610,565

保險應收款大部份之信貸期限一般由90 天至120天不等。保險應收款之信貸條 款(包括是否需要由第三者出具擔保)由 高級管理人員決定。 The credit period for the majority of insurance receivable normally ranges from 90 to 120 days. The credit terms of insurance receivable, including whether guarantees from third parties are required, are determined by senior management.

23 保險應收款(續)

23 INSURANCE RECEIVABLE (Continued)

於2006年12月31日,保險應收款的賬齡 分析(按發票日期)如下: At 31st December 2006, the ageing analysis of insurance receivable by invoice date was as follows:

			本集團
			Group
		2006	2005
		港元	港元
		НК	HK\$
30日內	Within 30 days	2,624,286	2,525,094
31至60日	31-60 days	3,421,417	3,993,562
61至90日	61-90 days	2,879,494	2,820,574
超過 90日	Over 90 days	4,242,149	3,271,335
		13,167,346	12,610,565

24 再保險資產

24 REINSURANCE ASSETS

			本集團 Group
		2006	2005
		港元	港元
		HK\$	HK\$
再保險人應佔的保險責任 <i>(註釋27)</i>	Reinsurers' share of insurance liabilities (Note 27)	10,337,431	10,935,189

上述結餘不包括計入保險應收款內(註釋 23)再保險人欠付本集團就分保合約已支 付的賠償額的款項。 Balance above exclude the amounts due from reinsurers in respect of claims already paid by the Group on the contracts that are reinsured, which are included in insurance receivable (*Note 23*).

再保險資產包括一筆預期於十二個月後 收回的款項港幣1,805,152元(2005年:港 幣427,965元)。 Included in the balance is an amount of HK\$1,805,152 (2005: HK\$427,965) which is expected to be recovered after twelve months.

25 按公平值透過損益列賬的金融 資產

25 FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

		本集團		本	公司	
		G	Group		Company	
		2006	2005	2006	2005	
		港元	港元	港元	港元	
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	
持作買賣股權證券, 於香港上市	Equity securities held for trading, listed in Hong Kong					
— 按市值	— at market value	2,819,853	8,706,383	425,853	1,475,278	

26 現金及銀行結存

此現金及銀行結存包括結存於中國內地 若干銀行之存款人民幣237,163,376元(折 算港幣236,268,084元)(2005年12月31 日:人民幣141,021,908元,折算港幣 135,497,375元)。

根據香港保險業監理處之規定,受其監 管的一間附屬公司需經常將為數不少於 港幣1,600萬元(2005年12月31日:港幣 1,600萬元)之資金撥為銀行存款。該附 屬公司亦維持港幣5,220,193元(2005年12 月31日:港幣5,468,576元)之銀行存款以 符合澳門《保險活動管制法例》之若干規 定。

26 CASH AND BANK BALANCES

Included in cash and bank balances are deposits of RMB237,163,376 (equivalent to HK\$236,268,084) placed with certain banks in Mainland China (*31st December 2005: RMB141,021,908, equivalent to HK\$135,497,375*).

Pursuant to the requirements from the Office of the Commissioner of Insurance in Hong Kong, a subsidiary maintains at all times a portion of its funds, being not less than HK\$16 million (*31st December 2005: HK\$16 million*), in bank deposits. The subsidiary has also maintained a bank deposit of HK\$5,220,193 (*31st December 2005: HK\$5,468,576*) for fulfilling certain requirements under the Macau Insurance Ordinance.

27 保險合約及再保險資產

27 INSURANCE CONTRACTS AND REINSURANCE ASSETS

本集團

			本 集團
			Group
		2006	2005
		港元	港元
		HK\$	HK\$
毛額	Gross		
短期保險合約	Short term insurance contracts		
—已呈報索償及損失調整費用	 — claims reported and loss adjustment expenses 	39,323,887	42,967,288
—已發生但未呈報索償	— claims incurred but not reported	13,583,000	14,474,000
		52,906,887	57,441,288
— 未滿期保費	— unearned premiums	34,847,724	34,471,324
— 未滿期風險撥備	— unexpired risks provision	543,000	720,000
保險責任總值,毛額	Total insurance liabilities, gross	88,297,611	92,632,612
應收再保險人款項	Recoverable from reinsurers		
短期保險合約	Short term insurance contracts		
—已呈報索償及損失調整費用	 — claims reported and loss adjustment expenses 	(1,805,152)	(1,934,743)
—已發生但未呈報索償	— claims incurred but not reported	(5,241,000)	(5,532,000)
		(7,046,152)	(7,466,743)
—未滿期保費	— unearned premiums	(3,291,279)	(3,468,446)
再保險人應佔保險	Total reinsurers' share of insurance		
責任總額 (註釋24)	liabilities (Note 24)	(10,337,431)	(10,935,189)
淨額	Net		
短期保險合約	Short term insurance contracts		
—已呈報索償及損失調整費用	— claims reported and loss adjustment expenses	37,518,735	41,032,545
—已發生但未呈報索償	- claims incurred but not reported	8,342,000	8,942,000
		45,860,735	49,974,545
—未滿期保費	— unearned premiums	31,556,445	31,002,878
— 未滿期風險撥備	— unexpired risks provision	543,000	720,000
保險責任總值,淨額	Total insurance liabilities, net	77,960,180	81,697,423

已呈報索償毛額、損失調整費用及已發 生但未呈報索償等責任的數額已扣除預 期可從損餘及代位權收回的款額。 The liabilities for gross claims reported, loss adjustment expenses and claims incurred but not reported are net of expected recoveries from salvage and subrogation.

保險責任淨額包括一筆預期於十二個月 後結清的款項港幣26,982,741元(2005 年:港幣28,974,314元)。 Included in the net insurance liabilities balance is an amount of HK\$26,982,741 (2005: HK\$28,974,314) which is expected to be settled after twelve months.

- 27 保險合約及再保險資產(續)
 - (a) 短期非壽險保險合約的假設
 - (i) 決定假設的方法

本集團使用多項統計方法, 考慮不同的假設以估計最終 照成本。每個業務類別於 每一事故年度所採用的結 要改發展的方法。在若干情 況下,同一業務類別於個別 事故年度或事故年度組別會 選用不同的方法或綜合不同 方法從而作出估計。

於估計本集團汽車保險組合的賠償責任時,應用已付及已發生的損失發展法,並以Bornhuetter-Ferguson(「BF」)法增補。

已付及已發生的損失發展法 採用歷史賠償發展模式預測 最終賠償成本,而BF法則依 據從估計損失比率逐步發展 至按經驗比率預測。BF法應 用於較近期的事故年度,因 為若採用已付及已發生的損 失發展法,可能產生不太準 確的結果。最終賠償責任的 估計亦考慮到業界廣泛趨向 賠償成本,直接及再保險保 費率以及在香港承保汽車保 險的收益率。保費責任的估 計乃參考預測的最終賠償 率,即估計最終賠償責任除 以已賺保費。

27 INSURANCE CONTRACTS AND REINSURANCE ASSETS (Continued)

- (a) Assumptions on short term non-life insurance contracts
 - (i) Process used to decide on assumptions

The Group uses several statistical methods to incorporate the various assumptions made in order to estimate the ultimate cost of claims. The choice of selected results for each accident year of each class of business depends on an assessment of the technique that has been most appropriate to observed historical developments. In certain instances, different techniques or combination of techniques have been selected for individual accident years or groups of accident years within the same class of business.

In estimating the claims liabilities of the Group's motor insurance portfolio, the paid and incurred loss development methods supplemented by the Bornhuetter-Ferguson ("BF") method are applied.

The paid and incurred loss development methods use historical patterns of claim to project the ultimate cost of the claims, and the BF method relies on a gradual transition from an estimated loss ratio to an experience-rated development. BF method is applied to the more recent accident years, for which the paid and incurred loss development methods may yield less accurate results. The industry wide trends in the claims costs, direct and reinsurance premium rates and underwriting profitability for the motor insurance business in Hong Kong are also considered in the ultimate claims liabilities estimation. The estimation of the premium liabilities is made by reference to the projected ultimate loss ratios, which is the estimated ultimate claims liability divided by the earned premium.

- 27 保險合約及再保險資產(續)
 - (a) 短期非壽險保險合約的假設(續)
 - (i) 決定假設的方法(續)

至於本集團其他保險組合類 別,預測最終損失比率的方 法採用已發生的損失發展 法,再以已賺保費及平均已 發生損失年度發展法作為補 充。

(ii) 敏感性分析-保險及賠償發 展的敏感度報表

估計方法的合理性以多個不 同情況的敏感性分析測試。 給予蒙受人身傷害的金錢賠 償及僱主責任賠償的改變對 估計此等保險合約所使用的 假設最為關鍵。

本集團相信於年底時此等賠 償的責任已足夠。但此等賠 償的成本增加百分之十將需 要確認額外損失約港幣460萬 元(2005年:港幣500萬元)(已 扣除再保險)。

上述對除税前溢利的影響並 未計入其他變數的改變,此 乃由於此等變數被視為較不 重要。有關評估及個別變數 的相對重要性可能於將來有 所改變。

27 INSURANCE CONTRACTS AND REINSURANCE ASSETS (Continued)

- (a) Assumptions on short term non-life insurance contracts (Continued)
 - (i) Process used to decide on assumptions (Continued)

For other class of insurance portfolio of the Group, the incurred loss development methods supplement with the earned premium and average incurred loss year development are used to project the estimated ultimate loss ratio.

(ii) Sensitivity analysis — sensitivity of insurance and claims development tables

The reasonableness of the estimation process is tested by an analysis of sensitivity around several difference scenarios. The change in the monetary awards granted for bodily injury suffered and also the employers' liability claims is the most critical to the assumptions used to estimate the liabilities for these insurance contracts.

The Group believes that the liability for these claims carried at the year-end is adequate. However, an increase of 10% in the cost of these claims would require the recognition of an additional loss of approximately HK\$4.6 million (2005: HK\$5 million) net of reinsurance.

The impact on the profit before tax described above does not take into account of changes in other variables, as they are considered to be less material. Such an assessment and the relative materiality of individual variables may change in the future.

- 27 保險合約及再保險資產(續)
 - (a) 短期非壽險保險合約的假設(續)
 - (ii) 敏感性分析-保險及賠償發 展的敏感度報表(續)

除了進行情況測試外,保險 責任的發展為本集團估計量 終賠償價值的能力提供量 。下表的上半部闡出供 開於每一事故年度估計 賠償總額於接續年底的變動 情況。下表的下半部為累動 賠償調節至資產負債表的數 額。

27 INSURANCE CONTRACTS AND REINSURANCE ASSETS (Continued)

- (a) Assumptions on short term non-life insurance contracts (Continued)
 - (ii) Sensitivity analysis sensitivity of insurance and claims development tables (Continued)

In addition to scenario testing, the development of insurance liabilities provides a measure of the Group's ability to estimate the ultimate value of claims. The top half of the table below illustrates how the Group's estimate of total claims outstanding for each accident year has changed at successive year-ends. The bottom half of the table reconciles the cumulative claims to the amount appearing in the balance sheet.

保險賠償 — 毛額

Insurance claims — gross

事故年度	Accident year	2002	2003	2004	2005	2006	總額 Total
		港元	港元	港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
估計最終賠償成本	Estimate of ultimate claims costs						
— 事故年尾	— at end of accident year	39,231,672	28,139,145	31,829,763	36,006,430	29,854,349	
— 一年後	— one year later	30,692,265	18,565,542	20,834,578	27,551,670		
—二年後	— two years later	33,192,211	18,418,173	20,985,804			
— 三年後	— three years later	28,470,914	16,504,740				
— 四年後	— four years later	27,663,093					
累計賠償當期估計	Current estimate of						
	cumulative claims	27,663,093	16,504,740	20,985,804	27,551,670	29,854,349	122,559,656
至今累計付款	Cumulative payment to date	(26,819,786)	(13,534,946)	(13,819,950)	(11,759,408)	(5,735,355)	(71,669,445)
		843,307	2,969,794	7,165,854	15,792,262	24,118,994	50,890,211
往年度責任	Liability in respect of prior years						2,016,676
							52,906,887

- 27 保險合約及再保險資產(續)
 - (a) 短期非壽險保險合約的假設 (續)
 - (ii) 敏感性分析-保險及賠償發 展的敏感度報表(續)

27 INSURANCE CONTRACTS AND REINSURANCE ASSETS (Continued)

Insurance claims — net

- (a) Assumptions on short term non-life insurance contracts (Continued)
 - (ii) Sensitivity analysis sensitivity of insurance and claims development tables (Continued)

保險賠償 — 淨額

事故年度	Accident year	2002	2003	2004	2005	2006	總額 Total
		港元	港元	港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
估計最終賠償成本	Estimate of ultimate claims costs						
—事故年尾	— at end of accident year	30,481,045	21,945,834	23,948,054	28,880,147	24,420,895	
——年後	— one year later	26,286,975	16,881,669	18,717,066	25,613,931		
— 二年後	— two years later	25,614,643	16,948,090	18,695,107			
— 三年後	— three years later	21,402,272	15,034,657				
— 四年後	— four years later	20,644,451					
累計賠償當期估計	Current estimate of						
	cumulative claims	20,644,451	15,034,657	18,695,107	25,613,931	24,420,895	104,409,041
至今累計付款	Cumulative payment to date	(19,826,264)	(12,064,863)	(11,629,753)	(11,321,669)	(5,542,901)	(60,385,450)
		818,187	2,969,794	7,065,354	14,292,262	18,877,994	44,023,591
往年度責任	Liability in respect of prior years						1,837,144
							45,860,735

平集團為近數年沒有變動的 若干短期保險產品訂立一系 列有效的分保合同。 The Group has in place a series of effective reinsurance covers on a number of short-term insurance products that have remained unchanged in recent years.

27 保險合約及再保險資產(續)

27 INSURANCE CONTRACTS AND REINSURANCE ASSETS (Continued)

- (b) 保險合約及再保險資產變動
- (b) Movement in insurance contracts and reinsurance assets
- (i) 賠償及損失調整費用
- (i) Claims and loss adjustment expenses

			2006			2005	
		毛額	再保險	淨額	毛額	再保險	淨額
		Gross	Reinsurance	Net	Gross	Reinsurance	Net
		港元	港元	港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
已呈報賠償	Notified claims	42,967,288	(1,934,743)	41,032,545	46,515,644	(5,654,235)	40,861,409
已發生但未呈報	Incurred but not reported	14,474,000	(5,532,000)	8,942,000	14,378,000	(7,163,000)	7,215,000
於1月1日	At 1st January	57,441,288	(7,466,743)	49,974,545	60,893,644	(12,817,235)	48,076,409
年內以現金償付的賠償	Cash paid for claims						
	settled during the year	(19,951,512)	30,781	(19,920,731)	(20,568,180)	4,088,309	(16,479,871)
責任增加/(減少)	Increase/(decrease) in liabilities						
— 當年產生賠償	— arising from current year claims	16,089,675	(10,780)	16,078,895	21,478,430	(1,540,283)	19,938,147
— 往年產生賠償	— arising from prior year claims	218,436	109,590	328,026	(4,458,606)	1,171,466	(3,287,140)
—已發生但未呈報	- arising from incurred						
	but not reported	(891,000)	291,000	(600,000)	96,000	1,631,000	1,727,000
於12月31日	At 31st December	52,906,887	(7,046,152)	45,860,735	57,441,288	(7,466,743)	49,974,545
已呈報賠償	Notified claims	39,323,887	(1,805,152)	37,518,735	42,967,288	(1,934,743)	41,032,545
已發生但未呈報	Incurred but not reported	13,583,000	(5,241,000)	8,342,000	14,474,000	(5,532,000)	8,942,000
於12月31日	At 31st December	52,906,887	(7,046,152)	45,860,735	57,441,288	(7,466,743)	49,974,545

- 27 保險合約及再保險資產(續)
 - (b) 保險合約及再保險資產變動(續)
 - (ii) 未滿期保費及未滿期短期風 險準備金

年內變動摘要如下。

未滿期保費準備金

27 INSURANCE CONTRACTS AND REINSURANCE ASSETS (Continued)

- (b) Movement in insurance contracts and reinsurance assets (Continued)
 - *(ii) Provision for unearned premiums and unexpired short term insurance risks*

The movement for the year are summarised below.

Provision for unearned premiums

		2006			2005	
	毛額	再保險	淨額	毛額	再保險	淨額
	Gross	Reinsurance	Net	Gross	Reinsurance	Net
	港元	港元	港元	港元	港元	港元
	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
於1月1日 At 1st January	34,471,324	(3,468,446)	31,002,878	31,086,631	(4,314,027)	26,772,604
年內增加 Increase during the year	34,847,724	(3,291,279)	31,556,445	34,399,447	(3,468,446)	30,931,001
年內免除 Release during the year	(34,471,324)) 3,468,446	(31,002,878)	(31,014,754)	4,314,027	(26,700,727)
於12月31日 At 31st December	34,847,724	(3,291,279)	31,556,445	34,471,324	(3,468,446)	31,002,878

未滿期風險準備金

Provision for unexpired risks

			2006			2005	
		毛額	再保險	淨額	毛額	再保險	淨額
		Gross	Reinsurance	Net	Gross	Reinsurance	Net
		港元	港元	港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
於1月1日	At 1st January	720,000	-	720,000	3,115,000	-	3,115,000
年內免除	Release during the year	(177,000) —	(177,000)	(2,395,000)	_	(2,395,000)
於12月31日	At 31st December	543,000		543,000	720,000		720,000

未滿期保費準備金為短期保險 合約責任,乃於年底時本集團 承擔的責任尚未到期。未滿期 風險準備金涉及本集團預期支 付賠償額超出相關未滿期保費 準備金的保險合約。 Provisions for unearned premiums represent the liability for short-term insurance contracts for which the Group's obligations are not expired at year-end. The unexpired risk provision relates to the insurance contracts for which the Group expects to pay claims in excess of the related unearned premium provision.

28 保險應付款

28 INSURANCE PAYABLE

於2006年12月31日,保險應付款的賬齡 分析(按發票日期)如下: At 31st December 2006, the ageing analysis of the insurance payable by invoice date was as follows:

			本集團 Group
		2006	2005
		港元	港元
		НК\$	HK\$
30日內	Within 30 days	942,046	1,454,968
31至60日	31-60 days	1,294,162	1,477,788
61至90日	61-90 days	951,741	995,139
超過 90日	Over 90 days	1,529,089	1,709,637
		4,717,038	5,637,532

29 其他應付賬款及應付費用

於2006年12月31日,結餘包括應付本集 團主要股東福建投資企業的款項為人民 幣1,905萬元(相等於約港幣1,898萬元)。 此款項為無抵押、免息及須於要求時償 還,乃本集團於2005年收購華能股份投 資的應付代價(註釋20)。

於結算日後,本集團悉數償還有關款 項。

30 已收按金

於2005年12月31日,本集團代一聯營公司,Promise Good Limited (「PGL」)收取 一潛在買家人民幣1,500萬元的按金,作 為其預期出售於中國內地之收費公路投 資。於2006年3月,PGL與該潛在買家簽 訂協議以人民幣7,000萬元的代價出售有 關收費公路投資(註釋19)。於本年度 內,本集團代PGL收取該買家人民幣 3,000萬元的額外款項。於2006年12月31 日,本集團持有的累計款項人民幣4,500 萬元為免息並須於PGL要求時由本公司 償還予PGL。

29 OTHER CREDITORS AND ACCRUALS

As at 31st December 2006, the balance included an amount payable to the Group's substantial shareholder, FIEC, of RMB19.05 million (equivalent to approximately HK\$18.98 million). The amount is unsecured, interest free and repayable on demand and represents the consideration payable by the Group for acquiring the investment in Huaneng Shares (*Note 20*) in 2005.

Subsequent to the balance sheet date, the amount was fully repaid by the Group.

30 DEPOSITS RECEIVED

As at 31st December 2005, the Company received a deposit of RMB15 million from a potential buyer on behalf of an associate, Promise Good Limited ("PGL"), in relation to its contemplated disposal of the toll road investments in Mainland China. In March 2006, PGL has executed an agreement with the potential buyer to dispose of the toll road investments at RMB70 million (*Note 19*). During the year, the Company has received an additional sum of RMB30 million from the buyer on behalf of PGL. The aggregate sum of RMB45 million held by the Company as at 31st December 2006 is interest-free and repayable by the Company to PGL on the latter's demand.

31 短期墊款

短期墊款乃本集團一間前非全資附屬公 司濟南太平洋之借款,如下:

31 SHORT TERM ADVANCES

The short term advances represented loans borrowed by a former non-wholly owned subsidiary of the Group, Jinan Pacific, as follows:

			本集團 Group
		2006	2005
		港元	港元
		HK\$	HK\$
其少數股東之貸款 (a)	Loans from a minority shareholder (a)	-	8,638,427
第三者之貸款 (b)	Loans from third parties (b)		18,753,592
			27,392,019

- (a) 貸款以人民幣為單位,提供作為流動 資金之用。此等貸款皆無抵押、須於 要求時償還,利息按年利率6厘計算。 本集團出售其於濟南太平洋之權益後 已不再確認上述貸款(註釋38(b))。
- (b) 貸款以人民幣為單位,由兩間中國內 地非金融機構提供,以購入一幅土地 之土地使用權。此等貸款皆無抵押, 須於要求時償還,利息按年利率5.22厘 至6厘計算。人民幣1,700萬元之貸款已 於年內償還,貸款餘額則在本集團出 售其於濟南太平洋之權益後不再確認 (註釋38(b))。
- (a) The loans were denominated in RMB and were advanced for working capital requirements. They were unsecured, repayable on demand and interest bearing at 6% per annum. The loans were derecognised as a result of the Group's disposal of its interests in Jinan Pacific (*Note 38(b)*).
- (b) The loans were denominated in RMB and were advanced from two non-financial institutions in Mainland China for financing the acquisition of the land use rights of a parcel of land. The loans were unsecured, repayable on demand and interest bearing at 5.22% to 6% per annum. A sum of RMB17 million was repaid during the year and the remaining balance was derecognised as a result of the Group's disposal of its interests in Jinan Pacific (*Note 38(b)*).

32 銀行貸款

32 BANK BORROWINGS

			集團及本公司 p and Company
		2006	2005
		港元	港元
		НК\$	HK\$
銀行貸款,有抵押 減:包括於流動負債內之	Bank loans, secured Less: Amounts due within one year included	63,874,407	119,707,082
一年內到期的款項	under current liabilities	(15,945,478)	(23,896,784)
		47,928,929	95,810,298

32 銀行貸款(續)

銀行貸款到期日如下:

銀行貸款以港元為單位,並以本集團其 中一項物業(包括租賃土地部份)(註釋14 及16)作抵押,該物業於2006年12月31 日之賬面淨值為港幣1,397萬元(2005年 12月31日:港幣1,443萬元)。

32 BANK BORROWINGS (Continued)

These bank loans were denominated in Hong Kong Dollars and secured by one of the properties (including the leasehold land component) (*Notes 14 and 16*) of the Group with a net book value of HK\$13.97 million as at 31st December 2006 (*31st December 2005: HK\$14.43 million*).

The maturity profile of the bank loans is as follows:

		本	集團及本公司
		Grou	p and Company
		2006	2005
		港元	港元
		HK\$	HK\$
第一年內	Within 1 year	15,945,478	23,896,784
多於一年但於兩年內	More than 1 year but within 2 years	15,960,327	23,917,789
多於兩年但於五年內	More than 2 years but within 5 years	31,968,602	71,892,509
		63,874,407	119,707,082

銀行貸款利息按香港銀行同業拆息加息 差計算 , 於結算日的實際年利率為5.5 厘 。

於結算日後,本公司已悉數償還該等銀 行貸款,並從另一家銀行提取港幣 18,000萬元的三年期浮動利率貸款,作 為本集團於中國內地設立的一家全資外 商投資企業閩信(蘇州)置業發展有限公 司(「閩信蘇州」)的物業項目的融資(註 釋40(a)),及其他流動資金目的。該項 新銀行貸款以本集團的銀行存款港幣 700萬元、於2006年12月31日賬面值達 港幣4,837萬元的若干物業(包括租賃土 地部份)及本公司的附屬公司(閩信地產 有限公司及閩信蘇州)的股權作為抵押。 The bank loans were bearing interest at a spread over Hong Kong Interbank Offered Rate and the effective interest rate at the balance sheet date was 5.5% per annum.

Subsequent to the balance sheet date, the Company has fully repaid these bank loans and drawn down a three-year floating rate loan of HK\$180 million from another bank for financing the property project of Minxin (Suzhou) Property Development Co., Ltd. ("Minxin Suzhou"), a wholly-owned foreign investment enterprise of the Group registered in Mainland China (*Note 40(a)*), and other working capital purposes. The new bank loan is secured by the Group's bank deposit of HK\$7 million, certain properties (including the leasehold land component) with a book value of HK\$48.37 million as at 31st December 2006 and share mortgages of the Company's subsidiaries, namely Min Xin Properties Limited and Minxin Suzhou.

33 遞延所得税

遞延税項採用負債法就暫時差異按香港 税項之税率17.5% (2005年:17.5%)及中 國內地税項之税率33% (2005年:33%) 作全數撥備。當有法定權利可將當期税 項資產與當期税務負債抵銷,而遞延所 得税涉及同一財税機關,則可將遞延所 得税資產與遞延所得税負債互相抵銷。

33 DEFERRED INCOME TAX

Deferred taxation is calculated in full on temporary differences under the liability method using a taxation rate of 17.5% (2005: 17.5%) for Hong Kong taxation and 33% (2005: 33%) for Mainland China taxation. Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes relate to the same fiscal authority.

遞延税項資產/(負債)之變動如下:

The movement on the deferred tax assets / (liabilities) account is as follows:

		本集團 Group		本公司 Company	
		2006	2005	2006	2005
		港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$
於1月1日 在本年度損益賬 (扣除) /	At 1st January Deferred taxation (charged) / credited	351,093	(311,731)	_	_
記賬之遞延税項 直接在投資儲備金扣除 之遞延税項	to current year income statement Deferred taxation charged directly to investment revaluation reserve	(2,568,007) (26,572,679)	670,066	(2,281,708) (26,572,679)	_
匯兑差額	Exchange differences		(7,242)		
於12月31日	At 31st December	(28,789,593)	351,093	(28,854,387)	

遞延所得税資產乃因應相關税務利益可 透過未來應課税溢利變現而就所結轉之 税損作確認。於2006年12月31日,本集 團有估計未確認税損約港幣13,100萬元 (2005年:約港幣11,400萬元)可結轉以 抵銷未來應課税收入。此等税損並無限 期。 Deferred income tax assets are recognised for tax losses carried forward to the extent that realisation of the related tax benefit through future taxable profits is probable. At 31st December 2006, the Group has estimated unrecognised tax losses of approximately HK\$131 million (2005: approximately HK\$114 million) to carry forward against future taxable income. These tax losses have no expiry date.



- - 年內遞延所得税資產及負債之變動 (與同 一徵税地區之結餘抵銷前) 如下:

Ξ

遞延所得税負債

本集團

33 DEFERRED INCOME TAX (Continued)

 The movement in deferred income tax assets and liabilities (prior to offsetting of balances within the same taxation jurisdiction) during the year is as follows:

Deferred income tax liabilities

The Group

	2005	递 HK\$	2,357,858	(182,906)	7,242	2,182,194	
總額 Total							
	2006	无	2,182,194	2,031,766	26,572,679 —	30,786,639	
可供出售金融資產 之公平值收益 Fair value gains on available-for-sale financial assets	2005	光 光 K\$	I	Ι	11		
可供出値 之公平 Fair valu availabl	2006	光 光 HK\$	I	Ι	26,572,679 —	26,572,679	
應計收入 Accrued income	2005	元 定 SXH	332,976	(23,601)	— 7,199	316,574	
應計 Accrued	2006	光 光 HK\$	316,574	(316,574)	11	I	any
加速祝項折舊及投資物業重估 Accelerated tax depreciation and investment properties revaluation	2005	元 ま SMH	2,024,882	(159,305)	- 43	1,865,620	The Company
加速税項折舊 Accele depreciation。 properties	2006	ř 光 HK\$	1,865,620	2,348,340	11	4,213,960	
					charged differences revaluation reserve Exchange differences	At 31st December	
			於1月1日 左揖送眶切除 //討眶/	(11), [11] [12] [12] [12] [12] [12] [12] [12]	且汝仁汉貞里口 儲備金扣除 匯兑差額	於12月31日	本公司

	加速税項 Actor depreciat proper	加速税項折舊及投資物業重估 Accelerated tax depreciation and investment properties revaluation 2006 2005	미 Fai av fi fi fi	可供出售金融資產 之公平值收益 Fair value gains on available-for-sale financial assets 6 2005	2006	總額 Total 2005
	SXH SXH	光 HK\$	₩ HK\$	元逝 HK\$	ま HK\$	元 ま ま ま ろ ろ ろ 子 子
At 1 st January Charged to income statement	433,020 2,224,889	253,508 179,512			433,020 2,224,889	253,508 179,512
Charged directly to investment revaluation reserve	1	1	26,572,679	1	26,572,679	I
At 31st December	2,657,909	433,020	26,572,679	I	29,230,588	433,020

財務報表註釋 NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

33 遞延所得税(續)

本集團

本公司

33 DEFERRED INCOME TAX (Continued)

遞延所得税資產

Deferred income tax assets

The Group

			税損 Tax losses
		2006	2005
		港元 HK\$	港元 HK\$
於1月1日 在損益賬扣除/(記賬)	At 1st January Charged / (credited) to income statement	(2,533,287) 536,241	(2,046,127) (487,160)
於12月31日	At 31st December	(1,997,046)	(2,533,287)

The Company

			税損 Tax losses
		2006	2005
		港元 HK\$	港元 HK\$
於1月1日 在損益賬扣除/(記賬)	At 1st January Charged / (credited) to income statement	(433,020) 56,819	(253,508) (179,512)
於12月31日	At 31st December	(376,201)	(433,020)

當有法定權利可將當期所得税項資產與 當期所得税務負債抵銷,而遞延所得税 涉及同一財政機關,則可將遞延所得税 資產與遞延所得税負債互相抵銷。在計 入適當抵銷後,下列金額在綜合資產負 債表內列賬: Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current income tax assets against current income tax liabilities and when the deferred income taxes relate to the same fiscal authority. The following amount, determined after appropriate offsetting, is shown in the consolidated balance sheet:

			集團 ^{roup}		公司 ìpany
		2006	2005	2006	2005
		港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
遞延所得税資產	Deferred income tax assets				
— 將於12個月後收回	— To be recovered after 12 months	508,997	500,178	_	_
— 將於12個月內收回	— To be recovered within 12 months	17,428	49,737		
		526,425	549,915		
遞延所得税負債	Deferred income tax liabilities				
— 將於12個月後繳付	— To be settled after 12 months	(29,472,705)	(198,822)	(28,854,387)	_
— 將於12個月內繳付	— To be settled within 12 months	156,687	_	-	_
		(29,316,018)	(198,822)	(28,854,387)	
		(28,789,593)	351,093	(28,854,387)	

132 閩信集團有限公司 MIN XIN HOLDINGS LIMITED

34 資本及儲備金

(a) 本集團

(a) The Group

34 CAPITAL AND RESERVES

本公司權益持有人應佔Attributable to the equity holders of the Company

				F					in company						
						其他儲備金	其他儲備金 Other reserves								
		股本 Share capital	骰份溢價 Share premium	資本攝回 儲備金 Capital redemption reserve	法定儲備金 Statutory reserve	普通儲備金 General reserve	資本儲備金 Capital reserve	投資重估 儲備金 Investment revaluation reserve	外匯折算 儲備金 Exchange translation reserve	小計 Sub-total	来留	合計 Total	少數股東 權益 Minority interest	股東權益 總額 Total equity	
			形 老 Syn Syn	港 HK SSH	港 HK \$XH	港 求 S	完 HK\$	港 K S S H	港 HK\$	港 K S S H	形 ぞ WH	港 HK Syn Syn	形 老 WH		
2006年1月1日	At 1st January 2006	459,428,656	384,620,414	47,086,000	43,378,133	82,017,559	211,601,422	45,902,061	7,286,555	821,892,144	43,514,612 1,324,835,412	,324,835,412	14,363,161 1,339,198,573	339,198,573	
可供出售金融資産公平値變動 + 同や却會睡性右可州中∉	Change in fair value of available-for-sale financial assets Channel in Fair value of available for sale financial assets	Ι	Ι	Ι	Ι	Ι	Ι	261,419,172	Ι	261,419,172	Ι	261,419,172	Ι	261,419,172	
メりはまり見聞がより、トリート 金融資産公平値變動 共同な判智師は可仕屮隹	utangen tan wance oravialater or saer intanuat asses held by a jointly controlled entity Diement of anal she for scale for accial accare	I	I	I	I	I	I	29,806,709	I	29,806,709	I	29,806,709	I	29,806,709	
大同語の見聞日日の六日日 金融資産	held by a jointly controlled entity	I	I	I	I	Ι	I	(1,790,542)	I	(1,790,542)	I	(1,790,542)	I	(1,790,542)	
確認遮延所得税負債 出售-附屬公司	Deferred income tax liabilities recognised Disposal of a subsidiary		1 1					(33,903,886) —	— (1,007,856)	(33,903,886) (1,007,856)	1 1	(33,903,886) (1.007,856)	1 1	(33,903,886) (1,007,856)	
换算海外附屬公司、聯營公司 及共同控制實體的財務報表 所產生的匯込差額	Exchange differences arising on translation of the financial statements of foreign subsidiaries, associates and jointly controlled entities	I	I	I	I	23,420	I	I	24,247,381	24,270,801	I	24,270,801	194,369	24,465,170	
直接於權益賬確認之收益淨額	Net gain recognised directly in equity	I	I	I	I	23,420	I	255,531,453	23,239,525	278,794,398	I	278,794,398	194,369	278,988,767	
本年度溢利	Profit for the year	I	T	I	I	I	I	T	I	I	104,824,629	104,824,629	(1,147,123) 103,677,506	103,677,506	
本年度確認之收益淨額	Net gain recognised for the year	I	1	1	I	23,420	I	255,531,453	23,239,525	278,794,398	104,824,629	383,619,027	(952,754) 382,666,273	382,666,273	
出售-附屬公司	Disposal of a subsidiary	I	I	I	I	(1,446,664)	3,888,479	T	I	2,441,815	(2,441,815)	T	(13,410,407) (13,410,407	(13,410,407)	
殷息	Dividend	I	T	T	I	I	I	T	I	T	(13,782,860) (13,782,860	(13,782,860)	I	(13,782,860)	
調撥	Transfers	1	1	I	8,023,455	18,283,079		1		26,306,534	(26,306,534)	1	1	T	
2006年12月31日	At 31st December 2006	459,428,656	384,620,414	47,086,000	51,401,588	98,877,394	98,877,394 215,489,901	301,433,514	30,526,080	1,129,434,891	30,526,080 1,129,434,891 105,808,032 1,694,671,579	,694,671,579	-	1,694,671,579	
組成如下: 2006年擬派末期股息 其他	Representing: 2006 final dividend proposed Others										18,377,146 87,430,886				
於2006年12月31日之保留溢利	Retained profits as at 31st December 2006										105,808,032				

財務報表註釋 NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

34 資本及儲備金(續)(a) 本集團(續)

34 CAPITAL AND RESERVES (Continued)

(a) The Group (Continued)

本公司權益持有人應佔Attributable to the equity holders of the Company

							L		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
						其他儲備金	其他儲備金 Other reserves							
				資本贖回 儲備金				投資重估 儲備金	外匯折算 儲備金				少數股東	股東權益
		股本	股份溢價	Capital	法定儲備金	普通儲備金	資本儲備金	Investment	Exchange		保留溢利	:	權武	總額
		Share capital	Share premium	redemption reserve	Statutory reserve	General reserve	Capital reserve	revaluation reserve	translation reserve	小計 Sub-total	Retained profits	Total	Minority interest	Total equity
			元 志 王	元 志 王 王	ビ 定 HK	毛 志 表	売 表 表	光 光 SH	走 形 形	元 元 HK\$	港 形 形	ビ 史 HK	斯 HK	光 HK
2005年1月1日	At 1st January 2005	459,428,656	384,620,414	47,086,000	38,287,658	61,217,599	134,427,785	14,255,540	316,998	680,211,994	86,719,456 1,226,360,106	226,360,106	16,481,244 1,242,841,350	242,841,350
可供出售金融資產公平值變動	Change in fair value of available-for-sale financial assets	Ι	Ι	Ι	Ι	Ι	Ι	4,307,620	Ι	4,307,620	Ι	4,307,620	Ι	4,307,620
共回控制員匯行有可供工告 金融資產公平值變動	Change in fair value of avaitable-for-sale financial assets held by a jointly controlled entity	I	I	I	I	I	I	34,829,481	I	34,829,481	I	34,829,481	I	34,829,481
確認遞延所得税負債	Deferred income tax liabilities recognised	I	Ι	Ι	Ι	Ι	Ι	(7,490,580)	Ι	(7,490,580)	Ι	(7,490,580)	Ι	(7,490,580)
喪异海얫咐屬公司、帶管公司 及共同控制實體的財務報表 所產生的匯兑差額	Exchange officences arising on translation of the financial statements of foreign subsidiaries, associates and jointly controlled entities	I	I	I	T	10,224	(134)	I	6,969,557	6,979,647	I	6,979,647	383,969	7,363,616
直接於權益賬確認之收益淨額	Net gain recognised directly in equity	Ι	I	I	Ι	10,224	(134)	31,646,521	6,969,557	38,626,168	I	38,626,168	383,969	39,010,137
本年度溢利	Profit for the year				I		ľ	ľ	1	T	59,849,138	59,849,138	(2,502,052)	57,347,086
本年度確認之收益淨額	Net gain recognised for the year	I	I	I	I	10,224	(134)	31,646,521	6,969,557	38,626,168	59,849,138	98,475,306	(2,118,083)	96,357,223
調撥	Transfers	I	I	I	5,090,475	20,789,736	77,173,771	I	I	103,053,982	(103,053,982)	I	I	I
2005年12月31日	At 31st December 2005	459,428,656	384,620,414	47,086,000	43,378,133	82,017,559	211,601,422	45,902,061	7,286,555	821,892,144	43,514,612 1,324,835,412	,324,835,412	14,363,161 1;	1,339,198,573
組成如下: 2005年擬派末期股息 其他	Representing: 2005 final dividend proposed Others									I	13,782,860 29,731,752			
於2005年12月31日之保留溢利	Retained profits as at 31st December 2005									•1	43,514,612			

財務報表註釋 NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

\sim
(續
金
雟
顓
爽
₩
資
\mathcal{C}_{7}

(b) 本公司

34 CAPITAL AND RESERVES (Continued)

(b) The Company

其他儲備金 Other reserves

		股本 Share capital	股份 谥 價 Share premium	資本贖回儲備金 Capital redemption reserve	投資重估儲備金 Investment revaluation reserve	小計 Sub-total	宋留谥利 Retained profits	總額 Total
		完 WH	元 步 HK\$	诺 HK\$	无 法 XH	元 光 K	元 光 HK\$	元 光 HK\$
2006年1月1日 可供出售金融資產 公平值變動 確認遞延所得税負債 本年度溢利 쮡息	At 1st January 2006 Change in fair value of available-for-sale financial assets Deferred income tax liabilities recognised Profit for the year Dividend	459,428,656 	384,620,414 	47,086,000 	4,307,620 261,419,172 (26,572,679) -	436,014,034 261,419,172 (26,572,679)	17,940,030 20,187,971 (13,782,860)	913,382,720 261,419,172 (26,572,679) 20,187,971 (13,782,860)
2006年12月31日	At 31st December 2006	459,428,656	384,620,414	47,086,000	239,154,113	670,860,527	24,345,141	1,154,634,324
組成如下: 2006年擬派末期股息 其他	Representing: 2006 final dividend proposed Others						18,377,146 5,967,995	
於2006年12月31日之保留溢利	Retained profits as at 31st December 2006						24,345,141	
2005年1月1日 可供出售金融資產 公平值變動 本年度溢利	At 1st January 2005 Change in fair value of available-for-sale financial assets Profit for the year	459,428,656 —	384,620,414 	47,086,000		431,706,414 4,307,620 —	6,852,646 	897,987,716 4,307,620 11,087,384
2005年12月31日	At 31st December 2005	459,428,656	384,620,414	47,086,000	4,307,620	436,014,034	17,940,030	913,382,720
組成如下: 2005年擬派末期股息 其他	Representing: 2005 final dividend proposed Others						13,782,860 4,157,170	
於2005年12月31日之保留溢利	Retained profits as at 31st December 2005						17,940,030	

財務報表註釋 NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

34 資本及儲備金(續)

34 CAPITAL AND RESERVES (Continued)

(c) 股本

(c) Share capital

		20	006		2005
		股份數目	港元	股份數目	港元
		No. of shares	HK\$	No. of shares	HK\$
法定股本 普通股每股港幣1元	Authorised Ordinary shares of HK\$1 each	800,000,000	800,000,000	800,000,000	800,000,000
普通股,已發行及 繳足股本	Ordinary shares, issued and fully paid				
普通股每股港幣1元	Ordinary shares of HK\$1 each	459,428,656	459,428,656	459,428,656	459,428,656

普通股持有人有權收取不時宣派的 股息,並在股東會議上就每股有一 票的投票權。所有普通股股份對本 公司剩餘資產擁有同等權益。

(d) 儲備金的性質及用途

(i) 股份溢價及資本贖回儲備金

股份溢價及資本贖回儲備金 的運用,分別受香港《公司條 例》第48B條及第49H條所規 管。

(ii) 法定儲備金

法定儲備金乃依照中國內地 和澳門的相關法例規定而自 保留溢利撥出之儲備金。

(iii) 普通儲備金

普通儲備金乃從保留溢利撥 出並作一般用途。 The holders of ordinary shares are entitled to receive dividends as declared from time to time and are entitled to one vote per share at shareholders' meetings. All ordinary shares rank equally with regard to the Company's residual assets.

(d) Nature and purpose of reserves

(i) Share premium and capital redemption reserve

The application of the share premium account and the capital redemption reserve is governed by Sections 48B and 49H respectively of the Hong Kong Companies Ordinance.

(ii) Statutory reserve

The statutory reserve is set aside from retained earnings in accordance with the relevant statutory requirements in Mainland China and Macau.

(iii) General reserve

The general reserve is transferred from retained earnings and is available for general use.

- 34 資本及儲備金(續)
 - (d) 儲備金的性質及用途(續)
 - (iv) 資本儲備金

資本儲備金包括:

- 2001年1月1日以前購入 附屬公司及聯營公司而 於綜合賬產生的商譽及 本集團應佔被收購者的 可識辨資產、負債及或 然負債的公平淨值高於 成本價的數額;及
- 一共同控制實體及其附 屬公司於以前年度將儲 備金轉化作資本以增加 股本。

(v) 投資重估儲備金

投資重估儲備金包括於結算 日本公司及一共同控制實體 持有的可供出售金融資產的 累計公平值變動淨額(減相關 遞延税項記賬/支出),並根 據註釋2.10所載的會計政策處 理。

(vi) 外匯折算儲備金

外匯折算儲備金包括換算海 外附屬公司、聯營公司及共 同控制實體的財務報表至本 公司呈報貨幣所產生的所有 匯兑差額。有關儲備金根據 註釋2.6所載的會計政策處 理。

34 CAPITAL AND RESERVES (Continued)

(d) Nature and purpose of reserves (Continued)

(iv) Capital reserve

The capital reserve comprises the following:

- goodwill and the excess of the Group's interest in the net fair value of acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over cost arising from consolidation of subsidiaries and associates acquired prior to 1st January 2001; and
- capitalisation of reserves for the purpose of increasing the share capital of a jointly controlled entity and its subsidiaries in previous years.
- (v) Investment revaluation reserve

The investment revaluation reserve comprises the cumulative net change in the fair value of available-for-sale financial assets (less related deferred tax credit / charge) held by the Company and a jointly controlled entity at the balance sheet date and is dealt with in accordance with the accounting policy set out in Note 2.10.

(vi) Exchange translation reserve

The exchange translation reserve comprises all foreign exchange differences arising from the translation of the financial statements of foreign subsidiaries, associates and jointly controlled entities into the reporting currency of the Company. The reserve is dealt with in accordance with the accounting policy set out in Note 2.6.

35 財務擔保

於2005年12月31日,本集團一間前非全 資附屬公司,濟南太平洋,尚有未償還 擔保人民幣787,500元(折算港幣756,650 元),此乃其為若干於中國內地購買其物 業的買家取得按揭貸款而向銀行出具之 擔保。於2006年12月31日,本集團因出 售濟南太平洋而不再承受這些擔保合 約。

36 承擔

35 FINANCIAL GUARANTEE

At 31st December 2005, a former non-wholly owned subsidiary of the Group, Jinan Pacific, had outstanding guarantees of RMB787,500 (equivalent to HK\$756,650) granted in favour of the banks which provided mortgage loan facilities to buyers to acquire properties in Mainland China from it. As at 31st December 2006, the Group was no longer exposed to these guarantee contracts as a result of its disposal of Jinan Pacific.

36 COMMITMENTS

(a) 物業、機器及設備的資本承擔

(a) Capital commitments for property, plant and equipment

		本	集團	本	公司
		G	oup	Com	npany
		2006	2005	2006	2005
		港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
已簽約但未撥備	Contracted but not provided for	165,164	159,295	165,164	159,295
未計入上述集團攤佔 共同控制實體之 資本承擔如下:	The Group's share of capital commitments of the jointly controlled entities not included above is as follows:				
已簽約但未撥備	Contracted but not provided for	35,711	2,424,381		

36 承擔(續)

(b) 共同控制實體出售可供出售金 融資產

> 於2006年12月12日,本集團的共 同控制實體,廈門國際銀行(「廈門 國際銀行」)(註釋18)與一家由廈門 國際銀行七名員工成立的公司(「買 家」)簽訂了《股權轉讓協議》,約定 以人民幣9,237 萬元轉讓一家非上 市公司共10%的股權。按照《股權 轉讓協議》,該股權轉讓的完成需 要滿足一定的條件。至2006年12月 31日,《股權轉讓協議》上列示的必 要合同條款尚未得到完全履行,因 此,買家已支付的人民幣9,237萬 元股權轉讓價款於2006年12月31 日確認為其他應付款-預收款項, 並未作為出售處理。根據2007年3 月23日的董事會決議,廈門國際銀 行董事會決定取消該項《股權轉讓 協議》,並於2007年3月28日與買 家簽訂了一份《股權轉讓終止協 議》。人民幣9,237 萬元的股權轉讓 款已於2007年3月29日退還給買 家。

廈門國際銀行於上述非上市公司的 權益由中國內地的福建華興有限責 任會計師事務所評估,於2006年12 月31日的估值為人民幣22,684萬 元。

36 COMMITMENTS (Continued)

(b) Disposal of available-for-sale financial assets by a jointly controlled entity

On 12th December 2006, the Group's jointly controlled entity, Xiamen International Bank ("XIB") (Note 18), entered into a share transfer agreement ("Share Transfer Agreement") with a company set up by seven employees of XIB (the "Buyer"), whereby XIB agreed to transfer its 10% equity interest in an unlisted company at a consideration of RMB92.37 million. The completion of the transfer was subject to certain terms and conditions as specified in the Share Transfer Agreement and as of 31st December 2006, not all the terms and conditions necessary for the completion of the Share Transfer Agreement had been satisfied. Accordingly, the transaction was not recognised as a sale and the consideration received from the Buyer of RMB92.37 million was recorded as other payable in XIB's balance sheet as of 31st December 2006. Pursuant to a board resolution dated 23rd March 2007, the Board of XIB decided to rescind the Share Transfer Agreement and a cancellation agreement was signed with the Buyer on 28th March 2007. The consideration of RMB92.37 million was repaid to the Buyer on 29th March 2007.

XIB's interest in the abovementioned unlisted company was valued by Fujian Huaxing Certified Public Accountants Ltd. in Mainland China at RMB226.84 million as of 31st December 2006.

37 租約承擔

37 LEASE COMMITMENTS

(a) 承租人

於2006年12月31日,本集團及本公司根據不可撤銷之經營租賃而須於 未來支付之最低租賃付款如下:

(a) As lessee

At 31st December 2006, the Group and the Company had future aggregate minimum lease payments payable under non-cancellable operating leases as follows:

			集團 roup		公司 1pany
		2006	2005	2006	2005
		港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$	港元 HK\$
房地產 第一年內 第二年至第五年內	Land and buildings Within one year In the second to fifth year inclusive	316,255	603,709	252,000	1,474,560
(包括首尾兩年)	,	90,000	208,255	90,000	144,000
		406,255	811,964	342,000	1,618,560

(b) 出租人

於2006年12月31日,本集團及本公司根據不可撤銷之經營租賃而於未 來應收取之最低租賃付款如下:

(b) As lessor

At 31st December 2006, the Group had future aggregate minimum lease payments receivable under non-cancellable operating leases as follows:

		本集團 Group		本公司 Company	
		2006	2005	2006	2005
		港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
房地產 第一年內 第二年至第五年內	Land and buildings Within one year In the second to fifth year inclusive	5,400,640	4,593,143	2,335,640	2,112,142
(包括首尾兩年)	,	6,509,415	3,612,941	1,311,915	3,517,941
		11,910,055	8,206,084	3,647,555	5,630,083

本集團出租之商業及住宅物業之租 賃年期由一年至五年不等,租賃期 內之租金乃固定租金。 The lease terms for business and residential properties leased out by the Group range from one to five years and with fixed rentals throughout the lease periods.

38 綜合現金流量表註釋

38 NOTES TO THE CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT

(a) 除税前溢利與經營活動現金流 入/(流出)淨額對賬

(a) Reconciliation of profit before taxation to net cash inflow / (outflow) from operations

		2006	2005
		港元	港元
		HK\$	HK\$
除税前溢利	Profit before taxation	106,417,858	56,652,195
調整:	Adjustments for:		
應佔共同控制實體業績	Share of results of jointly controlled entities	(99,033,237)	(73,703,508
應佔聯營公司業績	Share of results of associates	(4,136,738)	3,587,560
投資物業公平值收益	Fair value gains on revaluation of		
	investment properties	(5,806,747)	(3,999,163
按公平值透過損益列賬的上市	Fair value gains on listed equity securities		
股權證券公平值收益	measured at fair value through profit or loss	(922,826)	(313,847
應收貸款減值虧損	Impairment loss on loan receivable	3,226,587	1,403,000
折舊及攤銷	Depreciation and amortisation	2,003,398	2,692,57
出售一附屬公司收益 (b)	Gain on disposal of a subsidiary (b)	(1,979,110)	(3,469,525
出售物業、機器及設備虧損	Loss on disposal of property, plant and equipment	17,778	29,15
可供出售金融資產股息收入	Dividend income from available-for-sale		
	financial assets	(14,805,874)	-
持作買賣的上市股權證券股息收入	Dividend income from listed equity		
	securities held for trading	(79,969)	(279,41
持至到期日非上市債券利息收入	Interest income from unlisted held-to-maturity		
	debt securities	(124,881)	(292,08
銀行存款利息收入	Interest income from bank deposits	(9,772,633)	(7,110,02
其他收入 (c)	Other income <i>(c)</i>	(1,520,616)	-
利息支出	Interest expenses	8,068,101	3,526,91
匯兑收益淨額	Net exchange gains	(5,646,752)	(2,831,04
充動資金變動情況:	Changes in working capital:		
購買土地之按金減少	Decrease in land acquisition deposit	_	67,698,29
土地使用權增加	Increase in land use rights	_	(68,285,83
遞延取得成本增加	Increase in deferred acquisition costs	(2,416,141)	(2,023,65
保險應收款 (增加) /減少	(Increase) / decrease in insurance receivable	(556,781)	6,271,98
再保險資產減少	Decrease in reinsurance assets	597,758	6,196,07
其他應收賬款減少/(增加)	Decrease / (increase) in other debtors	142,397	(75,25
預付款及按金減少/(增加)	Decrease / (increase) in prepayments and deposits	266,776	(419,66
保險合約減少	Decrease in insurance contracts	(4,335,001)	(2,462,66
保險應付款減少	Decrease in insurance payable	(920,494)	(2,975,71)
其他應付賬款及	Increase / (decrease) in other creditors		
應計費用增加/(減少)	and accruals	12,933,496	(4,369,78
已收按金增加	Increase in deposits received	29,847,896	14,449,84
匯兑差額	Exchange difference	927,096	(120,70
經營活動現金流入/(流出)淨額	Net cash inflow / (outflow) from operations	12,391,341	(10,224,259

38 綜合現金流量表註釋(續)

38 NOTES TO THE CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (Continued)

(b) 出售一附屬公司

(b) Sale of a subsidiary

		2006	2005
		港元	港元
		НК\$	HK\$
代價	Consideration	9,746,217	_
已付交易成本	Transaction costs paid	(830,100)	(30,000)
		8,916,117	(30,000)
減:出售之資產/(負債)淨額	Less: Net assets / (liabilities) disposed of		
物業、機器及設備 (註釋14)	Property, plant and equipment (Note 14)	574,651	_
土地使用權(註釋16)	Land use rights (Note 16)	68,304,388	_
其他應收賬款	Other debtors	1,531,795	_
預付款及按金	Prepayment and deposits	24,410	—
現金及銀行結存	Cash and bank balances	165,659	—
其他應付賬款及應計費用	Other creditors and accruals	(6,123,187)	—
短期墊款	Short term advances	(43,225,627)	—
應付税款	Taxation payable		(3,499,525)
		21,252,089	(3,499,525)
減:少數股東權益	Less: Minority interests	(13,307,226)	
加:出售時撥回之外匯折算儲備金	Add: Exchange translation reserve		
	released on disposal	1,007,856	
出售收益	Gain on disposal	1,979,110	3,469,525
山牛与田本法王/法山河遊			
出售之現金流入/(流出)淨額	Net cash inflow / (outflow) on disposal	0.746.017	
現金代價 已付交易成本	Cash consideration Transaction costs paid	9,746,217	(20,000)
亡 刊	Transaction costs paid	(830,100)	(30,000)
		8,916,117	(30,000)
出售附屬公司之現金及	Cash and cash equivalents in		
現金等價物	subsidiary disposed of	(165,659)	
		8,750,458	(30,000)

38 綜合現金流量表註釋(續)

(b) 出售一附屬公司(續)

- (i) 於2006年2月16日,本集團與 一獨立第三者訂立協議,出 售其於濟南太平洋的全部 51%股權,現金代價為人民 幣1,010萬元(相等於約港幣 970萬元)。有關出售須待有 關政府和監管機關的批准程 序完備後方告完成,有關程 序於2006年6月完成。截至 2006年12月31日止年度,本 集團在出售完成後確認收益 港幣198萬元(註釋5)。
- (ii) 於2005年,本集團與一獨立 第三者訂立合同,出售其在 一非全資附屬公司的全部權 益,該非全資附屬公司從事 物業管理業務,惟於以往年 度已轉為不活躍。本集團於 截至2005年12月31日止年度 確認出售收益港幣347萬元 (註釋5)。

(c) 主要非現金交易

於本年度內,本公司收取公平值為 人民幣1,560,000元(等值港幣 1,520,616元)的若干投資物業,以 代替解決承往年度一項爭議的現金 補償。

38 NOTES TO THE CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (Continued)

(b) Sale of a subsidiary (Continued)

- (i) On 16th February 2006, the Group entered into an agreement to dispose of its entire 51% equity interest in Jinan Pacific to an independent third party for a cash consideration of RMB10.1 million (equivalent to approximately HK\$9.7 million). The disposal was subject to the completion of the relevant governmental and regulatory approval process, which was completed in June 2006. A gain of HK\$1.98 million (*Note 5*) was recognised by the Group upon the completion of the disposal for the year ended 31st December 2006.
- (ii) In 2005, the Group disposed of its entire interests in a non-wholly owned subsidiary which was engaged in property management business but has become inactive in prior years to a third party. A gain of HK\$3.47 million (*Note* 5) was recognised by the Group for the year ended 31st December 2005.

(c) Major non-cash transaction

During the year, the Company received certain investment properties with a fair value of RMB1,560,000 (equivalent to HK\$1,520,616) in lieu of cash compensation in the settlement of a dispute brought forward from previous years.

39 有關連人士交易

為編制本綜合財務報表,如本集團有能 力(直接或間接)控制有關人士或對其財 務及經營決策行使重大影響力,或反之 亦然,或如本集團及有關人士受到共同 控制或共同影響,皆視為與本集團有關 連。有關連人士可以為個人(即主要管理 人員、主要股東及/或其直系親屬成員) 或其他實體,以及包括受本集團有關連 人士重大影響的實體,這等有關連人士 為個別人士。

除於本財務報表其他部份披露外,集團 在正常業務範圍內進行之重要有關連人 士交易摘要如下:

- (a) 於2006年12月31日,本集團結存於 共同控制金融機構之存款合計港幣
 181,254,333元(2005年: 港幣
 159,350,297元)。此等存款的利息
 以一般商業利率計算,本集團本年
 度由此所產生的利息收入為港幣
 4,095,769元(2005年:港幣
 4,367,153元)。
- (b) 年內本集團的一間附屬公司就一共 同控制實體轉介業務而取得的毛保 費收入(已扣除佣金)合計港幣 3,492,665元(2005年:港幣 3,363,660元)。此等由本集團承保 之保單與本集團收取其他第三者客 戶之費用及簽訂之合同無異。
- (c) 本公司向主要股東貴信有限公司 (「貴信」)支付管理費港幣1,880,000 元(2005年:港幣1,880,000元),作 為其根據一份管理協議提供一些管 理服務,包括提供董事予本公司董 事局之費用。

39 RELATED PARTY TRANSACTIONS

For the purposes of these consolidation financial statements, parties are considered to be related to the Group if the Group has the ability, directly or indirectly, to control the party or exercise significant influence over the party in making financial and operating decisions, or vice versa, or where the Group and the party are subject to common control or common significant influence. Related parties may be individuals (being members of key management personnel, significant shareholders and / or their close family members) or other entities and include entities which are under the significant influence of related parties of the Group where those parties are individuals.

In addition to those disclosed elsewhere in the financial statements, significant related party transactions which were carried out in the normal course of the Group's business are as follows:

- (a) As of 31st December 2006, the Group had deposits with jointly controlled financial institutions totalling HK\$181,254,333 (2005: HK\$159,350,297). The deposits carry interest at normal commercial rates and have generated interest income of HK\$4,095,769 (2005: HK\$4,367,153) to the Group for the year.
- (b) Gross insurance premium less commission paid totalling HK\$3,492,665 (2005: HK\$3,363,660) was derived from business referred to a subsidiary by a jointly controlled entity during the year. Those insurance policies underwritten by the Group were contracted at prices and terms not less favourable than those contracted with other third party customers of the Group.
- (c) An amount of HK\$1,880,000 (2005: HK\$1,880,000) was paid to Vigour Fine Company Limited ("Vigour Fine"), a substantial shareholder of the Company, for the provision of certain management services which include the provision of directors to the board of directors of the Company pursuant to a management agreement.

39 有關連人士交易(續)

39 RELATED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

- (d) 年內本公司自貴信取得一筆3年期 的貸款11,700萬元,用作於公開拍 賣中競投兩家於中國內地註冊的公 司的100%權益。該兩家公司主要 從事房地產開發及銷售,及由福建 投資企業控制。由於本公司未能在 公開拍賣中成功競投,該項貸款其 後於年內悉數償還。本公司於年內 支付利息及安排費港幣332,440元 予貴信。
- (d) During the year, the Company obtained a three-year term loan of HK\$117,000,000 from Vigour Fine for purposes of bidding the equity interests of two companies registered in Mainland China in a public auction. These two companies were principally engaged in property development and sale and were controlled by FIEC. The loan was fully repaid subsequently during the year following the unsuccessful bidding by the Company in the public auction. Interest and arrangement fees amounted to HK\$332,440 were paid by the Company to Vigour Fine for the year.

(e) 主要管理人員

高級行政人員截至2006年及2005年 12月31日止年度之酬金如下: (e) Key management personnel

The senior executives' emolument for the year ended 31st December 2006 and 2005 are detailed as follows:

		2006	2005
		港元	港元
		НК\$	HK\$
酬金	Fees	982,219	681,575
薪俸、房屋及其他津貼、	Salaries, housing and other allowances,		
及實物利益	and benefits in kind	6,458,032	6,763,283
退休福利計劃供款	Contributions to retirement benefit scheme	72,000	72,000
獎金	Bonus	2,430,000	2,355,000
		9,942,251	9,871,858

40 結算日後事項

除於本財務報表其他部份披露者外,重 要結算日後事項的摘要披露如下:

(a) 於2007年1月19日,本集團透過公開拍賣成功投得位於中國江蘇省蘇州市一幅土地使用權(「該土地」), 代價為人民幣28,500萬元(相等於約港幣28,390萬元)。該土地可作 住宅發展用途。

> 本集團已於蘇州市成立一全資外商 投資企業,閩信蘇州,負責物業項 目發展,閩信蘇州的註冊資本為港 幣20,000萬元。於本報告日期,本 集團已全數支付該土地代價予蘇州 市國土資源局(註釋32)。

(b) 於2007年3月16日,全國人民代表 大會通過《中華人民共和國企業所 得税法》(「新企業所得税法」)。新 企業所得税法將企業所得税法」)。新 企業所得税法將企業所得税的税率 改為25%,由2008年1月1日起生 效。新企業所得税法亦訂有指定行 業及活動之優惠税率及税務優惠、 不具追溯力條款及釐定應課税溢 利。於批准該等財務報表刊發日 期,國務院尚未頒佈該等項目的詳 細措施。本集團將在更詳盡的法規 頒佈後繼續評估及監控此等改變對 本集團財務狀況的潛在影響。

40 POST BALANCE SHEET DATE EVENTS

In addition to those disclosed elsewhere in the financial statements, a summary of significant post balance sheet date events are disclosed as follows:

(a) On 19th January 2007, the Group successfully bid for a piece of land use right in Suzhou City, Jiangsu Province, PRC (the "Land") through public auction for a consideration of RMB285 million (equivalent to approximately HK\$283.9 million). The Land can be developed for residential use.

The Group has set up a wholly-owned foreign investment enterprise, Minxin Suzhou, with a registered capital of HK\$200 million in Suzhou City, to undertake the property development project. As at the date of this report, the Group has fully paid the consideration of the Land to the Suzhou Bureau of Land and Resources (*Note 32*).

(b) On 16th March 2007, the National People's Congress approved the Corporate Income Tax Law of the People's Republic of China (the new "CIT Law"). The new CIT Law changes the corporate income tax rate to 25% with effect from 1st January 2008. The new CIT Law also provides for preferential tax rates, tax incentives for prescribed industries and activities, grandfathering provisions as well as determination of taxable profit. As at the date that these financial statements are approved for issue, detailed measures concerning these items has yet to be issued by the State Council. The Group will continue to assess and monitor the potential impact of these changes to the Group's financial position as more detailed regulations are announced.

40 結算日後事項(續)

於2007年3月29日,福建投資企業 (c) 通知本集團,表示只有在本集團安 排出售3,600萬股華能股份(「該資 產」)予福建投資企業的前提下,福 建投資企業方會同意本集團所持華 能股份於上海證券交易所上市流通 (註釋20)。於2007年4月4日,本集 團與福建投資企業簽訂股權轉讓合 同(「該合同」)出售該資產。根據該 合同,本集團將以現金代價人民幣 14,724萬元(相等於約港幣14,874萬 元)轉讓該資產予福建投資企業, 並因應該資產由2006年3月1日直至 合同完成當日期間資產淨值增加 (定義見該合同)的款額作出調整。 合同的完成須待(其中包括)獨立股 **東批准**,而尋求獨立股東批准此項 預計出售事項的股東特別大會將於 稍後召開。

40 POST BALANCE SHEET DATE EVENTS (Continued)

(c) On 29th March 2007, FIEC confirmed to the Group that its consent for the circulation of Huaneng Shares held by the Group (Note 20) on the Shanghai Stock Exchange would only be granted if the Group arranged to transfer 36 million of Huaneng Shares (the "Asset") to FIEC. On 4th April 2007, the Group entered into a share transfer agreement (the "Agreement") with FIEC to dispose of the Asset. Under the Agreement, the Group will transfer the Asset to FIEC at a cash consideration of RMB147.24 million (equivalent to approximately HK\$148.74 million), which is to be adjusted by an amount equal to the appreciation in the net asset value (as defined in the Agreement) of the Asset from 1st March 2006 to the date of completion of the Agreement. The completion of the transaction is subject to, inter alia, the approval of independent shareholders and an Extraordinary General Meeting seeking independent shareholders' approval for this contemplated disposal is to be held later.